● Lo afirma Manuel Sojit:

# ¡STEVENS PELEARA OTRA VEZ LA CORONA!

● **Desde Japón viene las ofertas para enfrentarlo a Shibata, el vencedor de Vicente Saldívar.- Hoy se redactará la contraoferta consistente en una pelea aquí a 10 vueltas y otra en Japón por el título**

Desde Japón llegó la oferta. Diez mil dólares para que Stevens enfrente a Shibata, campeón del mundo versión Consejo Mundial de Boxeo, en diez asaltos. Y OCHENTA MIL DOLARES POR LA CORONA SI QUIEREN HACER EL COMBATE EN CHILE.

Estas cifras son las que está barajando Manuel Sojit, "matchmaker" argentino que representa a la empresa Venturino, auspiciadora de la temporada internacional en Chile.

Sin embargo, desde Santiago se están haciendo planes para que el combate a diez rounds sea en esta capital y la revancha en Tokio por el título mundial.

La noticia procede del mismo Japón, firmada por Nakamura, manager de Shibata, quien acaba de conquistar el cetro pluma al derrotar por KOT a Vicente Zaldívar, un mexicano casi legendario en el boxeo mundial.

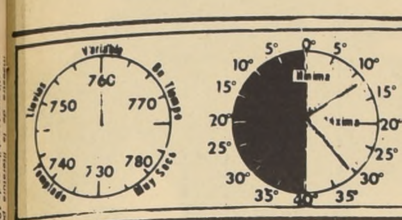
Nosotros vimos combatir a Shibata en Japón, justamente cinco días antes de que Godfrey Stevens enfrentara a Shozo Saijyo por el título mundial. Le ganó al mexicano Felipe Torres en diez vueltas, mostrando gran capacidad técnica aunque sin llegar a configurar ni remotamente una imagen de pegador. Sin embargo, está en la línea pugilística de nuestro pluma, vale decir, boxea y ofrece espectáculo técnico antes que el de "matador", como lo fue Saijyo.

Agrega Nakamura en su cable, dirigido a Manuel Sojit, que ellos no tienen ningún inconveniente en darle una oportunidad a Stevens, si éste derrota a Jerry Stokes y posteriormente al sudafricano Morodi, también en cartelera para oponerlo en el mes de febrero a Stevens.

Al respecto, Manuel Sojit nos informó que considera una linda despedida de Godfrey Stevens al disputar nuevamente la corona mundial de la categoría. " **Gane o pierda, Stevens podrá demostrar y reiterar que su calidad no es menos que la que se le vio ante Saiyjo en febrero del año pasado en Tokio... Aseguro que Stevens volverá a ser aspirante al título mundial".**

También LA NACION tiene la palabra del empresario Enrique Venturino, que está dispuesto a arrendar el Estadio Nacional con tal de que Stevens combata en Santiago de Chile por la corona mundial. Esto ya es una garantía de que se podría aceptar la oferta de los ochenta mil dólares del manager japonés Nakamura.

En este entendido se despachará hoy una contraoferta a Tokio, que contendrá en su parte medular el ofrecimiento por parte de los empresarios chilenos —de no aceptar Nakamura exponer el título de su pupilo en Chile— de un combate a diez vueltas en Santiago y la revancha en Japón por la corona.




PRONOSTICO:
Despejado en la mañana. Nubosidad alta en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER:
MINIMA: 11.2 C° a las 7.10 horas.
MAXIMA: 29.8° C a las 16.45 horas


# LA NACION

PRECIO E° 1,30 — Santiago, Lunes 4 de Enero de 1971

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.385


Al ganar a Lota 4 - 1:

# COLO COLO TOMO PASAJES PARA LA COPA

● **Espectacular el triunfo albo, que derrumbó a un rival apabullado por los errores del juez Martínez. Brillante actuación de Victor Zelada. Omar Diéguez quedó en deuda con el público**

Por Alfredo Leonel Parra



*Gangas fue el más bajo de Colo Colo pero tuvo el mérito de buscar el arco y anotar la tercera cifra. En el grabado, como siempre, llega tarde a un balón.*

La vista que presentaba el Estadio Nacional era imponente.

El clima que se tendió alrededor del match Colo Colo-Lota Schwager fue de tono expectante. Los propios jugadores albos y el entrenador Hormazábal no disimulaban su preocupación por lo que pudiera hacer el rival. En suma, todo, el Estadio, el clima, la posibilidad de golpear en la puerta de la clasificación, las perspectivas de jugar en la Copa Libertadores de América quedaron resumidos en los primeros 15 minutos de juego, cuando Colo Colo estaba con once nerviosos jugadores y Lota estaba completo, incluso contando a Alberto Martínez, que merece un capítulo aparte, una mención destacada, a tanto que por única vez los dirigentes comprenden por fin que pasarle un pito, es poco menos que pasarle una pistola a un niño.

Fueron 15 minutos de ese fútbol tan característico en los grandes encuentros, fútbol de marcación, de celosa cercanía con el que trae el balón y con el que está lejos sin ninguna posibilidad de entrar en acción. Fútbol de nervio, de golpe, de intranquilidad, de miedo. Los albos salieron a atemorizarse, a ganar el match de cualquier forma, sin llegar a los excesos, pero recurriendo a todo lo que llega al límite de lo lícito. Y Lota sintió de inmediato el impacto. Se afectó. Keko Ramírez al darse vuelta le metió los dedos en los ojos a Dieguez, el hombre que desilusionó a todo el Estadio y que los mineros traían para que desde el baúl de sus secretos y habilidades sacara lo mejor y lo presentara como un Mago ante un Nacional lleno de bote a bote. Ni sacó conejos, ni pañuelos, ni banderas el Mago. Se obscureció a tal punto, que fue una sombra de aquel jugador arrogante que tantos elogios había conseguido en fechas pasadas. Lo ví en el camarín después afectado de una fuerte faringitis, mezcla de resfrío, de rabia, de tos, de ahogo, de desesperación. Lo cierto es que no hizo nada. A los 24 minutos se rompió la tensión y la angustia de los albos. Toques sucesivos entre Gangas, Zelada y Beiruth permitieron a este último superar al zaguero Pablo Díaz que se quedó, burlar a Di Mieglo y anotar el primer tanto de la suite. Pocos minutos después foul de Valentini a Osorio. Para nosotros descalificador. Tiro libre que sirve Páez y que da en el travesaño. Se inicia el drama lotino. Minutos más tarde entran a disputar un balón Osorio y Gangas, con iguales características que la falta anterior que sólo fue para Valentini la muestra de la tarjeta amarilla, sin embargo Martínez expulsó a Osorio y dejó a Lota con diez hombres. Siguió el drama lotino. Ocho minutos más tarde conmocionado, al chocar con Cruz, sale Páez y Lota queda con 9 hombres. Ahí empezó a bajar el telón del drama. Para suplir a Azócar, Alamos mandó a Ampuero en el segundo tiempo, fracción que quedó definida a los 6 minutos cuando nuevamente Beiruth venció a Di Meglio en jugada de gran calidad. Un dos-cero que fue definitivo. Colo Colo con el aliento de casi todo el Estadio, se lanzó como una fuerza arrolladora, bien ensamblada y con la fe del triunfador. Sin tanto fútbol como Lota, pero con esa fuerza de quien sabe que tiene el triunfo asegurado. Desapareció el ataque lotino y en el sector, por donde siempre trajinaron Beiruth, Zelada, Leonel y Gangas, entre el medio y el ataque minero, surgieron otras figuras, Keko Ramírez, Valentini, Cruz y se jugó solo en el campo de la visita. Gangas aumentó a tres con un gol típico del fútbol que se jugaba, con un equipo rindiendo al máximo y otro ya entregado a su suerte. Saque del arquero Araya, recibo rápido de Gangas, pase en profundidad a Zelada, disparo bajo, rechazo hacia el lado del meta Di Meglio y entrada del mismo Gangas con disparo furibundo.

Para tratar de compensar emociones, el juez Martínez, concedió un penal a Lota. (Una muestra de su cargo de conciencia). Tiró Ampuero y dejó un tres-uno que no significaba nada. Colo Colo siguió jugando igual, siempre al ataque, para finalizar su faena con un golazo de Zelada a los 36 minutos.

—¿Qué pasó en suma?.

—Lota salió a jugar como sabe hacerlo, en neto ataque, abierto, y esa forma de encarar el partido fue su perdición, contra un cuadro blanco que no deja pasar ni una sola oportunidad de gol, con un cuadro albo que está en racha de triunfos, con la moral alta y con el respaldo masivo de una hinchada que hace muchos años no vibraba en la forma como lo está haciendo ahora. Este Colo Colo de 1971, es la fiel expresión de un equipo que se siente con ánimo y con fútbol para prenderse la décima estrella.

Hizo volver el público a los estadios y les está entregando fiesta de fútbol, fiesta de goles y fiesta deportiva.



*El tercer gol de Colo Colo. Saque rápido y oportuno del arquero Araya. Recibió Gangas en mitad de cancha, avanzó largo trecho y dio a Zelada quien, entrando al área, disparo bajo. Se estiró Di Meglio y controló a medias, permitiendo la entrada del mismo Gangas, que consiguió el tanto.*

Llegó el negro que probará a Stevens el viernes

# "Eh, Jerry.... ¿Cuántas peleas tienes....?"

El pluma californiano es hombre de pocas palabras y esta tarde hará guantes en el Club México. Fotos de Raúl Contreras



Una pinta bárbara tiene el negro Jerry Stokes. A lo mejor sale bueno para los puñetes y le da trabajo a Stevens...

Con un atraso de dos horas llegó en la tarde de ayer el pluma californiano Jerry Stokes, que el próximo viernes enfrentará a Godfrey Stevens en el Caupolicán. Vestía terno negro, camisa color rojo magenta y unos lentes que querían ser para el sol, le daban a su metro setenta de estatura un aspecto doctoral algo lejos de su condición de púgil profesional.

Pero a la hora de las declaraciones, Jerry habló muy poco y se mostró un tanto sorprendido y "asustado" de encontrar a tanta gente de prensa, radio y televisión esperándolo. Mucho más comunicativo estuvo su entrenador Federico Merino, un mexicano nacido en California y que también se subió a un ring allá por los años cuarentas. Tiene a Stokes desde hace seis meses.

**—¡Eh, Jerry! ¿cuántos años tienes?... Dice que veintinueve.**

—¿Y cuál es su record?

**—¡Eh, Jerry! ¿cuántas peleas tienes?...Dice que 57. De ellas ganó 44 y perdió las restantes. No hay empates en su campaña...Eh, Jerry, ¿cuándo empezaste?...Dice que hace ocho años que es boxeador profesional.**

Más o menos en ese estilo se fue desarrollando la improvisada conferencia de prensa con los periodistas capitalinos en la losa de Pudahuel. Hubo bastante confusión con respecto a sus rivales y sus resultados con ellos. Entremedio intervenía Manuel Sojit, el "matchmaker", y nuevos enredos, y más preguntas. Y muchas risas. Porque en un momento le preguntamos a Stokes cuál había sido su mejor combate y nos respondió en inglés que tradujo Sojit: **"Con un tal Martínez, mexicano..."** Como si fuera de Chile dijéramos "Pérez o González".

Entre traducciones y traducciones, supimos que Jerry Stokes es casado y tiene un hijo de tres años. Declaró también no conocer de Stevens nada más que su nombre y que ha hecho algunas peleas importantes como la de Japón por el título mundial. Cuando le solicitamos que se definiera boxísticamente, fue el entrenador Merino quien nos señaló: "Boxea y pelea. **En sus triunfos hay 15 victorias por KO".**

Esta tarde habrá oportunidad de ver a Stokes en acción cuando entrene en el gimnasio del Club México. Los dirigentes de la Federación Luis Molina y Eduardo Aylwin informaron que la "prueba de suficiencia" será a las 18.30 horas.



"No crean que soy 'piti', porque los lentes son para el sol"

Para torneo de Uruguay

# Ultimo control de los pedaleros seleccionados

Hoy a las 9.30 de la mañana, se realizará en la pista del velódromo del Estadio Nacional, el último control de los pedaleros que intervendrán en representación de nuestro ciclismo en el torneo "Cuatro Banderas" a efectuarse en Montevideo el próximo miércoles.

Los corredores que están designados son Arturo León, Sergio Salas, Juan Valdés, Sergio Tormes y Carlos Kuschel y en el entrenamiento de ahora se tratará de conformar la cuarteta de los 4.000 metros Persucución Olímpica, una de las pruebas básicas en la competencia "charrúa".

Sin duda que es importante la obtención de un buen registro ya que los rivales que tendrán que enfrentar en esta oportunidad nuestros muchachos son los mejores valores de Argentina Uruguay y Brasil.

MINIMA ES LA CHANCE NACIONAL

Este compromiso involucra una enorme responsabilidad para el ciclismo chileno. Quizás de sus resultados dependa en gran medida la participación de este deporte en los Juegos Panamericanos de Cali, y sin embargo creemos (sin querer ser agoreros) que esta nueva salida al extranjero no pasará de ser una aventura más.

Y las razones para pensar de este modo se justifican ampliamente al ver el programa de pruebas que se desarrollarán en la pista del Velódromo de Battle y Ordóñez en las que se contemplan Velocidad Pura, 1.000 Metros Contra Reloj, Persecución Individual y Olímpica y 50 kilómetros con 15 llegadas.

En la reducida delegacion chilena no van "kilometristas" ni velocistas. Los mejores especialistas nacionales en estas disciplinas son José Muñoz y Guillermo Vargas de Curicó y Juan Aburto de Quilpué que no figuran en la nómina oficial. Y en los 4.000 metros tandrán que intervenir Sergio Salas y Juan Valdes cuyos tiempos (5 minutos 22 segundos) no serán de cuidado para las pretensiones de argentinos y uruguayos que en ningún caso estarán más arriba de los 5 minutos 15". Lo mismo debe suceder en las cuartetas de Persecución. Los chilenos recien estan bajando de los 5 minutos mientras que sus oponentes estan en los 4' 50" o quizas menos.

Por lo que demuestran las cifras toda nuestra chance estará en los 50 kilómetros donde la dupla deberá estar formada por Arturo León y Carlos Kruschel. Todo sujeto, naturalmente, a la disposición táctica con que se afronte la prueba.

Si bien es cierto que se ha estado trabajando en forma responsable y esforzada tampoco se puede desconocer que el grado de preparación, en cuanto a competencia misma se refiere, es casi nulo. Recien se termina la temporada de Rutas y por lo tanto es muy difícil que los pisteros que viajarán a Montevideo logren recuperar su velocidad y agilidad, tanto física y mental que exigen esta clase de torneos. Este hecho es lo que nos hace ser pesimistas en los resultados que se obtengan. El ciclismo a nuestro entender cometió un error al aceptar esta invitación, pero como el compromiso ya está finiquitado, sólo resta esperar que la calidad individual de los seleccionados supla la falla que representa dar un handicap tan apreciable como es la de pasar del camino a la pista sin el tiempo necesario para una aclimatación más acorde a la trancendencia del compromiso que significa la participación en el torneo internacional "Cuatro Banderas".

Sergio Salas buscará en Montevideo una actuación consagratoria, frente a los ases del Atlántico.



Carlos Kuschel, una de las esperanzas de Chile en el torneo "Cuatro Banderas".



Natación internacional

# Katty Larroque salvó la primera etapa

La espaldista chilena de Stade Francais mejoró el registro nacional de Dafne Tassara

Regular en general, aunque con un par de registros excelentes, se cumplió en las piletas de Stade Francais y Universidad de Chile, la primera jornada de la doble competencia internacional de natación que tiene como invitados a los institutos mendocinos de Yacimientos Petrolíferos Fiscales y Mendoza de Regatas.

KATTY LARROQUE

En la piscina gala hubo un notable equilibrio en el programa inaugural. La homogeneidad del plantel de Y. P. F. y la recuperación de Stade Francais fueron determinantes para que en la mayoría de las pruebas hubiera interesantes duelos. Aunque hubo registros de escaso valor hubo uno conseguido por la chilena Katty Larroque que llenó de alegría.

En los 100 metros espalda, categoría juvenil "B", la nadadora preseleccionada nacional para el Torneo Sudamericano de Caracas, Venezuela, volvió por segunda vez a rebajar el record nacional de su división y de todo competidor que detenta Dafne Tassara desde el 9 de marzo de 1962 (1.20.8) con un auspicioso 1.20.5.

Influyó sin duda en esta superación de la espaldista, la carrera cumplida por la mendocina integrante del seleccionado de su país al S. A. de Lima, Perú, Bibiana Aguilera. La morena trasandina-nada todas las modalidades-impuso un tren violento a los primeros metros, haciendo que Katty también apurara, todo lo cual redundó en el tiempo obtenido. A pesar de su meritorio desempeño, debido a que la pileta es sólo de 33 metros, su tiempo no pudo ser homologado.

Al margen del tiempo y triunfo mismo hay algo que permite esperar a breve plazo mejores aprontes de la espaldista. Katty Larroque perdió segundos valiosos al dar deficientemente las vueltas olímpicas.

Este vacío técnico que en los entrenamientos no se aprecia, al cumplir contrariamente a lo supuesto, vueltas perfectas, indica que con algo más de práctica puede obviarse.

En Y. P. F. fue Ana María Bircher su nadadora más destacada. Puso 1.32.2 en 100 metros pecho, damas infantil "B" tiempo bastante mejor que el actual record chileno de Antonieta Cattaneo (1.36.0).

En la posta 4x100 4 estilos damas juvenil "B", la estafeta gala integrada por Katty Larroque, Isabel Flaño, Carmen Rivera y Pilar Peralta ganó con 5.39.0, quedando a escasa diferencia de la mejor marca chilena (5.37.7).

LAS POSTAS PARA LA "U"

Sorprendió la "U". Nos se esperaban mayores triunfos de los nadadores, sin embargo, al cierre de la primera etapa quedaron sobre Mendoza de Regatas.

Sin desmerecer en absoluto su performance, cabe señalar sí, que la delegación argentina es débil.

Los tiempos que obtuvieron casi todos los ganadores- de ambos institutos-fueron pobres.

Dos casos avalan lo anterior. Alejandra Segovia ("U"), ganó los 100 metros espalda damas, infantil "B" con 1.37.0, cuando Jacqueline Messina, recordwoman nacional tiene 1.27.5. Algo semejante sucedió en 100 metros libres damas, juvenil "A". La mendocina Silvia Menéndez anotó 1.23.0, muchísimo más que la "gringuita" de Universidad Católica, Vanessa Crossier (1.12.0).

Lo grato del desempeño universitario lo observamos en las tres postas. En la de damas, sobre todo hubo un espíritu de lucha enorme que transformó una virtual derrota en espectacular triunfo.

En la posta todo competidor (4x100 metros, estilo libre) la "U" clasificó primero y segundo a sus dos equipos. Juan Luis Jurado que hacía unos días había puesto 58.8 en los 100 m. sólo logró 1.01.

Fue determinante en el bajo nivel técnico observado el estado de la pileta. Las rayas de baldosas que marcan los andariveles son de un color muy semejante al agua, lo que conspiró contra las posibilidades de los participantes. Fue preciso colocar tablas pintadas de negro en los bordes, para prevenir a los nadadores en las vueltas.

Delegación universitaria, durante la ceremonia. Derrocharon entusiasmo, aunque con rendimientos bajos.



Partida de los 100 metros pecho, juvenil "A" en la "U". La prueba fue ganada por la mendocina Silvia Menéndez

Katty Larroque, de Stade Francais, fue la estrella de la jornada inaugural.



Alejandra Segovia fue la primera ganadora de la reunión internacional de Regatas "U"

Pancho Hormazábal

## "Nos aseguramos para la Copa Libertadores"

—¡Nadie daba un peso por Colo Colo. Y ya estamos ahí, disputando el título!

Francisco Hormazábal, entrenador de los albos, era una de las personas más contentas en el camarín de los vencedores. El técnico tenía ciertas dudas acerca de un resultado favorable. Consideraba a Lota, a uno de los equipos más difíciles de la Liguilla. Por tal motivo, luego del contundente 4 a 1, dio rienda suelta a su alegría.

—"La verdad es que yo estaba más temeroso que los propios jugadores. Sabía que Lota era un buen equipo, con una buena línea media y una delantera movediza. Además, tenían a Dieguez. Afortunadamente nos salió todo, realizamos una buena marcación y el argentino no anduvo bien. Con este resultado creo que por lo menos tenemos asegurado el segundo lugar y con ello la participación en la Copa Libertadores. Colo Colo tuvo un comienzo desalentador, había mucha desorganización. Con el correr de las fechas y los meses eso se ha ido superando hasta alcanzar lo que todos ven".

Francisco Hormazábal cree tener asegurado el vicecampeonato.

Luis Alamos

## "Fue una derrota que comenzó en el camarín"

En el camarín de Lota había mucho silencio y caras largas. La derrota, bastante contundente, dejó muy amargados a los sureños. Conversamos con el entrenador, Lucho Alamos, para conocer su impresión del partido.

—"No hay dudas que Colo Colo anda bien, sus jugadores están jugando con mucha fe. En todo el año no habían jugado como lo están haciendo en esta Liguilla. Además, que tienen en sus filas a Leonel Sánchez".

—¿El partido mismo?

—"Fue un match anormal, por lo tanto no se puede analizar como dos mediciones de fuerzas parejas. Primero fue la expulsión de Osorio, que perjudicó notablemente a Lota. Fue una falta de criterio del árbitro. Los jueces podrán aprenderse de memoria toda la reglamentación. Y la podrán aplicar al pie de la letra. Pero hay un artículo, que no aparece en ningún reglamento: El criterio. Y hay muchos que no lo tienen. Después vino la lesión de Páez y allí terminó todo. Por lo demás, creo que esta fue una derrota que comenzó antes de entrar el equipo a la cancha, en los camarines. Hacía pocas horas que había fallecido el padre del utilero. Y Ud. sabe cómo pesan esas cosas en el ánimo de los jugadores".

Luis Alamos: "Fue una falta de criterio la expulsión de Osorio".

Leonel Sánchez

## "Colo Colo tiene un ritmo goleador"



Leonel: "Colo Colo va a estar en el título"

Leonel Sánchez, que hasta el año pasado fuera un símbolo en Universidad de Chile, está a las puertas de obtener una nueva estrella en su dilatada vida de futbolista, pero en esta ocasión defendiendo los colores de Colo Colo. Era uno de los más contentos en el camarín albo una vez finalizado el partido.

—*"Creo que Colo Colo está en el ritmo goleador que lo ha caracterizado, ese ritmo que esperaba toda su hinchada. Los delanteros se están alternando para marcar goles; primero fue Caszelly, luego Zelada, ahora Beiruth. El equipo está rindiendo lo que todos esperaban. Nos estamos acostumbrando a jugar a un ritmo intenso, por eso cuando los rivales aflojan, también lo hacemos nosotros. Y eso nos complica un poco. Todos los muchachos estamos haciendo lo posible para que Colo Colo salga campeón. Sería una gran satisfacción para mí si eso ocurriera".*

Luego de sus palabras, emocionadas desapareció entre abrazos de sus compañeros.

# Concepción: los goles de la lógica Green Cross: la derrota del absurdo

● Inesperadamente los penquistas sacaron ataque del contraataque y los temuquenses murieron en su propia ausencia de forwards ¡Ah,... y no jugó el "Pata Bendita Castro"!

por ADAMOL

Deportes Concepción ganó su segundo partido por una cuenta que no responde a su fisonomía mostrada en la liguilla, pero que en la oportunidad se justifica plenamente. Le hizo tres goles a Green Cross de Temuco y tuvo más ataque que el rival. Junto con ofrecer un esquema más peligroso ofensivamente, exhibió también a mejores realizadores como Cáceres y Fabres, contrastando con la desoladora imagen de un Green Cross sin fuerza en ataque, sin delanteros capaces y de una flojera en mediocampo abismante. Esta vez ni siquiera Osvaldo González pudo salvar el honor de una vanguardia que superó en ineficacia a las que paró Deportes Concepción en sus dos encuentros anteriores. El cuadro de la Frontera jugó con dos punteros que son regularmente MARCADORES LATERALES, reduciendo cualquier posibilidad ofensiva a lo que pudiera hacer el argentino González y el paraguayo Barreto contra una defensa que se cierra bien, con un agrupamiento de hombres donde se integran tanto zagueros como mediocampistas.

Concepción no fue ninguna maravilla en ataque, pero tuvo por lo menos un CONTRAATAQUE que pudo sacar partido de una ventaja tempranera. Porque cuando los penquistas anotaron la primera cifra, se produjo en los temuquenses una prematura desesperación. Se fueron arriba sin control ni medida, tratando de llevarse al rival por delante, pero sin llegar a consolidar ese afán con un juego práctico y positivo dentro del área. Precisamente porque no supo abrir la retaguardia de Concepción por las puntas, donde se diluyeron Urra y Farfán desnudando su escasa habilidad para crear en un puesto clave a la hora de romper un bloque que se cierra bien y que agrupa más defensores que los normales.

Ya dijimos en comentarios pasados que cuando los penquistas hacen el primer gol, el partido se tiñe de color lila. Y cuando es a la inversa, no pueden remontar una desventaja porque carecen de ataque. Ahora le ocurrió algo similar a Green Cross, que ya ni siquiera ofreció delanteros capaces de volcar esa fisonomía perdedora, sino que también fracasaron en la zona de transición, en la cual tanto Cortázar como Silva actuaron al tranco, sin imprimir ningún ritmo nuevo al que ya los estaba derrotando por uno a cero.

Vale decir, una entrega mansa a la suerte adversa, que contrastó constantemente con el empuje y la buena intención de los volantes penquistas de jugar un buen fútbol y dar un panorama rehabilitador a su hinchada. Viveros, Urrizola y Cema tocaron la pelota con calidad y pusieron además temperamento para correr todo el partido y disputar el terreno que era de ellos. En cambio Cortázar y Moisés Silva desaparecieron en una mixtura anodina de mediocampo y ataque que malogró las dos gestiones. No hicieron nada ni en el medio ni adelante. No tuvieron fuerza para anular a sus adversarios ni velocidad ni garra para jugársela sobre el área. Sólo Osvaldo González aparecía arriba luchando con desesperación contra una muralla rival, crecida y soliviantada por la ventaja que se acrecentó lapidariamente en los últimos veinte minutos del partido.

Es preciso señalar que los centrales de Concepción, González Benítez y Abellán, fueron solventes en su tarea de anticipar y anular las cargas de Osvaldo González y del paraguayo Barreto o cualquier otro "forward" (así, entre comillas para los restantes delanteros que ofreció Green Cross). Pero lo mismo no se podría argumentar de la pareja Juan Rojas-Esaú Bravo, que dio ventajas en la marcación y siempre estuvo permeable al contrataque penquista. Cáceres les ganó las espaldas con facilidad abismante a los zagueros temuquenses y una de sus descolgadas terminó en gol. El tanto que marcó Pinochet, un verdadero marcador de punta que sabe anular al que venga por la banda izquierda y que además siente la proyección ofensiva y colabora con sus compañeros de ataque, con ser espectacular y de treinta y cinco metros, tuvo mucha responsabilidad de Tazares, que se nos ocurre miraba para otro lado sin pensar que saldría el disparo, previniendo quizás la entrada de un delantero y ponerse en guardia para cortar un probable centro. Ahí quedaron dos a cero y a veinte minutos del término. . .

Podemos afirmar con absoluta certeza que Deportes Concepción no tiene nada que hacer en su intento por llegar siquiera al segundo lugar de la liguilla, pero sí convenimos en que bosquejaron un cuadro rehabilitador en contraste con la ordinariez futbolística de Green Cross, que antenoche llegó a extremos superlativos. Con muchas ausencias importantes en el equipo, hicieron muy poco o nada. Y por momentos quisieron neutralizar su inferioridad con una vehemencia absurda que provino justamente de quienes tenían la obligación de poner calidad técnica, experiencia y orden en el juego: Eduardo Cortázar y Moisés Silva. Y ambos se quedaron cansinamente, materializando toda la desorientación de una alineación totalmente ilógica.



Cortázar

Viveros,





*Osvaldo González remata obstaculizado por Pinochet y la pelota saldrá al corner. El argentino fue el único delantero propiamente tal que tuvo Green Cross. Demasiado poco para ganar un partido...*



*Miguelucci primero y antes que Osvaldo González intente cabecear. Además, lo contenía González Benítez, un buen valor de la zaga penquista.*



*PRIMER GOL DE CONCEPCION. Fabres se fue por la izquierda y tiró centro pasado para Viveros, que entraba totalmente solo por la derecha. Le pegó suavemente con la frente y la impulsó adentro. La escena es elocuente para confirmar que los zagueros temuquenses no estaban donde debían.*

Fútbol

## Torneo español al rojo vivo

MADRID, 3 DPA.— El Campeonato de Liga [illegible] en su segunda [illegible] Colo Colo-Lo[illegible] con [illegible] fue de tono ex[illegible]. Los propios jugadores albos y el entrenador Hormazábal no disimulaban su preocupación por lo que pudiera hacer el rival. En suma [illegible] este primer [illegible] el [illegible] la segunda vuelta.

La Liga se pone al rojo vivo a la espera del resultado del atlético de Madrid frente a la U.D. Las Palmas, plato fuerte de los aficionados que hoy pese a las bajas temperaturas abarrotaron casi la totalidad de los estadios españoles. Lleno en Valencia, casi llenó en Barcelona y se ha puesto el cartel de "no hay billetes" en el Estadio del equipo rojiblanco "El Manzanares".

El atlético de Madrid se muestra con fortaleza, el atlético de Bilbao está mejor ahora que en la primera parte de la Liga, en el "Barsa" hay un clima de mayor confianza en el equipo azulgrana, el Sevilla no se da por vencido aún y el Real Madrid, sigue dando una de cal y otra de arena.

En fin, la Liga se pone muy [illegible]ada y cada jornada es una [illegible] incógnita ya que no hay [illegible] favorito al título.

[illegible] resultados de hoy, [illegible]pondientes a la 16 jornada [illegible] Liga, fueron los siguientes:

Valencia - Real Madrid. Uno cero.

Barcelona - At. Bilbao. Cero uno.

Malaga - Zaragoza. Uno-cero.

Real Sociedad - Sabadell. Dos cero.

Sevilla - Español. Uno-cero.

Granada - Elche. Tres-uno.

Gijon - Celta. Cuatro-cero.

At. Madrid - Las Palmas. (Se jugará esta noche).

Clasificación General

Valencia, 23 puntos. Barcelona, 22. At. de Madrid, 21 (un partidos menos). Real Madrid, 19. Celta de Vigo, 19. At. de Bilbao, 19. Sevilla, 19. Real Sociedad, 17. Granada, 16. Gijón, 14. Malaga, 13. Las Palmas,, 11 (un partido pendiente). Sabadell, 11. Español, 11. Zaragoza, 10. Elche,9.



*Iveret Copeland, de Nueva York (Estados Unidos), cae tocado por un golpe de José Manuel Urtain, ex campeón de peso completo de Europa. Urtain, peleador español, ganó el combate, después que los jueces descalificaron a Copeland por simular un nocaut. (Radio Foto UPI)*

## Sporting sigue punteando en el fútbol portugués

LISBOA, 3 (UPI). Sporting venció hoy por cuatro a cero a su visitante Leixoes, pero su posición de puntero se halla más amenazada que nunca por los triunfos de Benfica, Setubal y Académica.

El rival capitalino venció a Boavista el viernes, por tres a cero, mientras Setubal lograba igual resultado en su salida a la cancha de Cuf. Académica venció por cuatro a cero en su cancha en su partido contra Varzim.

Los resultados en primera división fueron:

Sporting 4 Leixoies 0

Académica 4 Varzim 0

Cuf 0 Setubal 3

Guimaraes - Barreirense (aplazado).

Porto 3 Tirsense 0

Belenenses 1 Farense 0

Boavista 0 Benfica 3 (Jugado el viernes).

Posiciones:

Sporting 25 puntos - Setubal 24 - Benfica y Académica 23 - Porto 21 - Farense 16 - Varzim y Belenenses 13 - Tirsense, Boavista, Cuf y Leixoes 11 - Guimaraes y Barreirense 10.

Guimaraes y Barreirense jugaron un partido menos.

Fútbol Italiano:

## Milán goleó a Verona 4-0

ROMA 3 (UPI). Milán derrotó hoy convincentemente a Verona por cuatro a cero, alcanzando el primer puesto del Campeonato Italiano de Fútbol.

Su más inmediato seguidor, Nápoli, quedó rezagado al empatar a dos goles en su salida frente a Roma, aun a pesar de haber concluido el primer tiempo con una ventaja favorable de dos a cero.

Los resultados en primera división fueron:

Bologna 2 Verona 2

Cagliari 0 Torino 0

Juventus 3 Lazio 1

Vicenza 1 Foggia 0

Milán 4 Catania 0

Roma 2 Nápoli 2

Sampdoria 0 Inter 2

Varese 9 Fiorentina 0

Posiciones:

Milán 19 puntos en 12 matches; Nápoli 18, Gagliari e Inter 16, Bologna 15, Roma y Juventus 13, Foggia 12, Torino 11, Fiorentina 10, Sampdoria y Varese 9, Verona y Lazio 8, Vicenza 7, Catania 6.

Remata Pizarro por sobre la presencia de Maureira. La pelota saldrá desviada. Fue una de las pocas oportunidades que tuvo Santiago para llegar.

En Santa Laura

# Santiago y Colchagua empataron a 2

**ESTADIO:** Santa Laura; **PUBLICO:** 710 personas; **RECAUDACION** E° 3.672; **SOCIOS DE SANTIAGO MORNING,** 83; **SOCIOS DE COLCHAGUA:** 55; **ARBITRO:** Walter Krauss. **GOLES:** 1 Espicto (C), 37' Valenzuela (SM) 75' González (C) 85' Pío González (SM).

**DEPORTES COLCHAGUA** (2). Cavada, Espicto, Torres, Arriagada y Maureira; Rodríguez y Méndez; Piña, Cabezas, González y Gutiérrez.

**SANTIAGO MORNING** (2) Elgueta; Ramírez, Esquivel, Gaymer y Martínez; Pío González y Cerda; Aguayo (Díaz), Valenzuela, Quiroz y Pizarro.

Jugando desde el inicio del encuentro un juego que sorprendió al rival, Deportes Colchagua cumplió ayer en el Estadio Santa Laura una de sus mejores actuación delCampeonatode Ascenso, al lograr, además un meritorio empate con Santiago Morning a 2.

Al minuto de iniciado el encuentro, Maureira levantó centro que aprovechó Espicto adelantado por el sector derecho para sorprender desde distancia a Elgueta con tiro violento y a media altura decretando la apertura del marcador.

Colchagua, con fútbol alegre y penetrante, después del gol de la ventaja parcial, continuó con su tren arrollador, pero lamentablemente sus delanteros quisieron reiteradamente sorprender al guardameta Elgueta, que logró afirmar considerablemente con el correr de los minutos.

Hasta promediar la primera fracción, el medio campo del representativo metropolitano desapareció de la cancha, siendo sus hombres superados por las constantes habilidades de Rodríguez y Méndez.

Los esporádicos ataques de Santiago tuvieron sus frutos a los 37 minutos, cuando Pizarro, se cortó en demanda del arco de Cavada, salió a su marca Maureira no quedándole otra alternativa que levantar el centro que empalmó Valenzuela, logrando el transitorio empate a 1, con cuyo scorer finalizó el primer tiempo.

En la segunda fracción, Colchagua declinó notoriamente. Sus hombres pretendieron descansar moviendo el balón a lo ancho de la cancha más que nada esperanzados con el empate, pero el mejor desenvolvimiento de sus hombres les permitió una vez más ponerse en ventaja a los 30 minutos. Piña se adelantó por el sector derecho y Esquivel lo trabó ilícitamente en el ángulo derecho del area penal. El referí bien ubicado senacionó la falta que, servida por el entreala González, consiguió la ventaja transitoria, con disparo a un ángulo.

Se acentuó la decadencia física de los visitantes que aprovecharon los defensas de Chago para incursionar sobre terreno vital y llevaron constantes peligros, ahora sobre Cavada, que debió extremar sus esfuerzos para evitar caída... dominio ejercido hizo que ... ra fouleado Pizarro, (en ... momentos se había traslad... de la punta izquierda a la de... cha) en la medialuna del área ... val. Pío González fue el encar... gado de servir la falta, cuan... se jugaba el minuto 40, bat... do a Cavada y logrando el em... te, que sería el definitivo.

Bien Colchagua. Su fút... agradó. Santiago sigue con ... ta defensa y poquísima ca... dad para concretar. El empa... se ajusta a lo acontecido en ... cancha, merced al juego q... también se dividieron.

## ¿Porqué Martínez y no Canessa...?

Mario Canessa: ¿por qué no arbitró Colo Colo Lota?

Para la jornada doble del sábado el Comité tenía la posibilidad de entregar el match de fondo al árbitro chileno radicado en Colombia, Mario Canessa. Sin embargo, prefirió hacer jugar al juez internacional en un encuentro donde no había nada en juego y entregaron la responsabilidad de un partido donde todos tenían intereses creados a Alberto Martínez, que se sabe, se conoce y está por lo demás mil veces demostrado que no tiene capacidad para los grandes encuentros.

Ni es culpa de Canessa, ni es tampoco de Martínez, que hayan sucedido tantas cosas desagradables en el cotejo entre Colo Colo y Lota, es culpa del Comité de Arbitros.

—¿Qué pasa ahora señor Abumohor si el público, ese mismo que Ud. tanto deseó que llegara al Estadio, se aleja por estos malos arbitrajes?

—¿Es posible que la Central pueda descuidar una Comisión como es la de los Arbitros, para ocasiones tan especiales como fue esta del sábado? No se puede dejar a una sola persona que decida problemas y asuntos de tanta trascendencia. Actuar así es tener un criterio del siglo pasado, antiguo, retrógrado y obsoleto. No se puede jugar con la esperanza del aficionado, no se puede poner en peligro la normalidad de un espectáculo, que en este momento es el que ha conseguido entregar la mayor recaudación de todos los espectáculos masivos que se realizan en nuestro país, y que, por consiguiente, significan muchos miles de escudos en juego. Alberto Martínez no tiene capacidad para encuentros de esta importancia. Si no hubiera otros a quien entregarles esta responsabilidad, es posible que la aceptación entrara por el terreno de la resignación, pero lo curioso es que hay otros. Carlos Robles anduvo en el Estadio. Estaba este mismo árbitro Canessa, que es muy superior a Martínez y que además no se deja influenciar por nada; ni por el público, ni por Colo Colo, ni por nada, porque ha estado en otro ambiente. Los albos no tenían necesidad de recibir esta ayuda y, al contrario, ella lo único que hizo fue empañar una victoria rutilante.

Elgueta se tapa la cara después del primer gol. Espicto lo sorprendió con tiro de distancia que no pudo controlar.

Juan CarlosGangas

## "Demostré que no soy un alfeñique"

—"Beirut ha sido uno de los jugadores que más trabajo me ha dado. Me hizo correr mucho. Con dos goles adentro se nos complicó el panorama; creo que Colo Colo jugó bastante bien. Para Lota este ha sido un campeonato demasiado largo y duro. En la liguilla llegamos a Santiago a enfrentar a los mejores equipos del país. Me parece que hemos cumplido".

**Guillermo Azócar, cuarto defensa carbonero, comentando algunos aspectos del partido.** —"Creo que con un hombre menos —y más contra Colo Colo— no podíamos hacer gran cosa. Yo no estuve bien. No se qué nos pasó".

**Omar Diéguez, al finalizar el encuentro.**

—"Quería demostrar que me la puedo, que no soy ningún alfeñique que me "chupo" en el Estadio Nacional. Y creo que no defraudé, demostré a todos que merezco estar en el equipo, por lo menos de reserva".

**Juan Carlos Gangas, bastante contento luego de la victoria alba.**

—"Al principio teníamos miedo. Lota es un buen equipo, con excelentes jugadores. Por suerte nos salió un gol temprano. Teníamos que anular a Diéguez y lo conseguimos. Queremos sacar a Colo Colo Campeón, para eso nos estamos sacrificando. Pasamos el año nuevo alejados de nuestros seres queridos. Sólo nos interesa sacar campeón al equipo".

**Sergio Ramírez, mientras se despojaba de la camiseta.**

—"Entramos con fe a este partido. Con la fe que debe tener siempre Colo Colo. La defensa de Lota es bastante buena. Y jugaron en forma leal. Así da gusto jugar".

**Elson Beirut, aprestándose para entrar a las duchas.**



Juan Carlos Gangas: "Demostré que no soy ningún alfeñique".

## PROXIMA FECHA DE LA LIGUILLA

Universidad Católica con Lota Schwager y Universidad de Chile con Deportes Concepción, son los encargados de animar la quinta fecha de la Liguilla, el próximo miércoles en el Estadio Nacional.

De los cuatro equipos, solamente Lota Schwager lleva dos puntos, merced a su triunfo sobre Green Cross. Católica, Universidad de Chile y Deportes Concepción consignan cuatro unidades, como resultado de dos victorias y dos derrotas.

Aunque los punteros, Unión Española y Colo Colo, se distanciaron cuatro puntos sobre los animadores de esta quinta fecha, no pierden las esperanzas por lo menos de conseguir un lugar más honroso.

Respecto a las novedades, se anunció en Universidad de Chile la reaparición del puntero internacional Pedro Araya, saliendo Ventura, y el retorno de Guillermo Yávar de 10.

Católica no introducirá cambios en su alineación, siendo la misma de la fecha anterior. Concepción, también con el mismo elenco que enfrentó a Green Cross. Lota-Schwager, sin misterios de parte de su entrenador Luis Alamos, espera el examen médico de sus hombres para determinar finalmente.

## Numata mantiene corona mundial

**SHIZUOKA (Japón), 3 (ANSA).— El púgil japonés Yoshiaki Numata, campeón mundial de los livianos juniors (versión WBC), conservó la corona por puntos en una pelea a 15 rounds con su desafiante, el filipino René Barrientos.**

**El árbitro norteamericano John Crowder dio el siguiente puntaje a favor de Numata: 68 a 67. Los otros dos jueces un japonés y un filipino, se pronunciaron a favor del campeón por 73 a 71 y 73 a 72 respectivamente.**

**Numata no entusiasmó, si bien su preparación depotiva se manifestó en varias ocasiones. El desafiante se mostró muy combativo y capaz de absorber los golpes del campeón.**

**Numata defendió con esta pelea su título mundial por segunda vez. Había vencido a Barrientos también por puntos, en abril del 1970.**

**El match fue disputado en el ring de Shizuoka ante 7.000 espectadores.**

Hockey cespedes:

## Manquehue goleó a San Isidro 9-1

Nueve goles por uno ganó Manquehue al Club Atlético San Isidro, en el match de hockey cesped que ambos sostuvieron ayer en la cancha del elenco chileno. El elenco nacional, formado en su mayoría por jugadores seleccionados, no tuvo en realidad mayores problemas para batir al conjunto trasandino, cuya mayor velocidad y fuerza, se vio perfectamente controlada por la superior técnica y más capacidad colectiva del equipo chileno.

A poco de comenzar el match (5 minutos) Manquehue abrió la cuenta por mediación de Reginald Westendarp, quien sirvió un penal, por falta cometida por el arquero visitante. Posteriormente a los 23', igualó San Isidro, con un tanto anotado por Carlos Alvarez. La igualdad la quebró nuevamente Westendarp sobre los 25 minutos, para quedar en ventaja Manquehue con dos goles conseguidos por Esteban Gyger a los 34 y 35 minutos de la primera fracción.

En la segunda etapa, la neta superioridad del cuadro chileno, se fue reflejando en el marcador, con goles obtenidos por Gyger a los 15 minutos, Westendarp a los 21, 25 y 26 y Gyger a los 33, totalizando así un rotundo 9 a 1.

A las órdenes de los árbitros Jorge Piermann y Hans Krausse, los rivales formaron con los siguientes jugadores:

**MANQUEHUE (9):** E. Kulenhal, Randohr, Bueppinghaussen, Saul, R. Sin-gerhuph, R. Kulenhal, C. Singerhuph, Von Appen, Westendarp, Jahn y Gantz. **Cambios:** Jahn fue reemplazado por Esteban Gyger y C. Singerhuph por Bueppinghaussen.

**SAN ISIDRO (1):** F. Puig, Marmoreck, Ciovandi, Isbert, López, P. Rosenselp, Ross, Rix, Gowar, Alvarez, Rommen, R. Vera y D. Bellesi.

## Rangers no irá a España

VALENCIA (ANSA).- "Real Valencia" renunció espontáneamente al partido con Rangers de Glasgow cuando supo de la tragedia del Estadio de Ibrox. Los dos equipos debían jugar un partido amistoso en Valencia el próximo seis de enero.

Sustituirá a Rangers "Rapid" de Viena, que aceptó inmediatamente la invitación de Real Valencia. El equipo español afirmó estar dispuesto a ir a Glasgow para disputar un partido a beneficio de las familias de las víctimas de la tragedia.

## ASCENSO

### San Antonio U. 3 Ferroviarios 1

Cancha: Estadio Municipal de San Antonio; PAGARON: 1.2... personas; RECAUDACION: E° 6.344.00 escudos; SOCIOS: Ferrov... rios 41; San Antonio; Castigados: Arbitro Luis Faúndez.

EQUIPOS: San Antonio (3) Longa, Díaz, Parada, Lizama, Pé... Pinto, Gallegos, Duarte, Canales, Santibáñez y Gómez.

Ferroviarios: (1) Enoch, Aranda, Carrasco, Cicamois, Iturra, ... Pinto, Jería, Alvarez, Lara, Hidalgo y Fredes.

GOLES: Primer Tiempo: A los 11 Pinto abre la cuenta para Fe... Empató Canales a los 16°. Segundo Tiempo: A los 27' Cana... nuevamente y el mismo Canales a los 37'.

Un buen triunfo consiguió el cuadro dueño de casa so... Ferroviarios. La actuación de Canales fue el producto del jue... asociado y bien ensamblado que mostró el cuadro porteño a tra... de los 90 minutos de juego. Todo el match dominó el conjunto ... casa, pero en un contragolpe Ferro consiguió abrir el marcador, lo q... motivó e incentivó aun más a los porteños para conseguir un mar... dor que no admite dudas sobre la legitimidad del triunfo y sobre ... justicia de su victoria.

### Iberia 2 San Luis 0

CANCHA: Estadio Municipal de Los Angeles. PUBLICO: 6.98... personas; RECAUDACION: E° 33.640. ARBITRO: Julio Rubio.

IBERIA LOS ANGELES (2): Díaz; Ramírez, Gutiérrez, Galeano y ... López; González y Salazar, Sánchez, Gómez, Guzmán y Ferrari.

SAN LUIS (0): Tapia; Lobos, Castillo, Pérez y Quijanez; Verdugo ... Gatica; Grafigna, Estay, Martínez y Zamora.

GOLES: Segundo tiempo. A los 31', Gómez y a los 46', Guzmán.

EXPULSADOS: A los 38' del segundo tiempo, fue expulsado p... juego brusco Castillo.

Con este triunfo, el cuadro de Iberia mantiene intactas la... posibilidades de alcanzar al líder del torneo. Desarrollando un jue... tranquilo el elenco local terminó por derribar la férrea defensa de Sa... Luis y obtener un justo y merecido triunfo. Los jugadores quillotano... trataron infructuosamente de mantener una paridad, pero no pudie... ron mantener el cero a cero más allá de la media hora de la etapa fina...

### Bádminton 3 Ñublense 2

Cancha: Estadio La Granja de Curicó. Arbitro: Hugo Durán. Pagaron... 1.289 personas. Recaudación 8.113.00 escudos; Socios: Badminton 230; Ñublense 0.

Equipos. Badminton (3): Campodónico; Padilla, Briceño, Astorga ... Fuentes; Quinteros y Lobos; Toro, P. Gutiérrez, Orrego y Suárez.

Ñublense (2) Durán (Sanles); Cerda, Arriagada, Avila y Bravo; Ripol ... Torres, Salazar Moreno, Godoy y Vega.

Goles: Primer tiempo. Avila de penal al minuto de juego para Ñublense; Torres a los 28 minutos, de tiro libre. Segundo Tiempo a los 13 minutos Salazar aumenta para la visita. Suárez empata para Badminton a los 30 minutos y Orrego a los 36' consigue el gol del triunfo.

—xOx—

El mejor encuentro de los que se han jugado en Curicó. Muy bien Badminton. Remontó dos veces el marcador para finalmente alzarse con una victoria justa y merecida. Fútbol rápido, pese al intenso calor que demostró, el esfuerzo de los badmintinos por salir de los últimos lugares de la tabla. El match, de calidad, que fue aplaudido por el público por el buen comportamiento de los 22 jugadores.

### San Felipe 5 Lister Rossel 1

**CANCHA:** Estadio Municipal de San Felipe. **PUBLICO:** 5.086 personas. Socios de San Felipe, 1.032; **RECAUDACION:** E° 20.994. **ARBITRO:** Sergio Bustamante.

**SAN FELIPE** (5): Tapia Alarcón, Olmos, Torres, y Miranda; Díaz ... Gaete; Núñez, Alvares, Rojas y Céspedes.

**LISTER ROSSEL** (1) Gerly, Poblete, Arredondo, G. Parada y ... Parada; Cruchaga y Muñoz Herrera, J. Muñoz Muñoz y Bueno.

**CAMBIOS:** Juan Ríos por Parada (L.R.) y Villarroel por Díaz (S.F.)

**EXPULSADOS** A los 46' del segundo tiempo: Cruchaga y Gaete.

**GOLES:** Primer tiempo. A los 7' y 33', Rojas (S.F.) Descontó Jorge Muñoz, a los 46' Segundo tiempo. A los 5' Gaete, de penal; a los 23' Alvarez y a los 42' Núñez.

Excelente triunfo de San Felipe frente a Lister, por el abultado marcador de 5 goles a 1, que le permite conservar su condición de líder del Ascenso. Fue netamente superior a los sureños, quienes sufrieron un agotamiento general al promediar el primer lapso del encuentro.

### Naval 3 Ovalle 2

**CANCHA. Estadio Ferroviario de Ovalle. PUBLICO:** 3.59... personas. **RECAUDACION:** E° 20.467. **SOCIOS:** Ovalle, 1.16... Naval, no registro. **ARBITRO:** Horacio Garrido. Bien..

**OVALLE (2):** Vilches; Cortez, Gatica y Rodríguez; Romero y ... Escobar; Farías, Díaz, Jativovich, Quiroz y Quintanilla.

**NAVAL (3):** Petinelli; Pérez, Peña y Hurtado; Aliaga y P. Escobar ... Valdivia, Bronte, Moraga, García y Torreblanca.

**GOLES:** Primer tiempo: 2 minutos, Aliaga (Naval), 30 minutos Moraga (Naval), Segundo tiempo: 10 minutos, Farías, 44 Torreblanca y 47 Quintanilla (Ovalle). **EXPULSION:** Sobre los 35 minutos de la segunda etapa, fue expulsado, el arquero Petinelli, cuyo puesto lo ocupó el defensa lateral Hurtado.

Triunfo difícil, pero a la postre justo, fue el que consiguió Naval en su cotejo con el local, Deportes Ovalle. La cuenta 3 a 2, deja en claro que el match fue equiparado y que en el resultado favorable al equipo "marinero", fue decisiva, la mayor experiencia de sus hombres. **(Gentileza del Diario La Provincia de Ovalle).**

### Coquimbo 1 - Municipal 0

CANCHA: Estadio Municipal de Coquimbo. ARBITRO: Víctor Aeloiza

COQUIMBO UNIDO: (1): Helo; Espinoza, Vargas, Mulato (J. Díaz), Morgado, Ambler, Neira, Cárdenas, Puebla y M. Díaz.

MUNICIPAL: (1): Guzmán, Tapia Simonetti; Reyes, Morales, Barrera, Torres (Zepeda), González, Luna, Durán y Portales.

GOLES: Primer tiempo: 15' CARDENAS, 43' LUNA.

EXPULSIONES: A los 16' de la primera fracción fue expulsado Durán por reclamar airadamente al árbitro por una supuesta mano en la jugada del gol de Coquimbo.

Municipal se jugó a muerte el resultado contra Coquimbo, y a pesar de sus denodados esfuerzos, no pudo conseguir más que un empate que ayuda muy poco a su suerte de colista del Ascenso. Los ediles actuaron casi todo el partido con diez hombres, debido a la expulsión de Durán. Sin embargo, se dieron maña para llegar sobre la portería rival y tener a los "piratas" en duros aprietos. Con todo, Municipal también supo defender y alzó a su zaguero central Simonetti como gran figura de la cancha. (MARIO MEZA, Corresponsal).

# Polla CHILENA DE BENEFICENCIA M. R.

## LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 578 DEL 3 DE ENERO DE 1971 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

## Sorteo N.º 578 del 3 de Enero de 1971

### PREMIO MAYOR
### 46334
### Eº 3.000.000

PREMIO MAYOR 46334 — 3 Millones de Escudos

APROX. 46332-1.591,00 — 46333-3.000,00

APROX. 46335-3.000,00 — 46336-1.591,00

### TERMINACIONES

## 4 y 5

Los boletos cuya última cifra sea "4" y "5" cobrarán Eº 330,00 el entero y Eº 16,50 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

| NUMERO | PREMIO |
|---|---|
| 01514 | 3 MIL ESCUDOS |
| 01724 | 3 MIL ESCUDOS |
| 01756 | 10 MIL ESCUDOS |
| 01900 | 3 MIL ESCUDOS |
| 02137 | 3 MIL ESCUDOS |
| 02146 | 20 MIL ESCUDOS |
| 03015 | 3 MIL ESCUDOS |
| 03186 | 3 MIL ESCUDOS |
| 03787 | 3 MIL ESCUDOS |
| 04905 | 3 MIL ESCUDOS |
| 05119 | 3 MIL ESCUDOS |
| 05167 | 10 MIL ESCUDOS |
| 05331 | 3 MIL ESCUDOS |
| 05465 | 10 MIL ESCUDOS |
| 06787 | 3 MIL ESCUDOS |
| 06908 | 10 MIL ESCUDOS |
| 07110 | 3 MIL ESCUDOS |
| 07163 | 3 MIL ESCUDOS |
| 07614 | 10 MIL ESCUDOS |
| 08123 | 3 MIL ESCUDOS |
| 09297 | 10 MIL ESCUDOS |
| 09472 | 20 MIL ESCUDOS |
| 09863 | 10 MIL ESCUDOS |
| 09903 | 3 MIL ESCUDOS |
| 10185 | 10 MIL ESCUDOS |
| 10360 | 3 MIL ESCUDOS |
| 10830 | 3 MIL ESCUDOS |
| 10896 | 10 MIL ESCUDOS |
| 11926 | 3 MIL ESCUDOS |
| 12481 | 3 MIL ESCUDOS |
| 13138 | 10 MIL ESCUDOS |
| 13830 | 10 MIL ESCUDOS |
| 14769 | 20 MIL ESCUDOS |
| 14860 | 20 MIL ESCUDOS |
| 15902 | 3 MIL ESCUDOS |
| 16197 | 10 MIL ESCUDOS |
| 16444 | 20 MIL ESCUDOS |
| 18600 | 3 MIL ESCUDOS |
| 19264 | 3 MIL ESCUDOS |
| 20421 | 10 MIL ESCUDOS |
| 20423 | 10 MIL ESCUDOS |
| 20435 | 50 MIL ESCUDOS |
| 20722 | 3 MIL ESCUDOS |
| 20823 | 300 MIL ESCUDOS |
| 22354 | 20 MIL ESCUDOS |
| 23882 | 3 MIL ESCUDOS |
| 24373 | 3 MIL ESCUDOS |
| 24907 | 10 MIL ESCUDOS |
| 24941 | 3 MIL ESCUDOS |
| 26017 | 3 MIL ESCUDOS |
| 26073 | 3 MIL ESCUDOS |
| 28235 | 10 MIL ESCUDOS |
| 28613 | 10 MIL ESCUDOS |
| 28709 | 10 MIL ESCUDOS |
| 29148 | 3 MIL ESCUDOS |
| 29197 | 3 MIL ESCUDOS |
| 30151 | 3 MIL ESCUDOS |
| 30889 | 3 MIL ESCUDOS |
| 30957 | 3 MIL ESCUDOS |
| 31245 | 100 MIL ESCUDOS |
| 31342 | 10 MIL ESCUDOS |
| 32070 | 3 MIL ESCUDOS |
| 33101 | 3 MIL ESCUDOS |
| 33279 | 3 MIL ESCUDOS |
| 33642 | 3 MIL ESCUDOS |
| 33898 | 20 MIL ESCUDOS |
| 34545 | 10 MIL ESCUDOS |
| 34692 | 10 MIL ESCUDOS |
| 34845 | 3 MIL ESCUDOS |
| 35196 | 3 MIL ESCUDOS |
| 35548 | 10 MIL ESCUDOS |
| 36126 | 10 MIL ESCUDOS |
| 36364 | 10 MIL ESCUDOS |
| 36492 | 10 MIL ESCUDOS |
| 37002 | 3 MIL ESCUDOS |
| 37029 | 10 MIL ESCUDOS |
| 37146 | 3 MIL ESCUDOS |
| 37298 | 10 MIL ESCUDOS |
| 38163 | 10 MIL ESCUDOS |
| 38272 | 3 MIL ESCUDOS |
| 39644 | 10 MIL ESCUDOS |
| 39962 | 3 MIL ESCUDOS |
| 40237 | 3 MIL ESCUDOS |
| 42163 | 10 MIL ESCUDOS |
| 42236 | 10 MIL ESCUDOS |
| 42599 | 3 MIL ESCUDOS |
| 42657 | 3 MIL ESCUDOS |
| 42803 | 10 MIL ESCUDOS |
| 43192 | 10 MIL ESCUDOS |
| 43245 | 10 MIL ESCUDOS |
| 43851 | 10 MIL ESCUDOS |
| 44201 | 3 MIL ESCUDOS |
| 44501 | 10 MIL ESCUDOS |
| 44796 | 3 MIL ESCUDOS |
| 44854 | 10 MIL ESCUDOS |
| 45140 | 3 MIL ESCUDOS |
| 45211 | 3 MIL ESCUDOS |
| 45224 | 3 MIL ESCUDOS |
| 45499 | 3 MIL ESCUDOS |
| 46141 | 3 MIL ESCUDOS |
| 46521 | 3 MIL ESCUDOS |
| 46738 | 3 MIL ESCUDOS |
| 47249 | 3 MIL ESCUDOS |
| 47259 | 10 MIL ESCUDOS |
| 47886 | 3 MIL ESCUDOS |
| 48013 | 3 MIL ESCUDOS |
| 48157 | 20 MIL ESCUDOS |
| 50032 | 3 MIL ESCUDOS |
| 50978 | 3 MIL ESCUDOS |

APROX. 20821-1.500,00 — 20822-2.000,00 — 20824-2.000,00 — 20825-1.500,00

APROX. 31243-1.000,00 — 31244-1.500,00 — 31246-1.500,00 — 31247-1.000,00

SANCHEZ y ARAOS, Impresores: Reina María 3475. Teléfono 778808. Santiago.

NOTAS OFICIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON Eº 3.000.000,00 EL QUE NO COBRARA TERMINACION.— LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION.— 2.— LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO.— 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 4 DE ENERO DE 1971 HASTA EL 2 DE JULIO DE 1971 (180 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE Eº 10.000,00 O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE.— 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR SE PAGARA EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LAS LEYES Nos. 13.964, 16.464 Y 17.276.— 5.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, TRANSMISIONES DE RADIOS Y TELEVISION.— 6.—NO SE PAGARAN FRACCIONES DE VIGESIMOS.

ALEJANDRO POILLOT LUNA, Sub-Gerente — HORACIO SOISSA BATIFOULIE, Notario — ALFONSO DOMINGUEZ ECHENIQUE, Gerente

# AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS — AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

## 1 BICICLETAS

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de reparto, respuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26 D. Importadora Cycles Victoria.

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Carlos Rodríguez Rojas a Aída, Carlos, Ana y Raúl Rodríguez Coda, sin perjuicio derechos cónyuge Ana Coda Schiappacacci.

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Olmedo Menares, para Carlos, José, Miguel y Bernarda Morales Olmedo, Héctor, Rosa y María Morales Araya.

A. 31-2-4/6

QUIEBRA.- Sociedad Consorcio Distribuidor Andino "Codisa". Sexto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 29 de Diciembre de 1970, tuvo por presentada ampliación de inventario. Será aprobada si no fuere objetada dentro de plazo legal.-Secretario.

C. 31-2-4/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña María Bode Kahler a Germán Carlos Teodoro y Carolina Gertrudis Kahler Bode.-Secretaria.

A. 31-2-4/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Humberto Carroza Zamora a Delecticia del Carmen Carroza Leiva. Sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Hilda del Carmen Leiva Leiva. Practicaré inventario solemne 9 de enero 1971, 11 horas, en Secretaría.-Secretaria.

A. 31-2-4/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Judith Raquel Negrete Díaz a Gastón Ovidio García Negrete y a Victoria María Eugenia Martínez Negrete.-Secretaria.

A. 31-2-4/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia María Elena Pinto Labatut a María Laura Pinto Labatut, por sí y como cesionaria María Mercedes Pinto Labatut. Secretario.

A-2-4-5-6

QUINTO Juzgado Civil. 6 Enero 10 horas practicaré inventario solemne bienes herencia Eugenio García Jurado. Secretario.

A-2-4-5-6.

JUNTA General Constitutiva de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Tokio" Ltda. En Santiago a 6 de Diciembre de 1970 en calle Mapocho 1861 de la ciudad de Santiago, se celebró la Junta General Constitutiva de la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Tokio" Ltda. bajo la presidencia del Presidente del Comité Organizador, señor Toribio Adasme Leiva y actuando como secretario el señor Mario Inostroza Pérez y con la asistencia de los restantes miembros del mismo Comité señores Benedicto Neira Prieto, Alfonso Muñoz Muñoz y Jorge Pontanilla Hernández. Asistieron 73 socios los que firman al final de esta Acta frente a sus respectivos nombres y células de identidad. Todos Empleados de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado. Todos domiciliados para los efectos legales en calle Catedral N° 1437 de Santiago, declarando suscribir cada uno E° 4.200 aporte de capital E° 420 cada aporte. Tabla: El presidente dió a conocer la tabla de materias por tratar que es la siguiente: a) Acuerdo sobre la constitución de la Cooperativa; b) Aprobación del Estatuto Social, incluyendo en los artículos transitorios del mismo la designación de las personas que como titulares y suplentes constituirán el Consejo de Administración y la Junta de Vigilancia y la designación de la persona facultada para protocolizar el Acta y tramitar la aprobación de los estatutos y la autorización de existencia legal pudiendo aceptar las modificaciones que las oficinas revisoras consideren convenientes introducir en los estatutos aprobados por la Junta. Aprobado el primer punto de la tabla se sometió a la Junta el proyecto de estatuto el cual leído y discutido artículo por artículo fue aprobado en particular y en general. Nómbrase a las siguientes personas para que constituyan el Consejo de Administración y hasta la primera Junta General Ordinaria de Socios. 1° Toribio Adasme Leiva 2° Benedicto Neira Prieto 3° Jorge Pontanilla Hernández, 4° Alfonso Muñoz Muñoz 5° Mario Inostroza Pérez. Como suplentes se nombran los sres. 1° Oscar Guzmán Barraza, 2° José Caneo Ortega 3° Fernando Ugarte Laussebe 4° Rodolfo Aros Guajardo 5° Vicente Andrade Reyes. Nómbrase asimismo y hasta la primera Junta General Ordinaria para que compongan la Junta de Vigilancia los señores: 1° Oscar Graf Salinas 2° Eduardo Galarce Leiva, 3° Federico Garrido Laubrié Como suplentes los señores: 1° Pedro Aguilera Bolbaran, 2° Orlando Vargas Zamorano y 3° Juan Ferrera Rubio. Comisiónase a don Axbegnego Sepúlveda Valenzuela para que tramite ante el Gobierno la aprobación de este Estatuto y autorización de existencia legal de la Cooperativa con las facultades para protocolizar el Estatuto, aceptar e introducir en él las modificaciones que las oficinas revisoras crean convenientes hacer pudiendo proceder a protocolizar las escrituras necesarias para el expresado objeto.

A-2-4-6.

# Guía Profesional

## MEDICOS

**Dr. JOSE FROIMOVICH**
**ESPECIALISTA EN VEJEZ**
Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142- 2° Piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes- Miercoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

**DR. NORBERTO SAINZ RECIO**
Medicina Interna
Corazón - Hígado- Riñon- Estómago, Obesidad
San Antonio 427 Of 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

**DR. SERGIO PUENTE GARCIA**
Cirujía General. Vias Biliares y Páncreas
Martes y Viernes de 5 a 7 P.M.
Avda. Bulnes 80 Depto. 108 -10° piso
Fono 716973

## OCULISTAS

**DOCTORA TOBAR**
Moneda 1040- Oficina 1204 Teléfono 64837
Consultas 18 a 19.30. hrs.
Sábado de 12 a 13

## PEDICUROS

**AVILES— AVILES**
Pedicuros- Practicantes
Domiciliarios. Llámelos al
87596-91566
En Rancagua, Sábados, 21913

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Edificio Waldorf, Ahumada 131 Depto 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vias nnanas
Atención domiciliaria

PRIMER Juzgado Civil San Miguel concedió posesión efectiva herencia intestada de don Pedro Luis Valle Zúñiga a Luis Rafael y Rubén Hernán Valle Solís y a Loreto de las Mercedes Valle Caro, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Judith Solís González. Practicaré inventario solemne 7 enero 1971, 11 horas, en Secretaría Secretaria.

A. 31-2-4/6

PRIMER Juzgado Civil San Miguel ordenó facción inventario solemne para sustituir una propiedad en autos "Jofré Fuenzalida Luis Enrique". Practicaré inventario solemne el 13 de Enero de 1971, 11 horas, en Secretaría.

A. 5/6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Sara Rosa Zúñiga Liberona, José Abelardo, Sara Elena, y Luis Abelardo Lara Zúñiga. Beneficios Ley 16.271 Secretario.

A-2-4-6.

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Elías Pedraza López a Elías Fernando, Cristián Alejandro y Carol Ivonne Pedraza Toledo sin perjuicio derechos María Mercedes Toledo Jerez. Secretario.

A-2-4-5-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Sommers Aldunate a María Teresa, María Perpetua, María del Carmen y Tobías Sommers Sanchez, sin perjuicio derechos conyuge Luz Sánchez.

A-2-4-5-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Manuel Vargas Elgueta a Candelaria, Ana, Jovita y Yolanda Vargas Vargas, sin perjuicio derechos conyuge Carmen Vargas.

A-2-4-5-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Matilde Mella Ibarra, a Eliana y Julio Pérez Mella y Silvia y Manuel Santelices Mella, sin perjuicio derechos conyuge Julio Perez Ortiz y la de Julio Pérez Ortiz a Elianan y Julio Pérez Mella.

A-2-4-5-6.

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Urra Aguirre a Juan Fernando y María Angélica Urra Cáceres, sin perjuicio derechos conyuge María Cáceres.

A-2-4-5-6.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de Luis Ernesto Andia Perea, a don Elisbán Andia Miñano.

A-2-4-5-6.

SEXTO Juzgado concedió posesión efectiva herencia intestada de don Fernando Ahumada Miranda, hijos legítimos María y Fernando Ahumada Vargas, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Vargas Farías.

A-2-4-5-6.

SEXTO Juzgado concedió con beeneficio inventario posesión efectiva herencia testada de doña Elena Sánchez Marticorena a cónyuge sobreviviente José Sepúlveda Quintana.

A-2-4-5-6.

SINDICATO Profesional de EE. PP. de Enafri. Se constituyó anrte el Inspector del Trabajo Sr. Juvenal Valle el 29 12 70, a las 17 horas Presidente. Eduardo Larraín A. Secretario. Iván Vásquez M. Tesorero. Alvaro Rodríguez A. Directores. Jorge arra Ch. y Juan Urbina V. Se hace la pte. publicación de acuerdo art. 378 del Código del Trabajo.

A-6-6.

QUIEBRA: Sociedad Troika Limitada. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía. Por resolución de fecha 16 de Diciembre de 1969 se declaró la quiebra de la Sociedad Troika Limitada, sociedad de responsabilidad limitada, representada por don Marcos Huberman, comerciante, domiciliado en Huérfanos 1160, oficina 702. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras bajo pena de ser tenido por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pago ni entrega de mercadería a la sociedad fallida bajo pena de nulidad de la misma. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario "La Nación".

C 8-6

EL Viernes 8 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Quinto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Zaldivar con Arias Raúl Un Kardex metálico de 15 bandejas Un escritorio funcional de 3 cajones. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-6-6

EL Viernes 8 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Sexto- Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio De Laire con Ureta Fernando: Tornillo mecánico con bancada de fierro. Guillotina para planchas con bancada de fierro. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A-6-6

EXTRACTO. Por auto de posesión Efectiva dictado por don Efren Araya Vergara Juez Titular del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, de fecha veintinueve de Diciembre de mil novecientos setenta, se concedió la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Hugo Daniel Muñoz, y los hijos legítimos del causante, doña Lizabeth, don Hugo y doña Sandra, sin perjuicio de los derechos de doña Amalia Becker Carrasco, en su condición de cónyuge sobreviviente. Tramítase conforme ley 16271. art. 33 y sgts.

Z-5-6.

El Viernes 8 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden del Primer Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Gasco con Rojas Tobías: Esmeril base de fierro con motor eléctrico monofásico. Nicanor Marticorena Pereira. Martillero Público.

A6-6

EL Viernes 8 de Enero a las 15 horas en calle Chacabuco N° 763, Remataré por orden, del Cuarto Juzgado Civil de Menor Cuantía Juicio Maglis con Abarca: Un amoblado living estilo funcional. Nicanor Marticorena Pereira Martillero Público.

A-6-6

CUARTO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol. N° 1416-70 Corporación Mejoramiento Urbano ha expropiado a Miguel Moreno Garrido inmueble de calle Villavicencio N° 64 al 66 rol N° 7-76 comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 272 m2. y siguientes deslindes y medidas, según plano N° 1078 confeccionado por expropiante: Norte en 4.50 mts. con calle Villavicencio Sur, en 22,60 mts. con predio rol 7-75 Oriente en 20 mts. con calle Villavicencio Poniente en 25 mts. con predio rol 7-77. Indemnización fijada por Comisión Tasadora E° 120.000 (ciento veinte mil escudos) suma depositada 20% cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

C-6-6.

QUINTO Juzgado Civil de Santiago, concedió al Fisco, por auto de 1° de Diciembre de 1970 la posesión efectiva de la herencia de don José de las Rosas Cabeza. Inventario solemne de bienes practicará el Notario de Hacienda don Demetrio Gutiérrez López el día 8 de Enero de 1971 a las 11 horas en su oficio, Los Serenos 326. Secretario".

C-6-6-

CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía cita parientes doña Blanca Rosa Urzúa Canales viuda de Martínez audiencia siete Enero próximo, diez horas fin informen Tribunal acerca vida anterior y conducta habitual ésta. Autos 3579-70 "Martínez Blanca con Urzúa Blanca. Interdicción provisoria. Secretaria.

A. 31-2-5/6

PRIMER Juzgado Civil de San Miguel, concedió posesión efectiva Julio Alberto Soto Contreras, a Amalia Soto Araya, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Amelia Araya Henriquez. Tramítase conforme Art. 33 y sgts. Ley 162 71.

Z. 6/6

NOTIFICACION. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía, San Miguel, presentóse Armando Radrigan, abogado provincial Tesorería, calle Teatinos 28, representando al Fisco, solicitando en lo principal notificación a Darío Oliva Sáez, ignórase profesión, calle Lo Ovalle 854, quien giró cheque B—U N° 666238 contra Banco Chile por E°2.697,41, que fue protestado falta de fondos, con fecha 20 Enero 1970, objeto seguir acción criminal; otrosí, patrocinio y poder. Tribunal proveyó: San Miguel, 30 Abril 1970- A lo principal, notifíquese; otrosí, téngase presente. Germán Hermosilla. Juez. Gabriela Ide. Secretaria. Rol 22.344.- No ubicado demandado, Sergio Barrientos, representación Fisco, solicitó notificación avisos; cumplidas diligencias resolvióse: San Miguel, 21 Diciembre 1970. Como se pide, notifíquese por tres avisos La Nación y uno Diario Oficial. Germán Hermosilla Gabriela Ide. Consecuencia, notifico demanda y providencias a Darío Oliva Sáez, bajo apercibimiento legal. Secretaria.

C-6-6

QUIEBRA Sibyla Loch Petter. 5° Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago. Resolución 9 de Noviembre de 1970, declaró en quiebra a doña Sibyla Loch Petter, industrial domiciliada en calle Grajales N° 2548. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a la fallida, deben entregarlos dentro tercer día, al Síndico, bajo penas ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértase público no debe pagar ni entregar mercaderías a la fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Notificaciones por avisos se harán en La Nación. Secretario.

C-8-6

SEGUNDO Juzgado, concedió posesión efectiva Octavio del Real Daza a Octavio, Eduardo, Mario, Gabriel Carmen y Marcelo del Real Correa y Amelia, María Cecilia y Adolfo Vivanco del Real, últimos representación Amelia del Real Correa, sin perjuicio derechos conyuge Amelia Correa Labbé.

A-4-6

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuantía ha concedido posesión efectiva de Zoila Rosa González Norambuena a sus hermanos Roberto y Hermosina Gonzalez Norambuena y a sus sobrinos Luis Humberto y Eduardo Renato González Gonzalez. Tramítase acuerdo ley 16.271. La Secretaria.

A-5-6

EL SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, concedió por resolución de fecha cuatro de Diciembre de mil novescientos setenta, la posesión efectiva de la herencia de doña Marta Villar Ibarra, a sus hijos legítimos doña Eulalia, doña Eugenia, don Pedro, don Rafael y don Pablo, sin perjiicio de los derechos del cónyuge sobreviviente don Pedro Do... Guerrero. Tramítase con arreglo los art. 33 a 37 de la ley 16271

Z. 5...

Se ruega a la persona que encontró un par de lentes ópticos en choque ocurrido la noche del Año Nuevo a las 2,30 hrs. en San Ignacio con Arcangel hacerlos llegar a nuestra Redacción, avisar a los fonos 85572 - 8222... Se gratificará.



# A LOS PRODUCTORES DE TRIGO

ECA comunica a los agricultores las fechas de apertura de sus Poderes Compradores de Trigo para la presente cosecha:

Provincias de Coquimbo a Colchagua
21 de Diciembre 1970
Provincias de Curicó a Maule
4 de enero 1971
Provincias de Ñuble a Malleco
11 de Enero 1971
Provincias de Cautín a Llanquihue
1° de Febrero 1971

*¡Feliz Año Nuevo! Hubo abrazos por montones en el Hipódromo Chile entre el personal de la institución y entre éste y los habitués. . . La alegría fue general. Lo atestigua la fotografía.*

# Moissac, por ventaja mínima, luego de 300 metros de lucha

Prueba central tuvo final de mucha emoción.- Latina Lover no se entregó facilmente.- Muy lejos los otrosdos rivales Con diez minutos de atraso se largó la competencia principal

El sexto triunfo de su campaña consiguió Moissac en la "débil" jornada hípica disputada en la pista del Club Hípico. El final del clásico interesantísimo. Lucharon sostenidamente por el triunfo, en un trecho de 300 metros, Moissac y Latin Lover. Al final estuvieron separados por ventaja mínima. Mucha emoción.

Dada la orden de salir, el pequeño conjunto "movió" muy agrupado. El jinete de Migajón tuvo que levantar al juntarse los rivales. Latin Lover, definidas las colocaciones, estaba al frente. En su siga, Moissac. Luego Meritorio delante de Migajón. En la curva de los 1.300 metros Latin Lover actuaba al frente con una diferencia de un largo. Moissac seguía en su siga delante de Migajón y Meritorio que se "reunían" en el último puesto.

Restando 1.200 metros, Latin Lover había aumentado a dos cuerpos su diferencia sobre Moissac. Al fondo seguían Migajón y Meritorio tratando de acercarse. Al derecho, Latin Lover ingresó con la diferencia a su favor. Apuró a 400 metros Moissac y llegó al lado del puntero. Hubo pequeña lucha pero pasó al frente. Dio la impresión que dominaba y dejaba atrás a Latin Lover. El jinete de éste exigió y avanzó. Ambos rivales no se sacaron diferencia. El jinete de Latin Lover sólo movía, Moissac huasqueaba y exigía. Sacó diferencia. Fue movido nuevamente Latin Lover y volvió al lado de Moissac. Se entusiasmó Luis Toro y recurrió a la fusta. Allí Moissac sacó diferencia. Fue mínima, pero le sirvió para el triunfo. Una lucha sostenida de trescientos metros. Tercero a cuatro cuerpos Migajón. Ultimo a cinco cuerpos Meritorio. Para los 1.600 metros, Moissac anotó 1 minuto 36 segundos 4/5.

Con diez minutos de atraso y la reprobación del público, se dio la largada a esta competencia.

## TRIPLES

TRIPLE Nº 1.- Vales en juego 12.238 se acertaron 302 vales a Mascarilla (Valor nominal E° 142). En la segunda válida se acertaron 179 vales a Preferente (valor nominal E° 239 ). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.

No corrió 1, 239; Catedrático, 10, 3.412; Destino, 43, 793; Pililún, 28, 1.219; Transnochada, 12, 2.843; No corrió -, -; Maihue, 85, 401.
La combinación ganadora fue Mascarilla - Preferente - Maihue. Se acertaron 85 vales. Cada uno cobró E° 401. El dividendo a segundo con Destino fue acertado por 10 vales. Cada vale cobró 198.

Triple Nº 2. Vales en juego: 16.008. Se acertaron 8.228 vales a Maihue (valor nominal E° 7). En la segunda válida se acertaron 642 vales a Alitalia. (valor nominal E° 87). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Dupla 1, 44 vales; Dupla 2, 102 vales; Dupla 3, 20 vales; Dupla 4, 30 vales; Dupla 5, 50 vales; Dupla 6 7 vales; Dupla 7, 168 vales; Dupla 8, 151 vales; Dupla 9, 31 vales; Dupla 10, 17 vales; Dupla 11, 10 vales; Dupla 12, 11 vales.

La combinación ganadora fue Maihue, Alitalia (Dupla '): Moissac-Lattin Lover. Se acertaron a segundo con Dupla 8: Latin

La combinación ganadora fue Maihue, Alitalia (Dupla 5): Moissac-Lattin Lover. Se acertaron 50 vales. Cada uno cobró E° 74.
El dividendo a segundo con Dupla 8: Latin Lover-Moissac fue acertado por 151 vales. Cada vale cobró E° 74.

TRIPLE Nº 3.- Vales en juego.- 28.014. Se acertaron 4930 vales Mamaya (valor nominal E° 20). En la segunda válida se acertaron 1287 vales a Stamfis (valor nominal E° 80). Se distribuyeron así en la tercera y última válida.
Lord Callampa 285; Atacante 6; General 167; Mocasin 85; Paillaco 197; Lynn 159; Fortunin 7; Pallador 114; Eslava 92; Alcalde 21; Zorrero 3; Lad y Lola 77; Luxor 4.
La combinación ganadora fue Mamaya, Stamfis, Paillaco. Se acertaron 197 vales. Cada uno cobró E° 396. El dividendo a segundo con Lord Callampa. fue acertado por 285 vales. Cada vale cobró E° 68.

TRIPLE Nº 4.- Vales en juego: 34.000 Se acertaron 1.496 vales a Partenon (valor nominalE° 79). En la segunda válida se acertaron 325 vales a Zamacuco (valor nominal E° 363). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:
Telon 49; Tirlemon 1; Baturro 3; Piluchita 16; Bold Lady 20; Taravao 110; Paso a Paso 19; Berro 19; Serruco 14; Sortilegio 4; Frison 40;La Callas 15; Vendaval 6; Sagitario 7.
La combinación ganadora fue Partenon, Zamacuco (Bold Lady-Taravao) Se acertaron 130 vales. Cada uno cobró E° 726. El dividendo a segundo con Telón fue acertado por 49 vales. Cada vale cobró E° 482.



## Fracturado I. Saavedra

En la 1a carrera del Valparaíso Sporting Club la yegua La Solitaria botó en la partida a su jinete Isidoro Saavedra.

El Jockey fue trasladado de inmediato a la Clínica en donde se le hicieron todos los exámenes cuyos resultados se conocerán en el día de hoy. Se anticipó que Saavedra tiene al parecer su cadera fracturada.



# Resultados Generales del Club Hípico

### PRIMERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional

1° (10) MASCARILLA, 49, por Espagán y Mastery del Stud "Césami", jinete, J. Carrasco, Bol. 2.200 Pag. 17.20
2° ( 6) Expropiación, 51, A. Pereira, Bol. 5.870 Pag. 6.40
3° (12) Rada, 52, M. Ruiz, Bol. 2.090 Pag. 18.10
4° (13) Salmantina, 53, C. Pezoa, Bol. 6.000 Pag. 6.30
5° ( 8) Jaqueca, 53, R. Sagardía, Bol. 4.200 Pag. 9.-
6° ( 9) Las Lagunas, 53, J. Sepúlveda, Bol. 330 Pag. 114.60
7° ( 7) Ginette, 53, G. Jorquera, Bol. 20.160 Pag. 1.90
8° ( 2) Belle Meuniere, 49, O. Inzunza, Bol. 1.050 Pag. 36.-
9° ( 4) Ce Con Ce, 49, A. Trujillo, Bol. 3.420 Pag. 11.10
10° (14) Societe, 51, J. Gutiérrez, Bol. 360 Pag. 105.10
11° ( 3) Brasilera, 55, L. Rivera, Bol. 830 Pag. 45.60
12° ( 5) Charrúa, 53, L. Toro, Bol. 6.870 Pag. 5.50
13° (11) Midway, 52, P. Bustos, Bol. 440 Pag. 86.-
Total de boletos jugados: 54.050

Ganada por 1 1/2 cpo. y 2 1/2 cpos. el 4° a 1/2 pesc. y el 5° a 1 1/2 cpo. Tpo: 1.13 2/5. Prep: V. Contreras Corrieron todos. Div: E° 17.20y E° 4.20; E° 2.40 y E° 4.40. Div. de la dupla N° 8, E° 14.

DESARROLLO. Salmantina surgió al frente al darse la largada. Más atrás Ginette que estaba delante de Rada, y Brasilera. Al ingresar al derecho dominó la situación Ginette. Le escoltaba Salmantina con Rada y Mascarilla. A 400 metros del disco Mascarilla era dueña del primer lugar. Nadie la exigió.

### SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros Condicional. . .

1° (4) **PREFERENTE** 55, por Prepotente II y Celulosa del Stud "Mamoto" Jinete: C. Pezoa Bol. 43.260 Pag. 1.40
2° (5) Preferido, 55, E. Guajardo Bol. 10.300 Pag. 5.90
3° (3) Galante 54 A. Poblete Bol. 1.380 Pag. 44.30
4° (2) Eximbank 55 G. Jorquera Bol. 2.480 Pag. 24.70
5° (1) El Tirón 55 C. Leighton Bol. 8.650 Pag. 7.10
6° (6) Reajustado 53 A. Pereira Bol. 8.560 Pag. 7.10
7° (9) Tin Tan 55 L. Toro Bol. 11.450 Pag. 5.30
8° (7) Trapin 55 M. Ramirez Bol. — Pag. 7.10
9° (8) Silbato 55 C. Ocampo Bol. 1.670 Pag. 36.60
TOTAL VENDIDO 87.450 BOLETOS

GANADA: Por ventaja apreciable y 2.1/2 cpos. el 4° a 1.1/2 cpo. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.00 3/5. Prep: T. Jacial. Corrieron todos. DIV: E° 1,40 y E° 1,20; E° 1,30 y E° 2,20. DIV: de la Dupla N° 10 E° 4,60.

DESARROLLO: Preferente y Trapi surgieron al frente. Una vez que dominó Preferente tomó ventajas. Tuvo hasta cinco largos en la recta que, a medida que se acercaba a la meta, se fueron acortando. Mucho avanzó Preferido pero al final sucumbió, ante su rival, por ventaja mínima. Tercero fue Galante.

### TERCERA CARRERA. 1.500 metros. 3a. serie.

1.- (7) **MAIHUE**, 47 por Scelto y Maureen del Stud "Azul y Blanco" Jinete L. Toro bol. 25970 pag. 1.70
2.- (3) Destino 53 G. Jorquera bol. 13860 pag. 3.10
3.- (4) Pililun 52 C. Pezoa bol. 10.770 pag. 4.
4.- (5) Trasnochada 51 C. Leighton bol. 6120 pag. 7.10
5.- (2) Catedrático 52 J. Toro bol. 5580 pag. 7.80
Total de boletos jugados 62.310.
GANADA por 2.1/2 cpos. y 1/2 cpo. 31 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1.1/2 cpo. Tpo. 1.30 4/5 Prep. A. Breque. No corrieron Windy y Dhaulagiri DIV: E° 1.70 y 1.20 y E° 1.30. DIV: de la Dupla N° 9 E° 2.40.
**DESARROLLO.**- Trasnochada, Destino, Catedrático y Maihua fue el orden que se vio al partir. Apuró Destino y en la curva de los 1.300 metros tenía una largo a su favor. Pililun estaba como escoltadore delante de Trasnochada, Maihue y Catedrático. Al derecho Destino ingresó como líder. Por fuera cargó Maihue que a 300 metros era dueño de la situación. Fue el triunfador.

### CUARTA CARRERA: 1.200 metros. Condicional

1° ( 1) ALITALIA, 51 por Jalón y Brioche del Stud "Lazio"; jinete A. Pereira Bol. 13.040 Pag. 6.80
2° ( 9) Llallagua 49 A. Trujillo Bol. 18.720 Pag. 4.70
3° (12) Playa Negra , 53 M. Ramirez Bol. 14.230 Pag. 6.20
4° (10) Marilante 49 J. Carrasco Bol. 14.230 Pag. 6.20
5° ( 6) Eloisa V. 49 O. Inzunza Bol. 5110 Pag. 17.40
6° ( 8) Lolera 53 E. Guajardo Bol. 4210 Pag. 21.10
7° ( 3) Bandurria 53 C. Pezoa Bol. 16.250 Pag. 5.50
8° ( -7) Kenita 52, M. Ruiz Bol. 1870 Pag. 47.50
9° ( 5) Cuadrilla 53 E. Suárez Bol. 4770 Pag. 18.60
10° ( 4) Caña Fuerte 51 J. Gutiérrez Bol. 410 Pag. 216.50
11° (15) Sobradora 49 J. Trujillo Bol. 240 Pag. 369.90
12° ( 2) Artesa 53 G. Jorquera Bol. 39.920 Pag. 2.20
13° (11) Matchwtod 53 J. Sepúlveda Bol. 1170 Pag. 75.90
14° (13) Renuncia 52 L. Rivera Bol. 300 Pag. 295.90
15° (14) Selectiva 53 R. Clavería Bol. 1080 Pag. 82.20
Total boletos jugados: 126.830
Ganada por 5 1/2 cpo y 3 cpos. el 4° a 1/2 cab. y el 5° a cab. Tpo: 1.12 4/5 Prep. J. Inda. Corrieron todos Div. E° 6.80 y s; E° 1.80 y 3.80. Dlv. de la Dupla N° 3 E° 3.

DESARROLLO: Llallagua surgió al frente seguida por Bandurria. Más atrás Marilante delante de Eloisa V. Cuando el grupo ingresó al derecho Bandurria señalaba el camino. Más atras Llallagua y por fuera Alitalia que en firme carga final se llevó la victoria.

### QUINTA CARRERA. 1.600 metros CLASICO.

1° (2) MOISSAC 52 por Quelus y La Maintenon del Stud "El Rebenque" jinete C. Pezoa.
2° (3) Latin Lover 47 L. Toro
3° (4) Migajon 47 R. Sagardia
4° (1) Meritorio 55 E. Guajardo

GANADA por ventaja pareciable y 4 cpos. y el 4° a 5 cpos. Tpo 1.36 4/5 Prep J. B Castro Corrieron todos DIV: de la Dupla N° 5 E° 8.20.

### SEXTA CARRERA. 1.00 metros. 6a serie

1° ( 8) MAMAYA 52 Por Monterey y Compostella del Stud "Tarapacá" jinete L. Toro. Bol. 24170 Pag 4.-
2° ( 6) El Nevado 53 C. Leighton Bol. 14190 Pag 6.90
3° (10) Beith Sahur 50 E. Suárez Bol. 11620 Pag 8.40
4° ( 3) Agradecido 54 M. Ramirez Bol. 6400 Pag 15.30
5° ( 1) De Boquete 55 J. Toro Bol. 5910 Pag 16.60
7° ( 7) YIN Li 53 G. Jorquera Bol. 19530 Pag 5.-
48° ( 9) Chalina 51 G. Fernández Bol. 5410 Pag 18.10
9° ( 5) Chingay 53 J. M. Aravena Bol. 28980 Pag 3.40
10° (11) Dos Estrellas 50 J. Trujillo Bol 8870 Pag 11.-
11° ( 4) Lady Patricia 54 R. Lóoez DESCARTADA
12° (14) Muy Buena 48 L. Rivera Bol. 8610 Pag. 23.-
13° (13) Corola 47 R. Sagardia Bol. --- Pag 19.50
14° ( 2) Pantera Rosa 55 S. Alcaide Bol. 1410 Pag 69.60
Total vendido 140140 boletos

Ganada por pesc. y 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1 cpo. tpo 1.00 Prep. G. Urquidi corrieron todos DIV. E° 4 y E° 1.60 E° 2 y E° 2.30 DIV. De la Dupla N° 7 E°4.

DESARROLLO: Corola movió adelante. Le siguieron De Boquete, El Nevado, Beith Sahur, y Muy Buena. En el derecho, a 300 metros Beith Sahur y Mamaya dominaron a la puntera. Por fuera atacó El Nevado. Beith Sahur estuvo un trecho adelante. A 200 metros Mmaya era dueña de la situación. Se mantuvo hasta el disco.

### SEPTIMA CARRERA. 1.00 metros. 4° serie.

1° ( 6) STAMFIS, 49, por Stanarn y Menfis del Stud "Santa Juana", jinete, C. Leighton, Bol. 37.390 Pag. 2.80
2° ( 2) Mary Pink, 54, E. Guajardo, Bol. 29.470 Pag. 3.60
3° ( 4) Argollera, 52, R. Sagardia, Bol. 38.930 Pag. 2.70
4° ( 3) Director, 53, M. Ramirez, Bol. 22.520 Pag. 4.70
5° ( 1) Sens, 55, G. Jorquera, Bol. 12.950 Pag. 8.20
6° ( 7) Borona, 48, A. Pereira, Bol. 7.010 Pag. 15.-
7° ( 5) Chapetón, 51, J. Sepúlveda, Bol. 3.530 Pag. 30.10
Total de boletos jugados: 151.900

Ganada por 1/2 cpo. y 1/2 pesc. el 4° a 1/2 pesc. y el 5° a 3 1/2 cpos. Tpo: 0.58 4/5. Prep: A. Bullezú. Corrieron todos. Div: E° 2.80 y E° 1.40; E° 1.60. Div. de la dupla N° 9, E° 4.20.

DESARROLLO. Argollera y Borona surgieron al frente. Argollera señaló el camino seguida por Director, Stamfis y Borona. En plena curva Stamfis se abrió. Al derecho Argollera ingresó como líder seguida por Director, Sens, Stamfis y Borona. Por el lado interior Director se acercó a la puntera. Comenzó a buscar hacia afuera. Se molestaron con Argollera. Por fuera pasó Stamfis que llegó al lugar de privilegio y fue el ganador.

### OCTAVA CARRERA.- 1.500 metros. 7a. serie

1.- (5) **PAILLACO**, 54 por Bristol y Pharsalia del Stud "Katerina" Jinete G. Jorquera bol. 32.240 pag. 4.10
2.- (1) Lord Callampas 57 P. Ulloa bol. 41.880 pag. 3.20
3.- (6) Lynn 53 C. Pezoa bol. 28.210 pag. 4.70
4.- (4) Mocasin 55 E. Guajardo bol. 13.590 pag. 9.80
5.- (9) Eslava 49 R. Clavería bol. 20.430 pag. 6.50
6.- (3) General 52 J. Toro bol. 24.400 pag. 5.70
7.- (8) Pallador 50 E. Suárez bol. 15.000 pag. 8.90
8.- (12) Lady Lola 47 A. Pereira bol. 9940 pag. 13.50
9.- (10) Alcalde 47 J. Trujillo bol. 4710 pag. 28.40
10.- (11) Zorrero 47 J. Gutiérrez pag. 28.40
11.- (7) Fortunin 51 R. Jaque bol.. pag. 4.70
12.- (13) Luxor 47 R. Sagardia bol. 830 pag. 161.30
Total de boletos jugados 191.230.
GANADA por 1.1/2 cpo. y 2 cpos. el 4° a 1.1/4 cpo. y el 5° a 3/4 cpo. Tpo. 1.31 4/5 Prep. P. A. Bagú R. No corrió Atacante DIV: E° 4.10 y E° 1.40; E° 1.30 y E° 1.50: DIV: de la Dupla N° 2 E° 4.10.
**DESARROLLO.**- Lynn surgió al frente. Le persiguieron Mocasin, Alcalde y Pallador. Apuró Mocasin en "el entrecodo" y apareció al frente del grupo en la recta. Mas atras Lynn, Pallador General y Paillaco. Atacó por fuera Paillaco. Por el medio Lord Callampa. Dominó este último. Por fuera siguió avanzando Paillaco que al final, cargándose, pero no molestando, se llevó el triunfo.

### NOVENA CARRERA.- 1.000 metros. 7a. serie.

1.- (4) **Partenón 53**, por Parnaso II y Policromia del Sr. M. Palma. Jinete J. M. Aravena bol. 7170 pag. 14.80
2.- (3) Maggy 53 J. Toro bol. 14.080 pag. 7.50
3.- (16) Trevisana 50 C. Leighton bol. 38570 pag. 2.70
4.- (5) Cory 52 R. Sagardia bol. 1320 pag. 80.50
5.- (15) Pincha 50 R. Romero bol. 10.290 pag. 10.30
6.- (14) Chachita 52 J. Duarte bol. 13.360 pag. 7.90
7.- (8) Magnético 52 O. López bol. 650 pag. 163.40
8.- (2) Miss Elastic 54 C. Pezoa Descartado
9.- (13) Rubia Mireya 51 L. Rivera bol. 900 pag. 118.00
10.- (6) Esperanzada 52 L. Toro bol. 23.340 pag. 4.20
11.- (1) Don Tilo 56 E. Guajardo bol. 27.240 pag. 3.90
12.- (12) Perugina 51 J. Gutiérrez bol. 2839 pag. 37.50
13.- (7) Juncal 52 E. Suárez bol. 74.20 pag. 14.30
14.- (11) Gatuvela 51 G. Fernández bol. 850 pag. 125.00
15.- (10) Yacu nan 52 A. Poblete bol. 1050 pag. 101.20
16.- (9) Silba 52 J. Sepúlveda bol. 68. pag. 156.20
Total de boletos jugados 151.750.
GANADA por cab. y 3/4 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cba. Tpo. 1.00 1/5. Prep. O. Silva. Corrieron todos. DIV: E° 14.880 y E° 3.10; E° 2:10 y E° 1.40.- DIV: de la Dupla N° 2 E° 5.60.
**DESARROLLO.**- Pincha, Naggy y Perugina quedaron al frente. Al derecho Partenon ingresó como líder. Trevisan, Naggy y Miss Elastic en las ubicaciones siguientes. Nadie dominó a Partenon que fue el vencedor.

### DECIMA CARRERA. 1.00 metros. 5° serie.

1° ( 1) ZAMACUCO, 54 por Venerador y Zancara del Stud "Chile Lindo", jinete, C. Leighton, Bol. 42.030 Pag. 3.90
2° (1) Javelle, 50, G. Fernández, Bol. 8.810 Pag. 18.80
3° ( 3) Trilladora, 53, C. Pezoa, Bol. 50.920 Pag. 3.20
4° ( 9) Dialoguista, 53, C. Pezoa, Bol..
4° ( 9) Dailoguista, 50, L. Toro, 42.470 Pag. 3.20
5° ( 8) Iluminado, 51, J. M. Aravena, Descartado.
6° ( 6) Lumunbazo, 52, E. Suárez, Bol. 21.900 Pag. 7.60
7° (11) Don Lucas, 48, A. Pereira, Bol. 9.510 Pag. 17.40
8° ( 7) Angulo, 51, A. Poblete, Bol. 5.500 Pag. 30.10
9° ( 2) Plegado, 53, G. Jorquera, Bol. 36.360 Pag. 4.50
10° (12) Estameña, 48, R. Jaque, Bol. 19.160 Pag. 8.60
Ganada por 1 1/2 cpo. y 1/2 cab. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a 1 1/4 cpo. Tpo: 0.59. Prep: J. Castro R. No corrieron El Santo y Lucero. Div: E° 3.90; E° 1.70; E° 3.20 y E° 1.50. Div. de la dupla N° 5, E° 6.50.

### DECIMOPRIMERA CARRERA. 1.500 metros. 5° serie.

1° ( 5) BOLD LADY, 52, por Bold Lover y Patna del Stud "Santa Julia", jinete, E. Guajardo, Bol. 79.540 Pag. 2.20
2° ( 1) Telón, 59, P. Ulloa, Bol. 42.660 Pag. 4.60
3° (11) Frisón, 49, C. Leighton, Bol. 26.830 Pag. 6.70
4° ( 9) Serruco, 50, G. Fernández, Bol. 12.980 Pag. 13.80
5° ( 4) Piluchina, 53, J. Toro, Bol. 18.470 Pag. 9.70
6° (12) La Callas, 49, E. Suárez, Bol. 17.150 Pag. 10.-
7° ( -6) Taravao, 52, C. Pezoa, Bol. — Pag. 2.20
8° ( 3) Baturro, 53, R. Clavería, Bol. 3.580 Pag. 50.20
9° ( 2) Tirlemon, 57, M. Ramirez, Bol. 3.070 Pag. 58.50
10° (14) Sagitario, 48, R. Sagardia, Bol. 8.310 Pag. 21.60
11° ( 8) Berro, 48, A. Pereira, Bol. 30.960 Pag. 5.80
12° (13) Vendaval, 49, A. Trujillo, Bol. 7.610 Pag. 23.60
13° ( 7) Paso a Paso, 51, L. Toro, Bol. — Pag. 5.80
14° (1) Sortilegio, 50, J. M. Aravena, Bol. 4.690 Pag. 38.30
Total de boletos jugados: 256.650

Ganada por 3i4 cpo. y cab. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a cab. Tpo: 1.30 3/5. Prep: A. Bullezú. Corrieron todos. Div: DEL CORRAL Bold Lady y Taravao E° 2.20 y placé E° 3.20; E° 1.80 y E° 2.20. Div. de la dupla N° 2, E° 4.70.

### DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.000 metros. 6° serie.

1° ( 8) VACILANTE, 53, por Avro y Varada del Sr. L. Valenzuela jinete, M. Ramirez, Bol. 35.190 Pag. 6.80
2° (11) Mamby, 50, E. Suárez, Bol. 48.100 Pag. 5.-
3° ( 6) Red Seal, 54, E. Guajardo, Bol. 71.320 Pag. 3.30
4° (13) Belle de Your, 49, R. Sagardia, Bol. 31.930 Pag. 7.50
5° ( 7) Good Girl, 53, A. Poblete, Bol. 34.470 Pag. 6.90
6° (14) Bofetón, 49, A. Pereira, Bol. 7.160 Pag. 33.40
7° ( 3) Temuquita, 55, R: Romero, Bol. 5.290 Pag. 45.20
8° ( 5) Blocker, 54, J. Sepúlveda, descartado.
9° (1) Marupara, 52, L. Toro, Bol. 61.960 Pag. 3.80
10° ( 1) Colcuma, 55, G. Fernández, Bol. 29.890 Pag. 8.-
11° ( 9) Misión Insólita, 52, A. Trujillo, Bol. 16.300 Pag. 14.70
Total de boletos jugados: 341.560

Ganada por ventaja perceptible y 1 1/2 cpo. el 4° a pesc. y el 5° a Tpo: 0.59 3/5. Prep: M. Velarde. No corrieron Maricachi Atramo y Vichita. Div: E° 6.80; E° 2.50; E° 2.30 y E° 2.20. Div. de la dupla N° 11, E. 2.60.



*Preferente sale de perdedores al primer intento en la prueba condicional para machos de dos años disputada en el Club Hípico de Santiago. Lo escolta, Preferido.*

# Resultados Generales del Sporting Club

**PRIMERA CARRERA. 1.300 metros Condicional.**

1.- (3) **PICOTAZO** 61 kilos, por Pitucazo y Philadelpia, del Stud Paidahue, Jinete J. Tapia. bol. 7.877 pag. 2.10
2.- (6) Ben Barka, 58 G. Pinto bol. 2.867 pag. 5.80
3.- (15) Paul, 51 J. Borquez bol. 7.670 pag. 2.20
4.- (13) Rubrica 55 S. Leal bol. 1.314 pag. 12.60
5.- (10) Maolma, 57 C. Gonzalez bol. 660 pag. 27.70
6.- (16) D. Rigg 48 H. Barraza bol. 834 pag. 19.90
7.- (7) Alegrisima 57 J. Maira bol. 575 pag. 28.90
8.- (14) Tololo 54 C. Sepúlveda bol. 802 pag. 27
9.- (2) Policarpo 61 S. Arellano bol. 75 pag. 114.50
10.- (8) Chico Juan 57 S. Pradenas bol. 207 pag. 53.20
11.- (12) La Fierita 55 J. Villalon bol. 539 pag. 30.80
12.- (9) Rebrujo 56 P. A. Leiva bol. 105 pag. 53.20
13.- (4) Serpentin 61 O. Saavedra bol. 185 pag. 89.70
14.- (1) Hindenburg 61 C. Silva bol. 70 pag. 114.50
Total de boletos jugados 23.720.
GANADA por 5 cpos. el 3° a 1 Cpo y el 4° a 4 Cpos. Tpo. 1.18 2/5 Prep. O. Silva. No corrieron: (5) La Solitaria y el (11) Portaliga. Div. E° 2.10, 1.10, 1.30 y 1.10.
**DESARROLLO.-** La Fierita punteó la prueba seguida de Ben Barka y Paul. Luego Ben Barka pasó al frente, pero en tierra derecha avanzó muy fuerte Picotazo y ganó con suma facilidad.

SEGUNDA CARRERA; 1.400 metros; 2a. serie

1° (5) CAUTIVADOR, 49 kilos, por Tale of Two Cities y Cayena, del Stud Casa Colorada, jinete, C. González. Bol. 8.098 Pag. 3.30
2° (4) Berretin, 50 S. Azócar Bol. 7.674 Pag. 3.40
3° (6) Twinkle, 48 J. Monardes Bol. 11.707 Pag. 2.30
4° (2) Apacible 52 O. Escobar Bol. 6.168 Pag. 4.30
5° (3) Don Din, 51 J. Barraza Bol. 1.859 Pag. 14.30
6° (1) Zambia, 56 J. Boruqez Bol. 2.430 Pag. 11.
Total boletos jugados: 37.916
Ganada por 1/2 cpo el 3° a 2 cpos y el 4° a 2 1/4 Cpo. Tpo: 1.23 4/5 Pre. Oscar Aliaga. Div. E° 3.30; 2.10; 1.80

DESARROLLO: Berretin actuó a la vanguardia. En su siga, Zambia, Don Din y Cautivador. El puntero se mantuvo asi hasta muy avanzado lo derecho donde al final logró dar caza Cautivador.

TERCERA CARRERA. 1.400 metros. 5ª serie.

1° ( 5) REVOLUCION, 54 kilos, por My Chum y Ramayana, del Stud Livian, jinete, J. Barraza, Bol. 5.638 Pag. 5.40
2° ( 6) Protesta, 55, D. Muñoz, Bol. 11.591 Pag. 3.20
3° (13) Capriccio, 48, A. Marchant, Bol. 1.902 Pag. 19.70
4° ( 2) Temarusa, 56, E. Romero, Bol. 8.036 Pag. 4.40
5° ( 7) Feudal, 54, S. Pradenas, Bol. 4.896 Pag. 7.70
6° (14) Tranquilina, 48, H. Barraza, Bol. 755 Pag. 49.80
( 1) Guardián, 56, C. Sepúlveda, Bol. 4.164 Pag. 9.-
( 3) Repentino, 54, R. Araya, Bol. 520 Pag. 4.40
( 4) Como Lance, 55, E. Frias, Bol. 1.865 Pag. 5.40
( 8) La Roseraie, 53, L. Vásquez, Bol. 2.066 Pag. 18.20
( 9) Gin Solo, 52, L. Mejia, Bol. 675 Pag. 55.70
(1) Escoba, 51, J. Bórquez, Bol. 997 Pag. 37.70
(11) Ladkin, 51, C. González, Bol. 7.659 Pag. 4.90
(12) P. Towers, 49, J. Moya, Bol. 888 Pag. 42.30
(15) Futurista, 47, C. Jorquera, Bol. 2.671 Pag. 14.10
Total de boletos jugados: 53.673

NOTA: Por falla del ojo electrónico no se entregó el orden después del sexto lugar.
Ganada por 1 3/4 cpo. y 5 cpos. el 4° a v.p. Tpo: 1.24 3/5. La ganadora en corral con Como Lance. Pre: D. Alvarez. Div: E° 5.40; E° 1.90; E° 1.60 y E° 4.30.

**CUARTA CARRERA.- 800 metros Especial**

1.- (2) **EL SECRETO**, 54 kilos, por Liberty y Facilidad, de la Sra. Clorinda O. de Vidal. Jinete L. Vásquez bol. 4.663 pag. 8.50
2.- (4) Gomero, 54 G. Sepúlveda bol. 24,118 pag. 1.60
3.- (1) Discípulo 54 S. Azócar bol. 4.462 pag. 8.90
4.- (7) Teheran 54 J. Monardes bol. 6.704 pag. 5.90
5.- (6) Rimany King 54 J. Barraza bol. 1.510 pag. 26.20
6.- (8) Yaki 54 J. Borquez bol. 1.900 pag. 20.80
7.- (3) Fascinante 54 D. Muñoz bol. 5.091 pag. 7.80
8.- (5) Gran Heraldo 54 C. Gonzalez bol. 2.228 pag. 17
9.- (9) Alanesa 54 P. Hernandez bol. 1.593 pag. 21.80
10.- (11) Menesse 51 S. Pradenas bol. 2.854 pag. 13.90
11.- (10) Flemática 51 C. Jorquera bol. 1.293 pag. 3.40
Total de boletos jugados 56.496.
GANADA por 3/4 Cpo el 3° a 2 Cpos el 4° a 1 1/2 Cpos. Tpo. 1.46. Prep. E. Vidal DIV: E° 8.50, 1.90, 1.30, y 1.90.
**DESARROLLO.-** Yaki comandó las acciones seguido de Teheran, Gomero y El Secreto. A los pocos metros, El Secreto estaba en punta y no tuvo rivales en todo el recorrido.

QUINTA CARRERA; 1.400 metros. 3a. serie

1° (14) QUIRINAL, 49 kilos, por Madara y Queskela, del Stud La Divisa, jinete C. González. Bol. 7.735 Pag. 6.20
2° (10) Mezanote, 50 O. Escobar Bol. 15.782 Pag. 3.10
3° ( 3) Picarón, 54 J. Monardes Bol. 7.840 Pag. 6.20
4° (14) Toro Lobo, 51 S. Leal Bol. 2.296 Pag. 21.10
5° ( 2) Loncoche, 57 J. Barraza Bol. 7.798 Pag. 6.20
6° (12) Silver Ring, 50 G. Pinto Bol. 4.70 Pag. 103.10
7° ( 7) Matatodos, 52 L. Vásquez Bol. 6.602 Pag. 7.30
8° (15) Jelupe, 47 A. Marchant Bol. 1.523 Pag. 31.80
9° ( 4) Rascacielo, 54 J. Bórquez Bol. 3.155 Pag. 7.70
10° (11) Seráfico 50 C. Jorquera Bol. 5.483 Pag. 8.80
11° (13) Tacuil, 50 C. Sepúlveda Bol. 6.190 Pag. 7.80
12° ( 6) Impacto, 50 P. Hernández Bol. 3.144 Pag. 7.70
13° ( 8) Naisa, 51 R. Araya Bol. 440 Pag. 110.20
Total boletos jugados: 10.267.
Ganada por 1/2 cpo y 2 cpos el 4° a cza. Tpo: 1.25 3/5 Prep.L. E. Vásquez Div. 7 6.20; 1.60; 1.50 y 3.

DESARROLLO: Definidas las acciones era Rascacielo el puntero, seguido por Mezanotte, Picarón, y Quirinal. En tierra derecha, avanzó Quirinal y se llevó una victoria laboriosa.

SEXTA CARRERA. 1.600 metros Clásico.

1° (6) HONRA 48 kilos por Prince Medicis y Hunna del Stud Matancilla, jinete C. Sepulveda. Bol. 13.087 Pag 4.10
2° (5) Notable 50 C. González Bol. 13.769 Pag 3.90
3° (4) Tilomonte 53 J. Monardes Bol. 18.387 Pag 2.90
4° (8) Gold Fox, 47 C. Jorquera Bo. 9.264 Pag 5.80
5° (7) Firmamento 47 J. Burgon Bol. 1.622 Pag 33.40
6° (3) Radulesco 54 J. Borquez Bol. 3.963 Pag 13.60
7° (2) Joyful, 54 S. Azócar Bol. 17.241 Pag 3.10
Total vendido 77.333 boletos

GANADA por cabeza a 3° a 2 cpos. el 4° a 1 3/4 Cpos. Tpo. 1.38 2/5 Prep. Augusto Breque E. No corrió (1) Sisal Div. E° 4.10 E° 1.90 y 2.

DESARROLLO. Joyfyi se posesionó de la delantera. En su siga quedaron Gold Fox, Radulesco y Tilomonte. A los pocos metros, Honra estaba a la delantera Al final avanzó Notable pero no pudo alcanzar.

1° ( 1) ALENCAR, 54 kilos, por Espace Vital y Arlessianne, del Stud El Castillo, Jinete: Carlos Sepúlveda Bol. 6.357 Pag. 12.70
2° ( 2) Asinio, 54 E. Romero Bol. 3.075 Pag. 26.20
3° (12) Ritual, 49 J. Monardes Bol. 6.111 Pag. 13.20
4° ( 3) Molfeta, 54 S. Azócar Bol. 12.412 Pag. 6.50
5° (13) Tia Tali, 49 A. Marchant Bol. 10.076 Pag. 8.00
6° ( 5) Reclamación, 53 D. Muñoz Bol. 24.013 Pag. 2.90
7° ( 6) Bagual, 49 L. Vásquez Bol. 36.751 Pag. 2.90
8° ( 4) Nonita, 54 N. Bravo Bol. 1.295 Pag. 62.20
9° (11) Georgina, 50 C. Jorquera Bol. 4.581 Pag. 17.60
10° ( 7) Textual, 53 O. Escobar, Bol. 5.273 Pag. 15.30
11° (9) Mostarda, 51 J. Borquez Bol. 58.088 Pag. 2.90
12° (10) Extravagancia, 50 C. González Bol. 10.169 Pag. 7.90
TOTAL VENDIDO 115.125 BOLETOS

GANADA: Por 2 cpos. el 3° a VP, el 4° a 3/4 cpo. Tpo: 1.24.3/5. No corrió: (8) Lanark. Prep: C. Covarrubias Div: E° 12.70; 4.70; 5.30; y 4.10.

DESARROLLO: Bagual fue el puntero seguido por Asinio y Reclamación. Luego pasó Tia Tali a puntear la carrera. Finalmente, ya en lo derecho, a doscientos metros atropelló Alencar y venció con facilidad.

OCTAVA CARRERA; 1.400 metros. 4a. serie

1° (13) IMPORTANTE, 50 kilos por El Maltes y Copetona, del Sr. W. Calderón, jinete, Oscar Escobar Bol. 13.364 Pag. 8
2° ( 7) Anuke, 51 P. Hernández Bol. 32.467 Pag. 3.30
3° ( 8) El Pipo, 51 J. Barraza Bol. 5.951 Pag. 14.10
4° ( 6) Terete, 52 S. Leal Bol. 5.165 Pag. 20.70
5° ( 1) ENTENDIDA; ? D. Muñoz Bol. 28.222 Pag. 3.80
6° (12) Hernoscar 51 C. Jorquera Bol. 4.957 Pag. 21.50
7° ( 2) Yonkers 54, J. Maira Bol. 955 Pag. 111.80
8° ( 3) Zuluaga, 54 L. Vásquez Bol. 7.395 Pag. 14.40
9° ( 4) Great Deal, 53 E. Romero Bol. 9.725 Pag. 11
10° ( 5) Pirata Negro 53 C. González Bol. 16.836 Pag. 6.30
11° ( 9) Wild Hunter 51 J. Monardes Bol. 1.615 Pag. 14.10
12° (10) Embrolla, 51 S. Pradenas Bol. 4.388 Pag. 24.30
13° (11) Mongo, 51 J. Beiza Bol. 632 Pag. 169
14° (14) Lencita, 50 J. Borquez Bol. 1.766 Pag. 6.20
15° (15) Miss Mariella, 49 G. Pinto Bol. 2.599 Pag. 41.10
16° (16) Petit Amiral 48 H. Barraza Bol. 1.140 Pag. 93.70
Total boletos jugados: 152.577
Ganada por 1/2 cpo el 3° a 1 3/4 Cpo y el 4° a 1/2 cpo Tpo: 1.25. Preparador. A. Padovani. Div E° 8; 2.10; 2 y 5.20

DESARROLLO: Entendida salió al frente seguida por Importante; Embrolla y El Pipo. Luego quedó en punta Importante y no se dejó alcanzar en todo el recorrido.



E. Suárez

## ¡Srs. del Club Hípico seguimos esperando!

Seguimos esperando señores del Club Hípico. Seguimos esperando que nos arreglen el teléfono. EL UNICO TELEFONO que tenemos para nuestras labores en la tribuna de Prensa del Club Hípico.

Por si no lo sabe hace casi un mes, como lo lee, casi **UN MES** que el teléfono está fuera de funciones.

Nuestros compañeros que cubren informaciones para emisoras o agencias de noticias, tienen que salir a la calle, ir a "EL DESQUITE" y, entre salud y salud de los parroquianos, contar lo que está sucediendo.

¿Esta es la forma en que se iba a colaborar con la Prensa. . .? se argumenta que la culpa la tiene la COMPAÑIA DE TELEFONOS. ¿pero alguien ha reclamado o para que lo hagan tiene que cobrar algún sobresueldo. . .?




*NACARECO supera a Paroli (5) Adaptado (9) y Averia (12) en prueba sobre 1.200 metros disputada el sábado en La Palma. Meneses estuvo en la silla del vencedor.*

# Campanillón y Libelo: sobresalientes

Dos trabajos de extraordinaria calidad hubo en la mañana de ayer en La Palma. El primero de ellos para Campanillón que pasó 1.200 metros en 1.12 3/5 El segundo el de Libelo que cubrió 1.400 metros en 1.25 1/5

Todos lo aprontes fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION por José Olmos.

**1.200 METROS**

CAMPANILLON (V. Ubilla) QUIMBO (N. González) 1.12.3/5 Ultimos 500 en 32 Muy fácil Campanillón
PLENITUD (V. Ubilla) en 1.13. Ultimos 500 en 31.4/5
AZULADO (L. Yañez) en 1.13 4/5. Ultimos 500 en 32
BENSENO (A. Pereira) ASPE (G. Fernández) en 1.16 ultimos 500 en 34 igual.
MANGARRAL (G. Saavedra) en 1.16. Ultimos 500 en 32
BECKEMBAUER (A. Parra) en 1.16 2/5 Ultimos 500 en 33. A la maono del Club
SUMMER MOON (R. González) y el AROMO (P. Castillo) en 1.15 Ultimos 500 en 33 ganó lejos SUMMER MOON
MIRLA (N González) 1.16 Ultimos 500 en 33 3/5
ASPEC (P. Herrera) en 1.1.15 Ultimos 500 en 32.3/5
MASCARET (R. González) en 1.14. 2/5 (Ultimos 500 en 32
JANIN (P. Ceron) en 1.13.2/5 Ultimos 500 en 32.
LA DONCELLA (P. Herrera) en 1.1.2/5
GRIFO (V. Ubilla) en 1.3.2/5
HUILDAD (G. Saavedra) en 1.2.2/5 A voluntad.
CHOPENDOZ (H. Pilar) y BABIRUSA (A. Herrera) en 1.3.2/5 Facil CHOPENDOZ
METINCA (J. Castillo) en 1.1.1/5
BANTU (G. Fernández) en 1.3 Pista N° 3
CHAQUENFIERE (L. Rivera) en 1.1
PRESUNTIVA (J. Castillo) en 1.14.1/5 Ultimos 500 en 32.1/5
OKEY (V. Ubilla) en 1.16 Ultimos 500 en 33.3/5.

**1.000 METROS**

HARIBAL (J. Castillo) en 1.1
NORTE SUR (V. Ubilla) en 1.4
POTRILLO dos años.
BLACK QUEEN (L. Rivera) en 1.3
PUERTO VARAS (J. Castillo) en 1.1
GOBERNANTA (A. Parra) en 1.1.2/5
ASTUARIANO (C. Ojeda) en 1.3
BARTOLERA (O. Inzunza) en 1.2
DAHOMEY (J. Castillo) en 1.1.1/5

**700 METROS**

TETRAO (V. Ubilla) en 42
DOLENCIA (L. Yañez) en 40 de Bajada
CASCARIN (G. Fernández) 3/5
PAPPONE (L. Rivera) en 43

**UNA VUELTA 1.632 METROS**

MARISCAL (J. Toro) 1.44.3/5 Ultimos 1.200 1.16.2/5 Ultimos 500 en venia corriendo en los metros
MARCIAL (P. Bustos) COMPADRE (V. Ubilla) en ultimos 1.200 en 1.16 2/5 mos 500 en 33.3/5 llegaron les.

**UNA VUELTA PISTA N° 1.574 METROS**

CAFERATA (J. Castillo) en Ultimos 500 en 33.2/5

**1.400 METROS**

LIBELO (J. Pacheco) en 1.25 PRIMERO 600 en 35.2/5 mos 500 en 32
MATRIOSKA (G. Farfán) TILOPOZO (L. Murillo) en Primeros 600 en 37 Ultimos 500 en 33 igual.

**800 METROS**

SAETA (L. Hevia) en 49.3/5
FUADARI (L. Caroca) en 49
MONTOVAN (R. Claveria) en
POOL (O. Lopez) en 46. 2/5 bajada.

**500 METROS**

FUSIL (L. Caroca) en 31
VICTORERO (B. Ubilla) en 31
MORATIN (P. Ceron) en 30
REY DE CHILE (Aprendiz) en 31

PEÑUELAS

## Cuadripleta de Cantillana

### Bajos dividendos en la reunión

Resultados oficiales de las carreras efectuadas en el Hipodromo local y 2 cuadripleta de Cantillana.

**1ª Carrera. 1.300 metros. 1° FORNIDO** 2° Navegadora 3° Keana. Ganada por 1 3/4 el 3° a 3 cpos. Tpo: 1.25.2/5 Dividendos: E° 4.60; 1.40; 2.00

**2ª Carrera. 1.300 metros. 1° PANITAO** 2° Gruñido 3° Callada Ganada por 1. 3/4 el 3° a 3 cpos. Tpo: 1.27. Dividendos: E° 1.70; 1.40; 1.90.

**3ª Carrera. 1.300 metros. 1° MELITON** 2° Roseen 3° Ready. Ganada por cabeza el 3° a 1 cpo. Tpo; 1.29. 1/5. Dividendos: E° 5.20; 3.20; 2.00.

**4ª Carrera. 1.300 metros. 1° TEODORA** 2° Chambona 3° Odemburg. Ganada por 2.1/2 el 3 a 4. 3/4. Tpo: 1.29 3/5. Dividendos: E° 2.10; 1.40; 2.00.

**5ª Carrera. Clásico. 1.300 metros. 1° CHAMICO** 2° Neuralgia 3° Flower Girl Ganada por 2. 1/2 el 3° a 5 1/2. Tpo: 1.26 3/5. Dividendos. E° 2.60; 1.10; 1.10; 1.10

**6ª Carrera. 1.300 metros. 1° LADY CAROL** 2° Que Princesa 3° Cholanna. Ganada por 4 3/4 el 3° a 3/4 cpo. Tpo: 1.28 3/5 Dividendos: E° 1.30; 1.20; 1.30

Concepción

## Golpe de Albamonte

### Fue el mejor dividendo de ayer

Resultados oficiales de las carreras efectuadas en el Club Hípico local.

**PRIMERA CARRERA; 1.100 metros.** 1° LA VIOLA; 2° Orfeo Negro; 3° Tomillo. Ganada por cabeza el 3° a 1 cpo. Tpo: 1.06 Dividendos: E° 2.70; 1.80; 10.40; 1.60

**SEGUNDA CARRERA; 1.100 metros.** 1° VOLCANICA; 2° Temuco; 3° Naneta. Ganada por 1 cpo el 3° a 4 cpos.. Tpo: 1.06 1/5. Dividendos: E° 2.90; 1.40; 1.30 y 1.90

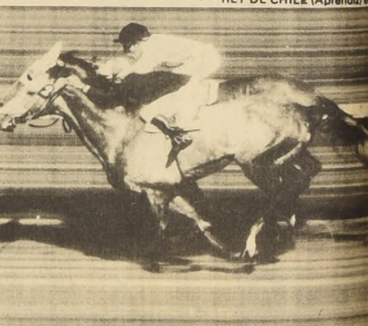
**TERCERA CARRERA; 1.100 metros.** 1° AL PRIMERO; 2° El Sarava; 3° El Trolita. Ganada por 1 3/4 a 3 1/2 Tpo: 1.06. Dividendos: E° 1.30; 1.60; 1.60; 1.60

**CUARTA CARRERA; 1.100 metros.** 1° NAGALIA; 2° Precauntorio; 3° Lord Nacer. Ganada por 1 cpo el 3° a 1/2 Tpo: 1.06 Dividendos: E° 4.20; 2.10; 1.70; 3.20

**QUINTA CARRERA; 1.500 metros.** 1° BELMONT; 2° Chaiten; 3° Fox Blue. Ganada por 2 1/2 el 3° a cabeza. Tpo: 1.33 3/5. Dividendos: E° 4.90; 2.10; 1.70; 2.30

**SEXTA CARRERA; 1.400 metros.** 1° ALBAMONTE; 2° Ursus; 3° Padovano. Ganada por cab. el 3° a 1 1/2. Tpo: 1.25 2/5. Dividendos: E° 15.90; 4.40; 4.40; 13.60.

**SEPTIMA CARRERA; 1.100 metros.** 1° BOLALAMA; 2° Naucida; 3° Suiton. Ganada por pesc. el 3° a ventaja. Tpo: 1.05 1/5. Dividendos: E° 7.10; 2.40; 1.70; 1.90



*Esa fue la llegada del Clásico*

Antofagasta

## Terciado es clasiquero

### Se llevó el primer triunfo clásico del año en el hipódromo nortino

Resultados de las carreras efectuadas en este hipódromo.

**1ª Carrera. 1.200 metros. 1° Rocco,** 2° Reidor, 3° Katerina. Ganada por 3 1/2 cpo. el tercero a 1/2 cpo. Tpo: 1.19. Div: E° 2.10; E° 1.30; E° 1.30 y E° 1.40.

**2ª Carrera. 1.200 metros. 1° Haiti,** 2° Aderezo, 3° Besbel. Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 1 1/2 cpo. Tpo: 1.20. Div: E° 7.30; E° 6.00 y E° 1.80.

**3ª Carrera. 1.200 metros. 1° Piluquin,** 2° Naranjera, 3° Trueno. Ganada por 3/4 cpo. el 3° a 3 1/2 cpos. Tpo: 1.20. Div: E° 3.40; E° 3.30 y E° 1.90.

**4ª Carrera. 1.300 metros. 1° Winker,** 2° Amaspi, 3° El Tunita. Ganada por 2 cpos. el 3° a 3/4 cpo. Tpo: 1.26 3/5. Div: E° 5.00; E° 3.90; E° 1.90 y E° 3.30.

**5ª Carrera. 1.200 metros. 1° Oliver,** 2° El Negro, 3° Caliche. Ganada por 2 1/2 cpos el 3° a 3/4 cpo. Tpo: 1.20. Div: E° 3.10; E° 1.50 y E° 3.40.

**6ª Carrera. 1.300 metros. 1° Mocambo,** 2° Manolo G. Miss Anita. Ganada por ventaja perceptible, el 3° a 2 cpos. Tpo: 1.25. Div: E° 3.00; E° 3.10 y 1.90.

**7ª Carrera. Clásico. 1.600 metros. 1° Terciado,** 2° Tabo vo. 3° Pituto. Ganada por ventaja perceptible, el 3° a 3/4 cpo. Tpo: 1.37. Div: E° 8.80; E° 2.80 E° 3.00.

**8ª Carrera. 1.300 metros. 1° Tartan,** 2° C. Polito, 3° Dandy. Ganada por 1/2 cpo. 3° a 3 1/4 cpos. Tpo: 1.25 Div: E° 4.40; E° 1.60; E° 3.60 E° 3.20.

**9ª Carrera. 1.300 metros. 1° Lindofuerte,** 2° Recanto, Fingidor. Ganada por 2 cpos. el 3° a cab. Tpo: 1.25 E° 5.60; E° 4.40 y E° 3.60.

**10ª Carrera. 1.400 metros. 1° Modugno,** 2° Daino, Buscón. Ganada por 1 1/4 el 3° a 3/4 cpo. Tpo: 1.31 E° 6.00; E° 1.50 E° 1.20 y 1.20.



*Mascarilla sorprende a la cátedra al imponerse en la primera carrera del programa de ayer. Su triunfo fue cómodo.*

Santiago, Lunes 4 de Enero de 1971

LA NACION

Deportes, Hípica y Espectáculos

# La Unidad Popular y Regis Debray, presentes en el homenaje a Cuba

**●Emocionante festejo popular en el Caupolicán en honor de la Revolución Cubana en el 12° aniversario. Grandioso acto solidario reafirmó la indestructible confraternidad chileno - cubana.**

Con la inesperada participación de Regis Debray, y las instalaciones repletas de personas, se festejó ayer en el teatro Caupolicán el 12° Aniversario de la Revolución Cubana.

La fiesta que conmemora la gesta heroica del ejército rebelde dirigido por Fidel Castro, y su entrada a La Habana el día 2 de enero de 1959, fue organizada y convocada por los cuatro partidos y dos movimientos que integran la Unidad Popular. En el acto hablaron representantes de cada una de esas colectividades.

El pueblo de Chile, ansioso de demostrar, una vez en el gobierno, el amor que siente hacia el pueblo cubano, se volcó por millares al Caupolicán llenando las graderías con banderas multicolores y los sonoros "gritos de combate" de las juventudes y movimientos de la UP.

En el momento de anunciar al primer orador del acto, el conductor del espectáculo informó a los asistentes que en la platea se encontraba el intelectual francés Regis Dèbray, combatiente de la revolución latinoamericana, liberado hace algunas semanas en Bolivia, donde llevaba tres años preso por su participación en la lucha del Che Guevara en ese país hermano. Debray fue invitado a subir a la tribuna; haciéndolo con su compañera, la venezolana Elizabeth Burgos.

### EL ACTO

El acto comenzó con la intervención del pianista Valentín Trujillo y su conjunto, quienes interpretaron trozos de melodías cubanas en forma magistral. A continuación lo hizo el Ballet Folklórico Nacional "Pucará", y cerró la parte artística el conjunto folklórico Inti-Illimani.

En la tribuna se encontraban, entre otras, las siguientes personalidades: el Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza; el Ministro de Tierras y Colonización, Humberto Martones, por la Unidad Popular; en representación del Partido Comunista, Volodia Teitelboim; del Partido Socialista, Adonis Sepúlveda y Carlos Altamirano; del Partido Radical Carlos Morales Abarzúa; del Partido Social Demócrata, Esteban Leyton; del MAPU, Rodrigo Ambrosio y del API, senador Rafael Tarud.

Tambien se hallaban en la tribuna el Secretario General de la CUT, Hernán del Canto, los diputados Orlando Millas, Carmen Lazo y José Cademartori.

### PS SALUDA A CUBA

El conductor del acto indicó, también, que entre los asistentes se encontraba el encargado de negocios de Cuba en Chile, compañero Luis Fernández Oña, quien fue largamente aplaudido por el público, y éste, a la manera de los países socialistas, respondió los aplausos, aplaudiendo a su vez a la concurrencia. Junto a Fernández Oña se encontraba una hija del Presidente Allende, Beatriz.

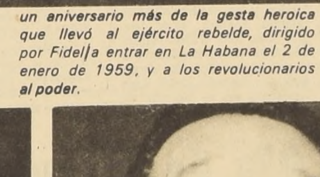
Inmediatamente el locutor leyó el telegrama que el Comité Central del Partido Socialista había enviado al Comité Central del Partido Comunista cubano, que dice así: "Reciban fraternal saludo, nuevo aniversario revolución con nuestro homenaje pueblo cubano, por implacable lucha antimperialista y combate contra subdesarrollo. Hoy, desde gobierno de la Unidad Popular, les reiteramos nuestra inalterable amistad".

### LOS DISCURSOS

El primero en presentar el saludo al pueblo cubano en nombre de su colectividad, fue Carlos Morales Abarzúa, Presidente del Partido Radical. En algunas partes de su discurso, Morales dijo: "Así como el glorioso pueblo cubano, conducido por Fidel ha hecho su revolución, la Unidad Popular es nuestra manera de hacer la revolución en Chile, nacionalizando el cobre, el carbón, la banca, y asestando fuertes golpes al imperialismo. Morales dijo que el 27 de diciembre recién pasado, el Partido Radical había cumplido 107 años de existencia luchando

(Pasa a la pág. 10)



*Con la asistencia de representantes de todos los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular, se constituyó la Tribuna del Caupolicán ayer en la mañana, cuando se celebraba un aniversario más de la gesta heroica que llevó al ejército rebelde, dirigido por Fidel a entrar en La Habana el 2 de enero de 1959, y a los revolucionarios al poder.*



*Regis Debray, junto a su esposa Elizabeth Burgos, responde desde la platea del Caupolicán, los aplausos y vítores de miles de personas que saludaban en su nombre a la revolución cubana. Lo hace a la manera de los países socialistas, esto es, aplaudiendo él a su vez a la platea. Momento después, Debray pasaría a la Tribuna de Honor.*



**El Senador** Volodia Teitelboim usó de la palabra en representación del Partido Comunista.





***Carlos Morales**, quien habló en nombre del Partido Radical, del cual es su Presidente.*



***Esteban Leyton** habló a nombre del Partido Social Demócrata, del cual es Secretario General.*



***Manuel Martínez Salvo**, recientemente nombrado Secretario General del API, habló a nombre de su colectividad.*

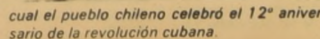


*El Senador Carlos Altamirano habló a nombre del Partido Socialista.*



***Jaime Gazmuri**, recién designado Embajador de Chile en Cuba, quien habló en representación del MAPU.*



*Un aspecto de los miles de personas que asistieron a la fiesta del Caupolicán, por la cual el pueblo chileno celebró el 12° aniversario de la revolución cubana.*

A partir de mañana:

## Allende presidirá al país desde Valparaíso

EL PRESIDENTE de la República, Dr. Salvador Allende, iniciará oficialmente mañana sus actividades en la ciudad de Valparaíso desde la que Gobernará al país durante un mes y medio, dando asi cumplimiento al programa de descentralización administrativa prometido por la Unidad Popular.

El Jefe del Estado atenderá las audiencias y al público en la Intendencia del puerto, y según ha trascendido, desde sus balcones se dirigirá mañana en la tarde a la población de todo el país para dar a conocer trascendentales medidas de orden nacional e internacional.

Junto al Presidente Allende se han traslado al puerto la Secretaria General de Gobierno encabezada por el Ministro Jaime Suarez, el Ministerio de Tierras y Colonización con su titular Humberto Martones y una Comisión Técnica de ODEPLAN dirigida por Eugenio Martner que estudiará planes de desarrollo para las provincias de Valparaiso y Aconcagua.

Estos servicios iniciaron hoy sus actividades atendiendo las necesidades y problemas más urgentes de la población porteña. Mientras el Ministerio de Tierras y Colonización enprenderá la tarea de constituirse en el Ministerio del Mar, la Comisión Técnica de ODEPLAN, junto con estudiar los planes de desarrollo para la zona, preparará jornadas populares de discusión que se realizarán a mediados de enero con participación de representantes de Centros de Madres, juntas de Vecinos, Sindicatos, estudiantes y marítimos.

Continuando con la política de racionalidad y austeridad administrativa, el Gobierno ha dispuesto que los 30 funcionarios de los servicios antes mencionados, que deberán trabajar en el puerto mientras el Gobierno permanezca instalado allá, no recibirán ningún tipo de viáticos.

Para su alojamiento se cuenta con habitaciones cedidas por la Universidad Santa María, para las mujeres, y el Casino de Oficiales de Carabineros para los varones. Su alimentación en tanto resultará de bajo costo ya que será proporcionada por el Casino de Carabineros con cargo a los respectivos servicios.

Mientras el Presidente de la República alojará en el Palacio de Cerro Castillo y trabajará en la Intendencia, los Ministerios funcionarán en casas facilitadas por particulares sin costo alguno para el erario nacional.

Cumplida otra promesa del Gobierno Popular:

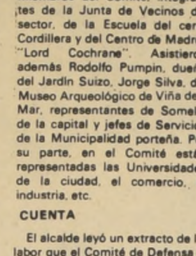
## Desde hoy todos los niños de Chile obtendrán su medio litro de leche

# Comité de Defensa dio su examen en casa de Cochrane

## Fecundo en ideas y realizaciones ha sido su primer mes de vida.

VALPARAISO. (Por Sara Vial, Corresponsal). El Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso ofreció su primera conferencia de prensa para informar de la labor que ha desarrollado el Comité en su primer mes de vida. Creado en noviembre de 1970 a iniciativa del poeta Pablo Neruda, el Alcalde de Valparaíso Sergio Vuskovic, que recogió con entusiasmo la idea, lo preside e impulsa en forma dinámica. Junto a él, representantes de todas las actividades de Valparaíso, y con un criterio al margen de cualquiera tendencia política (en el Comité hay representantes de diversas ideologías han estado trabajando con un ímpetu que ha dado por consecuencia un efecto MULTIPLICADOR en la realización de importantes sugestiones emanadas de los miembros de esta agrupación de personas a quienes une y distingue un común amor por la ciudad de Valparaíso y una esperanza común de contribuir a su progreso y dignificación de sus valores culturales e históricos. Es precisamente sobre la base de un reconocimiento y defensa del patrimonio cultural e histórico de Valparaíso que se cimentó la constitución de este Comité que, por consecuencia, tiene una proyección en el plano turístico derivada de esta nueva conciencia que se está formando, de dar a la ciudad la importancia que tiene como centro de interés y característico en su estilo, belleza y especial topografía. Los porteños, dejando de lado su modorra, que acaso no era sino su falta de mayor contacto con las autoridades para hacer algo por su primer puerto, están demostrando ahora que mucho pueden hacer si se les brinda la oportunidad para ello. Y así lo prueba la cuenta rendida por el presidente del Comité, efectuada hace pocos días en la Casa de Lord Cochrane, en torno a la británica mesa del comedor que la Reina Isabel y familiares de Cochrane enviaron como primer aporte de la Corona a la Casa que en el cerro Cordillera de Valparaíso- honrará en lo sucesivo la memoria y la época del héroe escocés.

En la entrevista estuvieron presentes, además de los miembros del Comité, integrantes de la Junta de Vecinos del sector, de la Escuela del cerro Cordillera y del Centro de Madres "Lord Cochrane". Asistieron además Rodolfo Pumpin, dueño del Jardín Suizo, Jorge Silva, del Museo Arqueológico de Viña del Mar, representantes de Somela, de la capital y jefes de Servicios de la Municipalidad porteña. Por su parte, en el Comité están representadas las Universidades de la ciudad, el comercio, la industria, etc.



*COMITE DE DEFENSA DE VALPARAISO.- Nutrida fue la cuenta dada por el presidente del Comité de Defensa y Desarrollo de Valparaíso, Sergio Vuskovic, respecto al primer mes de labor del Comité fundado en el primer puerto por el poeta y Ciudadano Honorario de Valparaíso, Pablo Neruda.*

### CUENTA

El alcalde leyó un extracto de la labor que el Comité de Defensa y Desarrollo ha venido efectuando, destacando las principales realizaciones y haciendo notar que " se trabaja en base a buena voluntad y sin plata, lo que es desde ya un precedente estimable". Pero la buena voluntad ha engendrado la de otros, y la plata ha empezado a aparecer de donde menos se pensaba. Así, proyectos como convertir en lugares de atracción puntos muertos de la ciudad han encontrado financiamiento espontáneo de parte de la ciudad misma, lo que posibilita la iniciación de los trabajos correspondientes. En este caso, se refirió a la plaza que se hará en Almirante Señoret y que será costeada por los bancos que dan al sector, asumiendo el Banco del Estado la responsabilidad de entregar los 150.000 escudos que se precisan, si los otros bancos tienen problemas.

Dentro del trabajo voluntario, comunitario, que realiza el Comité, destacó la labor que se pone en práctica en base a comisiones integradas por un máximo de dos personas, lo que facilita su carácter operativo y llamó a los que se interesen para ingresar a él.

Destacó la acogedora participación de la Armada Nacional en favor de iniciativas tales como convertir la vieja Batería "Esmeralda", del Molo de Abrigo en un pequeño Museo, especial para los niños, en lo que aquella consintió, destinando el traslado de los buzos que allí tienen su local y la construcción de pabellones para el almacén de combustibles y cuerpo de salvamento.

Aludió a la oferta de la Cía. De Gas de Valparaíso de encargarse de la dotación de faroles a gas para el sector de La Matriz y su mantenimiento como asimismo a la donación de pintura ofrecida por la Fábrica Montana y que servirá para remozar los barrios declarados de patrimonio histórico. Al obtenerse además la declaración de Monumento Nacional para la Iglesia de La Matriz, el Gobierno pasará a encargarse de la mejor conservación de dicho templo.

Otra iniciativas, como la donación de un motor para la fuente de Plaza Aníbal Pinto y arreglo de jardines en ese punto, se pondrán en movimiento en los primeros días de enero, a cargo de comerciantes del sector, con la colaboración del jardín Suizo Pumpin, el dueño del Bar Neptuno y del Café Riquet.- Por otra parte, estudiantes universitarios se encuentra ya haciendo levantamientos topográficos en puntos de interés histórico de la ciudad, para su mejor preservación.

El Alcalde informó además de la recuperación de lugares con valores de antiguas épocas, en el centro de la ciudad y actualmente, cerrados al tráfico, como es el Callejón Dumas, que luce un bello embaldosado y que será habilitado.

### DONACION DE SOMELA

En relación con la Casa Museo "Lord Cochrane", se informó de la donación de Somela, que ofreció la iluminación total del frontis de la vivienda y de árboles, por medio de dieciseis focos de luz, de 1.000 y 500 watts, cosa que se hará en forma permanente. En relación con la Casa, en la reunión surgió el espontáneo ofrecimiento de Pumpin, para donar jardines que contribuirán valiosamente a su embellecimiento. Además, los vecinos del sector se comprometieron a trabajar por el mejor mantenimiento del aseo y ornato del barrio.

El Director de Turismo de Valparaíso manifestó que la Municipalidad impulsaría la iluminación de los principales monumentos de Valparaíso y se reconstruiría la fuente de espejos que antiguamente tuvo el Monumento de Lord Cochrane en la avenida Brasil.

La Comisión Encargada de la Casa de Cochrane, informó que "se haría una reglamentación acerca de lo que será esta Casa en cuanto manifestación histórica y cultural, para mantener su sentido y la forma en que se destacará dentro de ella, básicamente el recuerdo de Cochrane. Puntualizó que se haría un trabajo en equipo para coordinar la mejor forma de llevar adelante su participación en la vida cultural de la ciudad.

En relación a diversos comentarios de prensa en cuanto al origen de la Casa y forma definitiva que ésta tendría, se acordó hacer entrega de una declaración, en que se definirá claramente lo que se prentende.

### ALHAJAMIENTO

El alcalde Vuskovic, al referirse a su alhajamiento, anunció la entrega de quince cuadros del Museo de Bellas Artes, que por acuerdo de los regidores alhajan en estos momentos los muros de la Casa del cerro Cordillera.

La nómina de los cuadros, ambientados en la época histórica que ella recuerda, es la siguiente: "Panorama de Valparaíso" de Thomas Sommerscales "Primera Escuadra Nacional", de Alvaro Casanova Zenteno; "Naufragio en la Baja", de Troubert; "Antiguo muelle Prat", de Enrique Swinburn; "El puerto de Valparaíso", de J. M. Rugendas; (1844). "El paseo Atkinsons", de Alfredo Helsby; "Velero en altamar", de Grahmatt; "Diga que voy sin novedad", marina de Sommerscales, y "Antiguo muelle de Valparaíso", de Sommerscales.

### RETRATO DE LORD COCHRANE

Cabe recordar que Pablo Neruda regaló a la Casa Museo "Lord Cochrane" un hermosísimo retrato al óleo del Lord, del que hizo entrega oficial en la despedida abordo del "Caleuche" santiaguino, ofrecida por el descendiente Douglas Cochrane, antes de su regreso a Londres. En la ocasión, Neruda nos dijo que "concretaría la donación cuando viera más avanzados los trabajos de alhajamiento de la vivienda", el cuadro no es una réplica, sino una pieza auténtica y muy valiosa, que debe ocupar un lugar de honor por esto mismo. En el retrato, Cochrane aparece en plena ancianidad, en Inglaterra, luciendo todas sus condecoraciones.

Merece señalarse que hay coleccionistas particulares que poseen cuadros de Charles Wood y otros pintores ingleses, que testimonian épocas del pasado Valparaíso que podrían enriquecer la pinacoteca marina de la Casa Lord Cochrane Es, por otra parte, favorable la adquisición de objetos que pertenecieron al marino escocés y que se encuentran en Chile, en manos de particulares. En Quintero una dama conserva el catre de campaña que usó Lord Cochrane durante su estada entre nosotros, por ejemplo, y también se sabe de otros objetos como su escritorio, con una plancha que lleva su nombre y, un vaso de cristal tallado con tapa metálica que el marino obsequió a la familia Fernández Undurraga, vecinos de su hacienda en Quintero.

### EL LIBRO "VALPARAISO"

Por último, podemos informar que el primer acto cultural efectuado en la Casa de Lord Cochrane, a iniciativa de su Comisión Encargada y que fue la entrega a la ciudad del libro VALPARAISO, de Allan Broown, editado por la Editorial Universitaria de UCV, fue, aparte de su éxito mismo, un gran éxito pronosticado al libro que ya agotó prácticamente su primera edición.

Merece reseñarse, finalmente, que el Comité tienen en carpeta muchas ideas que irá desarrollando con renovado ímpetu en este nuevo año y que irán devolviendo a Valparaíso parte del encanto que había no perdido, pero sí extraviado o escondido y que sus actuales "defensores" están dispuestos a sacar a luz y destacar en favor de su historia y su turismo.

## La Unidad... (Viene de la pág. 9)

contra los enemigos del pueblo, contra el imperialismo y las oligarquías.

### GAZMURI

A continuación de Morales habló Jaime Gazmuri, recientemente designado embajador chileno en Cuba, en representación del MAPU. Gazmuri pasó a la tarima en medio del entusiasta "grito de combate" de los militantes de su colectividad, llamativo y emocionante. Gazmuri dijo en algunos pasajes de su discurso: "Muchas veces hemos celebrado el triunfo de la revolución cubana, pero esta fiesta de hoy es distinta, porque hoy, por primera vez el pueblo chileno comienza a ejercer el poder de nuestro país".

Más adelante agregó que el ascenso de la lucha revolucionaria en América Latina, en los últimos años, no se explica sin el ejemplo de la revolución cubana. Señaló que el mejor homenaje que el pueblo chileno podría brindar a la revolución cubana es llevar adelante el programa de la Unidad Popular, enfrentando al imperialismo, a la burguesía monopólica y a la burguesía terrateniente.

Gazmuri finalizó su discurso mirando al Encargado de Negocios de Cuba en Chile, y puntualizó que hoy, más que nunca, se abren las posibilidades de estrechar las relaciones entre Chile y Cuba.

### ALTAMIRANO

Inmediatamente de Gazmuri, usó de la palabra el senador Carlos Altamirano, en representación del Partido Socialista. El discurso de Altamirano, siendo improvisado, fue uno de los más emotivos y profundos.

Altamirano comenzó diciendo: "Ayer no más decíamos Cuba Territorio Libre en América. Hoy decimos Chile es también territorio Libre en América".

"Chile y Cuba hemos roto más de un siglo de fatalismo en América Latina, que decían que nuestro continente estaba condenado a no liberarse jamás.

En otro momento de su intervención expresó que hace dos días no sólo despedíamos el año, sino un decenio de luchas revolucionarias en el continente, donde Cuba ha dado notables ejemplos.

Altamirano enfatizó que América es un polvorín. Que nada ni nadie podrá detener la revolución en marcha de Bolivia y Uruguay, de Brasil y Argentina. Señaló que la iglesia, antes celestina de tanta humillación contra el pueblo, hoy también se suma a la revolución con hombres como Camilo Torres, "quien también desfila en esta larga marcha por la liberación".

Dijo que han transcurrido 12 años ya desde el triunfo de la revolución cubana, sobreviviendo al más criminal sabotaje de parte del imperialismo, al boicot y a la gusanera de Miami". Y añadió que han transcurrido también 12 años desde que se iniciara la agresión norteamericana al pueblo vietnamita. "Ambas victorias, continuó, son las victorias de todos los pueblos. Cada hombre que muere en Vietnam, muere por la victoria de la humanidad".

Recordó el poema de Machado, hoy hecho canción: "Caminante no hay camino, se hace camino al andar". Afirmó que así como Lenin había hecho camino en la Rusia zarista y Fidel desembarcando con un barquito en las costas cubanas, "así estamos haciendo camino los chilenos con Salvador Allende", demostrando que Allende está gobernando para el pueblo.

Las palabras de Altamirano, muy emotivas fueron largamente aplaudidas de pie por el pueblo asistente al acto.

### VOLODIA

Después de Altamirano habló el Senador Volodia Teitelboim, a nombre del Partido Comunista, quien hubo de interrumpir algunos minutos su intervención, para escuchar a los jóvenes, que vivaban a las Juventudes Comunistas, a la Unidad Popular y a Cuba.

Volodia comenzó su intervención dirigiéndose a Regis Debray, "y a todos los camaradas asistentes al acto".

Dijo: "Si este ha sido un Año Nuevo gozoso, es porque por vez primera los chilenos nos sentimos dueños de nuestra propia casa. Y celebramos también otro Año Nuevo gozoso el de la entrada de Fidel a La Habana, sin el cual no habría sido posible este triunfo chileno".

Expresó que la victoria Chilena es el anuncio de la liberación de todas las patrias latinoamericanas.

En varios pasajes de su discurso se refirió al diario El Mercurio puntualizando: "y El Mercurio...que después de la llegada del pueblo a La Moneda, se puso el cinturón de castidad y se declaró Allendista hasta los huesos, pero anti Unidad Popular hasta la Médula" ¿Por qué? Porque Salvador Allende es "buena persona".

Hoy domingo El Mercurio vuelve a decir lo mismo en su página política. La vieja celestina de tantos contubernios, quiere cambiar su ropaje".

Volodia continuó "Hace 12 años aulló el Tío Rico en EE.UU.: no permitiremos un país socialista en América. Luego se juntaron sus secuaces en América latina, y dijeron que no habría otro país socialista en América Sin embargo, hoy, su hermano distante que tiene los mismos colores en la bandera, comienza a caminar su propio camino.

En una ocasión Fidel dijo que no habría sido posible la revolución cubana sin la gesta de 1917 en la Rusia Zarista, y nosotros decimos que no es posible la revolución chilena sin la gesta cubana en la Sierra Maestra".

Volodia recordó sus conversaciones con Fidel la segunda quincena del mes de junio, antes del triunfo de septiembre donde Fidel decía que el desarrollo de las luchas de la clase obrera en ambos países, ha sido radicalmente diferente. "En Cuba, continuó Volodia, cada nuevo Embajador norteamericano era un virrey sin corona, y cada nuevo presidente, otro carcelero para su pueblo".

"En nuestro escudo nacional dice "Por la Razón o la Fuerza". Primero dice por la razón. Y está bien clarito, que nosotros estamos usándola. Se está cumpliendo en Chile el aserto de Federico Engels, que decía que es posible para el pueblo llegar al gobierno por el libre ejercicio de los derechos ciudadanos. Pero tampoco debemos olvidar las palabras de Marx, en orden a que ninguna clase social deja el poder por su propia voluntad. Debemos estar atentos, vigilantes más que nunca, a no olvidar el asesinato del General Schneider fruto del odio de la reacción que conspira día a día para derrocar al Gobierno Popular".

En otra parte de su discurso, Volodia recordó que Cuba está haciendo el socialismo justo donde el imperialismo había querido convertir a una isla en un casino flotante "con la timbirimba como rey, y la botella como reina".

Anunció que a partir de mañana, cada niño de Chile tendrá su litro de leche, "aunque les pese a los elegantes señores de la derecha".

### ESTEBAN LEYTON

A continuación de Volodia, habló Esteban Leyton a nombre del Partido Social Demócrata. Leyton señaló que ha sido testigo personal de la revolución cubana en dos oportunidades, una en 1963, "donde pude comprobar personalmente cómo se deformaba la realidad de un pueblo feliz que luchaba por modificar su destino Más tarde, continuó fuimos invitados junto a Patricio Hurtado, en junio de 1967, a la creación de OLAS, cuando el CHE combatía en las montañas de América al frente de un grupo de revolucionarios escogidos".

"Allende señaló Leyton, es para nosotros el hombre que después de Fidel, está forjando la nueva historia de América Latina".

El acto finalizó con la intervencion de Manuel Martínez Salvo, Secretario General de la Acción Popular Independiente.

### SE ESCABULLO DEBRAY

Momentos antes de concluir el homenaje, no menos de 20 periodistas llegaron hasta la tribuna con la intención de entrevistar a Debray quien aún no ha hecho declaraciones a la prensa chilena. Sin embargo, y pese a los esfuerzos de los "ágiles", Debray y su compañera Elizabeth, se escabulleron en dos autos en compañía de Patricio Hurtado.

Aporte del IL:

## Oficinas de Asesorías tendrán trabajadores

Luis Oyarce, nuevo Director del Instituto Laboral y de Desarrollo Social, dispuso la creación de Oficinas de Asesoría Laboral totalmente gratuitas, las que se instalarán en las comunas más populosas de Santiago y provincias, como un aporte a los planes del Gobierno de la Unidad Popular.

La actitud del Instituto, por otra parte, significa un golpe de gracia a aquellos "vivos" que han hecho de la asesoría laboral pagada un negocio fabuloso, a costa de los sufridos bolsillos del trabajador.

En estas Oficinas de Asesoría Laboral del "IL" los obreros encontrarán la información y ayuda que requieran. Esta irá desde la respuesta a consultas verbales hasta la defensa gratuita en los casos de despidos arbitrarios.

También los abogados del Instituto podrán asesorar a los sindicatos en la confección de sus respectivos pliegos de peticiones de tal manera que los trabajadores ahorrarán, incluso, la cancelación de los abogados o economistas que actualmente defienden sus peticiones.

Para llevar a cabo la cristalizacion de estos proyectos, el Instituto Laboral está actuando con la ayuda y colaboración del Director del Trabajo Juan Arredondo, que facilitará a las Oficinas Asesoras grupos técnicos de Inspectores del Trabajo.

Estas Oficinas actuarán además según lo planificado en forma conjunta por el Instituto, Central Unica de Trabajadores y Cajas de Previsión.

## Director de EMPORCHI visitó San Antonio

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).- UNA RAPIDA y productiva visita al puerto de San Antonio cumplió en la tarde de ayer el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Amador Cárcamo Núñez, para imponerse de algunos de los problemas que de algún modo tendrían repercusión en el normal desarrollo, de las labores portuarias. El jefe de los servicios portuarios de esta manera espera compenetrarse rápidamente del completo funcionamiento de la empresa para agilizar su plan de acción que consulta una serie de medidas de diverso orden.

En compañía del Administrador de ese puerto, Juan López, recorrió las dependencias portuarias, formulándole observaciones e inquiriendo antecedentes sobre nuevos trabajos, como lo es la pronta habilitación de la Clínica Médica, ampliación del Muelle Torretti y el siempre grave problema de la otorgación de concesiones particulares. Se impuso también de las dificultades que han encontrado en la ampliación del citado muelle por las embarcaciones varadas en la Avenida Costanera, sector interior, lo que ha dificultado la celeridad en las obras, razón por la cual ordenó se notificara de esta situación principalmente a la firma Martínez Pereira para que proceda a dinamitar los restos del vapor "Castilla".

Asimismo, se espera la pronta resolución para proceder conforme las disposiciones reglamentarias y legales vigentes a subastar el material excluido depositado en el puerto que nada más le resta espacios vitales para la recepción de mercaderías.

Otro de los problemas por los cuales el Director de EMPORCHI mostró vivo interés, es el relativo a la "población flotante", que circula diariamente por los recintos portuarios, debido a las concesiones pesqueras que existen dentro del puerto, lo que haría indispensable un estudio del asunto. Sostuvo, además, entrevistas con las directivas de empleados y obreros de San Antonio.

Policía



*SOBRE UNA CUREÑA descansa el féretro que contiene los restos del policía mártir. Sus compañeros de armas, le custodian por las calles de Concepción rumbo a su última morada.*

Uno de sus compañeros sigue grave:

## En Concepción sepultaron restos del policía muerto en explosión

CONCEPCION.- Con honores de reglamento fueron sepultados en la ciudad de Concepción, los restos del carabinero mártir, José Hernández Castillo, fallecido en actos de servicio. El policía y otros nuevos compañeros trasladaban cuatro cajones conteniendo fuegos artificiales frente a la Subcomisaría de La Granja, cuando estallaron los artefactos. A raíz de esta tragedia de fin de año, pereció Hernández y otros nueve policías resultaron heridos de gravedad.

El carabinero Hernández era soltero, tenía 27 años, originario de Concepción. Por esta última razón, sus restos fueron trasladados en un avión de la Brigada Aeropolicial hasta la capital penquista para recibir cristiana sepultura.

En las exequias se hizo presente numeroso público que asistió a la misa de difuntos en la Catedral, siguió luego el cortejo hasta el Cementerio local.

En el camposanto habló el Mayor Benjamín Bustos Lagos, quien se refirió a la trayectoria funcionaria del carabinero Hernández, hijo de un suboficial del mismo cuerpo. Representantes de diversos círculos y autoridades, entre ellos el jefe del Servicio de Investigaciones y el Comandante de la Tercera División, General E. Rodríguez, presentaron sus condolencias a carabineros.

### LOS HERIDOS

Entretanto, en esta capital, el último informe médico oficial señalaba que sólo uno de los nueve policías heridos en la explosión de la noche del 31 de diciembre pasado, continúa internado en estado grave en la Posta Central de la Asistencia Pública.

Se trata del carabinero José Guerrero Rodríguez, quien no ha sido trasladado al Hospital policial debido a sus graves quemaduras.

El estado de salud de sus compañeros, es el siguiente:

Sargento, José Toledo Fernández, y los carabineros Aliro Faúndez Aravena, Oscar Vargas Soto, Raúl Núñez Fernández, Juan Medel González, José Naquil López, Gonzalo Vargas Rojas y Gerardo Cossi Leal, internados en el Hospital de Carabineros, superaron el estado grave y se encuentran en franca recuperación. Por otra parte, el Sargento 2° Juan Bautista Valdebenito continúa mejorando de sus lesiones en su domicilio.

Entretanto, peritos en explosivos continúan realizando diversas diligencas destinadas a establecer las causas que originaron la explosión con los trágicos resultados.



*JEFES DE CARABINEROS de Concepción y familiares del carabinero José Hernández Castillo, portan la urna a la salida de la Catedral penquista finalizados los oficios religiosos.*

## Cuatro suicidios en menos de 24 horas

CUATRO PERSONAS se suicidaron en las últimas horas en diversos puntos del país.

En Yumbel, se suicido, colgándose de un poste situado en el interior de su casa, en el sector de Charrúa, Lucrecia Echeverría Castillo, de treinta y tres años, cuyo cadáver fue encontrado por su hija Aida Bravo, de 14 años.

También, ahorcándose, se quitó la vida el obrero agrícola José Valenzuela Sepúlveda, de 36 años. Su cadaver fue encontrado colgado en un galpón del fundo Santa Teresa, ubicado a 22 kilómetros de Victoria.

Por otra parte, en San Felipe se suicidó, lanzándose de un tercer piso de un asilo para ancianos Angel Custodio Vega, de 67 años quien se encontraba con sus facultades mentales perturbadas.

Finalmente, murió en el hospital de Chillán el joven de 20 años, Elías Pane. Este, por causas que se ignoran, se quitó la vida ingiriendo una gran cantidad de barbitúricos, en el interior del fundo "Bellavista" donde trabajaba.

## Ola de incendios en el país deja graves pérdidas

CIENTO SESENTA hectáreas de pastizales y arbustos se quemaron en el cerro La Junta, de propiedad de Correa Ossa, debido a un incendio forestal.

El fuego no había podido ser sofocado y se encontraban trabajando bomberos de San Vicente y de Pichidegua y obreros del predio.

Entretanto, en Coronel, una colilla de cigarrillo dejada encendida fue la causa de un incendio que destruyó diez hectáreas de pinos de diez años en el predio de la empresa forestal "Colcuran", ubicada a treinta kilómetros en el camino a Coronel.

En Angol y Limache se están produciendo incendios que amenazan extenderse con graves consecuencias: en la primera ciudad el fuego afecta la barraca Fresard y hay peligro de destruirse todo el aserradero. Están trabajando bomberos de Lonquimay, Curacautín Victoria y Lautaro.

Y en Limache se queman arbustos y pastizales en el asentamiento Lliulliu, en un punto inaccesible. Se solicitó el envío de aviones Cisterna para combatir el fuego que hasta el momento se extiende hacia el fundo Las Majadas de Olmué.

### 51 damnificados en incendio

TALCA.- 51 personas damnificadas y ochenta mil escudos en daños es el saldo del incendio que destruyó un conventillo ubicado en Cinco Sur con Ocho Oriente de esta ciudad. El fuego comenzó en la habitación ocupada por Froilán Hernández Hernández cuando éste se quedó dormido estando ebrio y dejando una vela encendida. Las llamas se propagaron a las habitaciones vecinas, todas las cuales son de propiedad de José Rodríguez Gutiérrez, quien no avaluó los daños.

### GRAVES DAÑOS EN INCENDIO

ANGOL.- Cinco mil millones de pesos en madera de exportación se han quemado hasta el momento en la barraca Fresard, situada a tres kilómetros de Lonquimay.

Según se estableció, existen seguros comprometidos por seiscientos mil escudos, que resguardan la maquinaria pero no la madera quemada. Cuadrillas de bomberos, obreros y carabineros continúan trabajando en la extinción del siniestro, que hasta el momento no ha provocado desgracias personales.

Carabineros procedió a detener al administrador de la firma, identificado como Vicente Sandoval Bernales, de 42 años, por la responsabilidad que pueda afectarle en el siniestro.

## SINTESIS

### DOS HERIDOS EN CHOQUE

VALPARAISO.- Un capitán de la Marina Mercante y un taxista resultaron heridos de gravedad al chocar de frente con sus automóviles en la Avenida España frente a la Universidad Santa María.

El accidente ocurrió en circunstancias de que William Buscher Parra, de 55 años, trató de adelantar por la derecha a un autobús de la locomoción colectiva que viajaba en su misma dirección.

Para ello aceleró a fondo cambiando súbitamente de pista de circulación, chocando de frente con el automóvil que gobernaba el capitán de Marina Edilberto Allende Espinoza, de 42 años.

A raíz de la colisión ambos conductores resultaron heridos de gravedad.

### DOS HERIDOS AL CHOCAR AUTOMOVIL CONTRA PAREDON

ANGOL.- Dos personas resultaron con heridas graves al chocar el vehículo en que viajaban contra un paredón ubicado en el camino que va de Angol al Tijeral.

El accidente ocurrió cuando la camioneta conducida por Alberto Vásquez Castagnoli, de 28 años, chocó contra el paredón debido a una mala maniobra, quedando él y su acompañante, Orieta Navarrete, de 18 años, con lesiones graves.

### MURIO DE ATAQUE CUANDO CONDUCIA UN TRACTOR

QUIRIHUE.- Instantáneamente murió el conductor de un tractor al volcar su vehículo, debido a un ataque cardíaco que le afectó mientras lo conducía.

El accidente ocurrió en el kilómetro quince del camino público que conduce a Cobquecura, cuando Galvarino Vargas Inostroza, de 52 años, que conducía un tractor, sufrió un ataque cardíaco, que le hizo perder el control del vehículo. Ileso resultó su acompañante Octavio Vera Molina, de 50 años.

### SE SUICIDO AGRICULTOR

PUERTO MONTT. Con un balazo en la sien se suicidó Erbaldo Raiman, de 47 años, en el interior de su casa, ubicada en Nueva Branau.

Según la policía, el agricultor se quitó la vida después de haber sostenido una violenta discusión con su mujer María Guerrero.

Cumplida otra promesa del Gobierno Popular:

# Desde hoy todos los niños de Chile obtendrán su medio litro de leche



*NUEVO FUNDO EXPROPIADO.- Este fin de semana pasado, en forma sorpresiva, la Corporación de la Reforma Agraria tomó posesión del fundo "Las Mercedes", ubicado en la comuna de María Pinto. El predio había sido hijuelado para escapar al proceso de reforma agraria y pertenecía a la familia Brown Page. Parte de las hijuelas habían sido incorporadas ya al proceso, en mayo recién pasado, constituyéndose el asentamiento, quedando fuera de él dos hijuelas con un total de 125 hectáreas de riego, que fueron tomadas ayer. Ambas hijuelas, "El Almendro" y "El Chaitén", pertenecían a Eduardo Ossa Marín, yerno de Raúl Brown Page. Al cumplirse el trámite de toma de posesión los campesinos asentados quedaron con un total de 1.611,3 hectáreas. Cabe hacer notar que estos trabajadores de la tierra sostuvieron una huelga por más de once meses, tiempo durante el cual soportaron despidos, arbitrariedades, supresión de elementos vitales, etc., lo que acarreó epidemias entre niños, campesinos y animales. En el grabado, David Baytelman, Vicepresidente de CORA; Jesús Abaroa, Director Zonal, y Pedro Gómez, conversan con los campesinos luego de efectuada la toma de posesión del fundo.*

DESDE LAS PRIMERAs horas de la mañana de hoy, a través de todo el país, comenzará a cumplirse otra etapa del Programa de Gobierno de la Unidad Popular: la distribución del medio litro de leche a cada niño de Chile.

Simultáneamente, en todos los establecimientos del Servicio Nacional de Salud y otros organismos, comenzará esta mañana el "Programa Nacional de Alimentación Suplementaria", destinado a los lactantes, preescolares, embarazadas y nodrizas de todo el país.

La "Campaña del Medio Litro de Leche", como se la ha denominado, que impulsa el Gobierno de la Unidad Popular, tiende a cubrir las necesidades mínimas de alimentación de la madre y el niño, con el objeto de prevenir la desnutrición desde la concepción a la adolescencia.

**480 MILLONES DE LITROS**

Este año serán repartidos alrededor de 480 millones de litros de leche en polvo. Esta cifra representa un aumento de cuatro veces respecto de los doce millones de kilos que se repartieron el año pasado.

Ello, por otra parte, significará aumentar el número de beneficiarios de 580 mil a 2 millones 800 mil, que antes no tenían derecho a este importante alimento, cuya carencia produce desnutrición y trastornos en el desarrollo.

De acuerdo al programa, los lactantes recibirán dos kilogramos de leche mensuales; preescolares, 15; escolares, 15; embarazadas 2; nodrizas, 2, y madres, 1 kilogramo.

Estas cuotas las recibirán a través del Servicio Nacional de Salud, Servicio Médico Nacional de Empleados, Servicios Sanitarios de las Fuerzas Armadas, Carabineros y Ferrocarriles del Estado.

Para dar cumplimiento a la distribución masiva, a cada institución se le ha asignado una cuota mensual de leche, la cual llegará a manos de los beneficiarios de acuerdo a la forma en que lo establezcan las Comisiones Coordinadoras Interinstitucionales locales.

El Programa de Distribución contempla también otros canales, como son las propias escuelas para los escolares, a través de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas.

Asimismo, los niños de edad preescolar que están incorporados a las Escuelas de Enseñanza Primaria Básica recibirán su leche en forma exclusiva en su propia escuela.

## LA COLUMNA DE "PICOTON"

### Hablemos del mirismo

El mirismo no es de extracción obrera, sino absolutamente universitaria. Esto vale decir que sus componentes son hijos de una clase acomodada que ha gozado hasta hoy de los medios suficientes como para costear por largos años la educación de un muchacho, cuyo objetivo es lograr el título de una profesión burguesa.

Ningún hijo de obrero, dentro del orden capitalista, puede permanecer sin trabajar hasta los quince o veinte años. Estudiar es trabajar, sin duda, pero es transitoriamente un trabajo improductivo.

De lo anterior se deduce que el concepto que tiene el joven mirista de la revolución es el producto de los libros y no de la realidad. Los libros hablan de la revolución francesa, en que rodó al canasto trágico la cabeza de un rey. También hablan de la revolución soviética, en que el zar y su familia fueron sumariamente fusilados en la fortaleza de Eckaterimburg.

Para él, no pueden separarse la violencia ni la sangre del cambio de las estructuras económicas de un país.

Es el drama que los miristas chilenos están viviendo y que puede transformarse en inofensivo o peligroso según sea la manera en que el gobierno reaccione frente a ellos.

Evidentemente, no se puede confundir a los miristas con delincuentes comunes. Por el contrario. Son idealistas. Ellos están dispuestos a derramar su sangre y ofrendar su vida por la imagen que tienen metida adentro. Su imagen se sintetiza así: si no hay violencia no hay revolución. Piensan en Marat, en Robespierre, en Trotzky, en Lenin, en Stalin.

El obrero revolucionario es distinto. Para él, como para la gran mayoría de la Unidad Popular, puede haber revolución sin violencia y el caso de Chile lo está probando. Puede haber, incluso, socialismo con libertad y yo espero que el caso de Chile lo confirme. Lo que no puede haber es un régimen en el cual se haya prometido techo y falte el techo; se haya prometido leche y no haya leche; se haya prometido nacionalizaciones múltiples y el proceso se detenga. El obrero revolucionario vive de esperanzas tangibles y no de imágenes históricas.

En la misma medida en que los miristas comprendan que Chile es un país distinto, en que las cosas ocurren de un modo pacífico y singular, podrán encajar en el proceso creador de esta hora.

Si no lo comprenden, su infantilismo revolucionario está perdido y sufrirá el mismo destino de los nacistas chilenos de 1938, cuyo infantilismo consistía en creer que un Hitler criollo podía imponerle entre nosotros el racismo y la cruz zwástica.

**Nota de la Redacción: Los conceptos y opiniones vertidos en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.**

A partir de hoy:

# En tres partes funcionará Ministerio de Tierras

EN SANTIAGO, Valparaíso y Temuco funcionará, a partir de hoy y hasta fines de febrero, el Ministerio de Tierras y Colonización, que encabeza Humberto Martones, quién instalará su sede de trabajo en el segundo piso de la Intendencia porteña.

En la capital permanecerá el Subsecretario, Lautaro Ojeda, quién relacionará los asuntos de Valparaíso con los de Temuco y se preocupará de la marcha rutinaria de esta Secretaría de Estado.

**EN TRES PARTES**

El trabajo del Ministerio de Tierras y Colonización será arduo en los tres puntos en que actuará. Para cada una de estas ciudades ya hay un plan concreto que se tratará de cumplir en este verano.

En el primer puerto, el Ministro Martones tratará de reorganizar su Ministerio, creando la Subsecretaria de Recursos del Mar. A ella se agregarán la Dirección de Pesca y Caza, actualmente dependiente del Servicio Agrícola y Ganadero, las cooperativas pesqueras, que dependen de INDAP; El Instituto de Investigaciones y Fomento Pesquero, de la CORFO, y todas las empresas pesqueras financiadas por este organismo. En total serán 16 organismos, tanto técnicos como científicos, que se centralizarán en la Subsecretaría de Recursos Marinos.

En esta tarea, el Secretario de Estado será asistido por técnicos de la CORFO, del Instituto de Biología Marina de Montemar, dependiente de la Universidad de Chile y expertos de las Universidades Católicas y Santa María, que mantienen departamentos sobre explotación de recursos marinos y técnicos de la construcción de barcos pesqueros.

En Temuco, que será la sede del Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, se instalará la Dirección de Asuntos Indígenas. Este departamento trabajará en estrecha colaboración con el Ministerio de Agricultura, del cual pasará a depender. En Temuco, la CORA, INDAP, ODEPA y el ICIRA organizarán al araucano, tanto en lo social como cultural, para llegar a una solución de los problemas que afectan a este pueblo.

En la capital, además de coordinar el trabajo en Temuco, el Subsecretario se preocupará de los balnearios populares. Hasta el momento este sistema cuenta con 1.832.000 interesados, inscritos tanto en la Confederación de Empleados Particulares como en Centros de Madres.

## Ha muerto un hombre ejemplar...

Escribo estas líneas consternado por el inesperado fallecimiento del Dr. Carlos Valencia Ramírez, Regidor de la Municipalidad de Santiago.

Ha muerto un hombre ejemplar, el médico de los pobres, el gran amigo. Su figura de hombre luchador y bondadoso, su voz no se escuchará más; pero lo que dejó tras de sí, su amistad, su acción creadora, todo lo que fue su vida, no se podrán olvidar jamás.

Recuerdo que una vez me atendió como se atiende a un hijo. Me salvó la vida como buen médico que era. El vivió por espacio de muchos años en la Novena Comuna de Santiago y conocí muy de cerca su labor de médico ejemplar. Su casa era su consultorio y eran muchas las personas que hacían fila para consultarlo en forma gratuita.

La Ilustre Municipalidad de Santiago ha perdido un gran Regidor con la muerte del Dr. Carlos Valencia y sus amigos hemos perdido al mejor de los amigos.

M. C. B.



*El compañero Carlos Valencia, el compañero regidor Carlos Valencia murió. Ha muerto un hombre ejemplar.*

## Asamblea anual tuvo Cruz Roja de La Cisterna

SU ASAMBLEA anual realizó la Asociación Cisterna de la Cruz Roja Chile, bajo la presidencia de Estela Ibañez de Opazo, quien dio cuenta de las múltiples actividades desarrolladas por esta institución en beneficio de las obras sociales de la comunidad.

El actual directorio del organismo, que acompaña a Estela Ibáñez, en sus gestiones, lo conforman, además, Rosario Quest Dosseto, Yolanda Cádiz Flores, Winifred Ledger Vadillo, Adriana Garrido de Bustos, Laura Contreras de Madrid, Loreto Aris de Raffo, Etelvina Bonilla de Arancibia, Yolanda Vásquez de Staud, Ana Gonglavez de Contreras y Ruth Fuentes de Naccarino.

También está integrado al grupo el doctor Carlos Carvajal Muñoz, que actúa como Médico Consejero del organismo.

En Valparaíso:

## Trabajos de verano inicia U. Santa María

VALPARAISO.- (Sara Vial, corresponsal)

UN PERIODO de trabajo social que abarcará las provincias de Valparaíso y Aconcagua, iniciarán el lunes 4 de enero próximo, trescientos alumnos de la Universidad Técnica Federico Santa María de Valparaíso.

Este trabajo social, que se centrará fundamentalmente en los asentamientos campesinos de Quintero, Limache, Cabildo, Calera y Los Andes, y en el área minera de Petorca, Catemu y Cabildo, forma parte del plan del Departamento de Extensión Universitaria, y está considerado además como parte del curriculum académico de los estudiantes de esa casa de estudios.

La labor que los estudiantes universitarios realizarán en estos trabajos de verano, estará centrada en una Asistencia técnica consistente en poner a disposición de los trabajadores de ambas provincias, los recursos técnicos de que dispone la Universidad, para el diseño y ejecución de obras tales como caminos cortos, puentes, plataformas de descargas en las minas, laboratorios de análisis, pequeñas plantas de tratamiento de mineral, levantamientos topográficos, instalaciones eléctricas, construccion de galpones, estudios de canalización, estudios de tranques y muros de contención, etc.

- Los trabajos se prolongarán hasta el treinta y uno de enero, y según lo expresaran directivos del Departamento de Extensión Universitaria, ellos tienden a que la actividad académica se adecúe y esté fundamentalmente atenta al desarrollo de los fenómenos en la sociedad: "es vital para la docencia y su actividad, el contacto con la realidad, y mediante un tipo de actividad universitaria del carácter del trabajo social, se logra la unificación de la docencia y la investigación, en la medida que el docente y el estudiante vayan investigando y captando de la sociedad su problemática y su proceso de desarrollo".

La decisión de realizar estos trabajos en el área campesino minera de las provincias de Valparaíso y Aconcagua, nació del contacto existente entre la Universidad y los propios trabajadores, quienes comunicaron a la Universidad todas aquellas necesidades que en sus comunidades requerían una pronta solución.

## Perfeccionamiento para educadores de párvulos

UN CURSO de perfeccionamiento para educadores de párvulos y normalistas de aquella especialidad, dictará la facultad de filosofía y educación de la Universidad de Chile.

El objetivo fundamental de estas clases es la de afianzar las áreas de formación de estas profesionales, que les permitirá postular a ocupar cátedras de su especialidad en la sedes universitarias de provincias y en planificación escolar.

# En Chile faltan 4.500 enfermeras

EN CHILE existe un déficit de 4.500 enfermeras estimativamente, según el estudio de Recursos Humanos en el campo de la Salud, realizado por el Dr. Thomas Hall, a nombre de la Oficina de Planificación del Ministerio de Salud.

2.500 suman las enfermeras chilenas. El 80% de ellas son funcionarias del Servicio Nacional de Salud. El 8% trabaja en instituciones privadas y las restantes lo hacen en otros servicios públicos y autónomos.

Para enfrentar tal situación, paliando el déficit a corto plazo y coordinar la formación de estas profesionales con las necesidades del país, el Colegio de Enfermeras de Chile acaba de efectuar el VI Consejo Consultivo Nacional.

En el Encuentro participaron casi 100 enfermeras desde Antofagasta a Punta Arenas.

Integraron la Mesa Directiva: Rosalba Flores, Presidenta Subrogante del Colegio de Enfermeras; Sofía Pincheira, Secretaria General; Olga Contreras, Presidenta del Consejo Regional Santiago-O'Higgins; Lautaro Angel, Presidente de la Asociación de Enfermeras Universitarias; Nora Fardella, Directora del Departamento de Enfermería de la Universidad de Chile, y Doris Krebs, coordinadora de la Carrera de Enfermería de la Universidad de Chile.

Las profesionales reunidas en Santiago, acordaron, entre otras cosas, formar una Comisión que establezca rápidamente el déficit exacto de enfermeras en el país y considere el rol de las mismas dentro de los planes de Salud del nuevo Gobierno de la Unidad Popular.

Decidieron también establecer la hora enfermera, creando la Carrera Funcionaria y contratándola por hora de trabajo. De este modo se promoverá además, el regreso de las profesionales, que permanecen en el extranjero. Se consideró necesario, establecer un régimen de extensión horaria u horas extraordinarias diurnas como incentivo para aumentar el número de enfermeras.

También se planteó en el Consejo Consultivo la necesidad de fusionar las carreras de Enfermería y Obstetricia, para formar una profesional única. Liberando de paso, a la enfermera de actividades como mayordomía, secretaría y otras, que le absorben a veces hasta el 40% de su tiempo.

Un substancial aumento de las escuelas y matrículas en las Sedes Universitarias, fue otro punto tratado por el centenar de enfermeras recientemente reunidas en Santiago. Se dio a conocer además, el interés de estudiar un Convenio entre las Universidades y el S. N. S. para que el personal docente de enfermería desarrolle labores asistenciales a fin de mejorar los campos clínicos y la experiencia práctica de las alumnas.

El Ministro de Salud, Dr. Oscar Jiménez Pinochet manifestó a las Enfermeras, durante el VI Consejo Consultivo Nacional: **"Es preocupación del Gobierno de la Unidad Popular desarrollar una política coherente en materia de formación profesional y universitaria y de capacitación técnica. Es por esta razón que dentro de un amplio marco de relación entre el Ministerio de Salud, la Dirección General y la Facultad de Medicina, hemos decidido abordar integramente el campo formativo profesional".**

# Darán a conocer política habitacional en poblaciones

UNA DETALLADA exposición sobre la nueva política de reajustabilidad de dividendos y el Plan de Emergencia Habitacional será dada a conocer por CORHABIT en la Población "Neptuno", el próximo martes.

La exposición, que a la vez será conferencia de prensa, estará a cargo de Nicolás, Pozo, Vicepresidente de Corhabit en la Población Neptuno, Las Barrancas, donde se reunirán con dirigentes de Centros de Vecinos y agrupaciones de pobladores de diversos sectores de Santiago.

En esa oportunidad los pobladores a través de sus dirigentes expondrán al Vicepresidente de CORHABIT los problemas que los aquejan y las soluciones que estiman más convenientes.

**AYUDA A DAMNIFICADOS**

Corhabit envió 17 "mediaguas" a otras tantas familias que resultaron damnificadas a consecuencias de un incendio que destruyó sus viviendas.

Las 17 familias de la Población "31 de Agosto" perdieron todos sus enseres y tenían que dormir a la intemperie. De inmediato Corhabit acudió en su ayuda y más de cien personas ya tienen nuevamente donde vivir.

También se enviaron otras 15 "mediaguas" a la ciudad de Rancagua para ir en ayuda de igual número de familias damnificadas por un incendio.

Otras doscientas "mediaguas" fueron enviadas a Valparaíso para casos de emergencia.

**SOLUCIONES**

En forma acelerada y con asistencia técnica de la Corporación de Servicios Habitacionales se están realizando los trabajos, de nivelación de terrenos en el área de campamentos que forman la Población "Huamachuco", en la Comuna de Renca.

El Jefe del Area Norte informó que, dado el intenso ritmo de los trabajos, éstos deben estar concluidos entre el 13 y 15 de enero próximo. Inmediatamente se procederá al trazado de la población para iniciar las faenas de urbanización, que comprenden calles pavimentadas, aceras, alumbrado público, red de agua potable, alcantarillado y otras obras.

Mientras tanto las dos mil familias que componen ese núcleo habitacional recibirán de parte de Corhabit los elementos necesarios para levantar sus viviendas, a la espera de las construcciones definitivas contempladas en el Plan de Emergencia Habitacional que ha puesto en marcha el Gobierno.

# LA NACION

## Asamblea Nacional de la U.P.

El Comité Nacional de la Unidad Popular ha convocado a una Asamblea Nacional para los días 8, 9 y 10 de enero, con el objeto básico de integrar más aun al pueblo en las tareas revolucionarias del Gobierno que encabeza el Presidente Allende.

Durante los primeros sesenta días de Gobierno, la participación popular en la función de Poder ha sido marcada por una tónica más bien emotiva, como siguiendo la inercia de lo que necesariamente tuvo que ser la campaña electoral. Y se impone en lo sucesivo, que esa participación, sin perder el sentido místico que saben darle las masas a su adhesión por Gobiernos que las ïnterpretan bien, sea, además, orgánica y eficiente; que se amplíe a toda la base social que sustenta al Gobierno y a su programa; que se estructure sobre bases más solidas y más directas; y que esas nuevas formas de participación popular se expresen en tareas inmediatas y concretas, como las que ya ha planteado Allende al pueblo: distribución de leche a los niños, trabajos voluntarios de la juventud, campañas de sanidad y protección de la vida infantil, aumentos de la producción, etcétera.

A la Asamblea Nacional a que ha convocado la Unidad Popular, concurrirán delegaciones provinciales de todo el país, integradas por representantes de todos los partidos y movimientos que conforman la plataforma político-partidaria del Gobierno; tales delegaciones no representarán sólo a entidades políticas, sino también a los distintos sectores laborales, a la juventud y a las mujeres.

Es propósito de esta Asamblea adoptar medidas de planificación de la participación popular con carácter permanente y amplio, de modo que la integración del pueblo a la función de Gobierno no sea meramente circunstancial y limitada sólo a ciertos partidos o grupos.

La necesidad de crear nuevas formas de participación y organización militante de las masas en torno al Gobierno, surge de la necesidad de afianzar un poder que se debe construir. El Presidente Allende y la Unidad Popular disponen de una parte del poder político; pero los enemigos del pueblo, sus explotadores tradicionales y modernos tienen en sus manos otros resortes de poder con los cuales tratan de bloquear la acción del Gobierno; y aunque por el momento no consigan hacer más efectivo ese bloqueo, esa misma impotencia puede aconsejarles utilizar esos resortes para provocar una salida antidemocrática en favor de sus intereses heridos.

Por razones de seguridad del propio pueblo, y con el propósito de que el programa popular no se frustre por inacción defensiva, las fuerzas revolucionarias de Chile deben estar unidas, organizadas, vigilantes y activas. Tal es la tarea que se ha puesto por delante la Asamblea Nacional de la Unidad Popular.

## El Nuevo Presupuesto del Pentágono

Después de la Cámara de Representantes, el Senador norteamericano aprobó definitivamente el proyecto de ley sobre gastos militares. La aprobación definitiva siguió a un complicado debate entre el gobierno, especialmente el Departamento de Defensa (Pentágono) y los grupos "palomos" del Senado, que incluyó diferencias de criterio y debates subalternos entre la Cámara y el Senado.

La votación final en el Senado sólo contó con dos votos en contra: el de Charles Goodell, republicano por Nueva York, y el de Albert Gore, demócrata por Tennessee. Estos senadores, violentos opositores a la política Vietnamita del gobierno, demuestran una vez más que ante los grandes problemas las líneas políticas norteamericanas no coinciden con la división tradicional en dos partidos. Pero el compromiso logrado entre halcones y palomos, en condiciones normales, hubiera permitido tal vez reabsorber las críticas de este republicano y este demócrata irreductibles. Su mantención en una hostilidad impoluta contra la guerra de Vietnam, sin duda, proviene de un detalle más trivial que sus convicciones doctrinarias: ambos fueron derrotados en las pasadas elecciones, no les queda mucho tiempo en el Senado y ya no tienen nada que perder, en el electorado conservador, que no hayan perdido.

El texto aprobado prevé la cifra relativamente moderada de 66 mil millones de dólares, que coincide con la tendencia a una ligera reducción después de la frenética carrera de gastos ascendentes registrada con la llegada de Kennedy al poder y continuada dócilmente por Lyndon Johnson. A cambio de la aprobación final de la ley, los "palomos" obtuvieron garantías de que no se autorizaría una invasión terrestre de Vietnam del Norte, ni siquiera bajo el pintoresco argumento de rescatar prisioneros de guerra, formulado por Melvin Laird.

La actitud de los palomos refleja su inquietud ante la creciente extensión de la intervención norteamericana en Indochina. El punto débil de estos palomos está en su excesivo temor a las formas de intervención que llegaron a ser clásicas durante el gobierno de Johnson. La corriente de críticas populares a la intervención directa en Vietnam del Sur, al bombardeo de blancos civiles y la destrucción de las aldeas de este país y los bombardeos contra el Vietnam del Norte llegó a ser tan intensa, que los parlamentarios sintieron la necesidad de desolidarizarse enérgicamente de esa política. Sin embargo, el gobierno de Nixon pretende cambiar de política haciendo más flexible e indirecta su intervención, reduciendo la intensidad de la lucha en Vietnam del Sur pero extendiendo la lucha al resto de la península, apoyándose en contradicciones locales y en aliados entre las fuerzas más reaccionarias de la región.

Viendo el peligro, los "palomos trataron de reducir las posibilidades de intervención indirecta del Pentágono reduciendo el suplemento de gastos destinados a la "ayuda" militar a algunos aliados de los EE.UU, como Israel y Camboya. A Melvin Laird le bastó agitar el fantasma de un regreso a las formas de guerra anteriores a la "vietnamización" y al retiro gradual de algunas tropas terrestres de combate, para que muchos "palomos" decidieran volver atrás y autorizar el suplemento pedido. Parte de ese verdadero bombardeo sobre la RDV (justificada con el derribo de un avión espía RF—4 por parte de los norvietnamitas) y la acción de comandos cerca de Hanoi destinada oficialmente a rescatar prisioneros de guerra.

El proyecto de finanzas complementarias fuertemente inflado por Laird, autoriza, en su versión final un gasto de mil ochocientos millones de dólares de los cuales 500 millones servirán para ayudar a Israel a comprar armas norteamericanas y 255 millones para tratar de mantener en el poder a la tambaleante dictadura de Lon Nol en Camboya. A cambio de esta votación, el Senado obtuvo la aprobación de una claúsula complementaria que prohibe la utilizacion. en Camboya de fuerzas combatientes y de asesores militares norteamericanos. Esta cláusula que refleja una prudente desconfianza ante las intenciones del presidente Nixon y su ministro Laird, no impide sin embargo la participación aérea de los norteamericanos en el conflicto (en forma directa) ni su participación indirecta a través del entrenamiento, armamento y aprovisionamiento de las fuerzas invasoras sudvietnamitas que siguen operando en Camboya después del retiro del cuerpo expedicionario norteamericano de ese país.

Puede decirse, en síntesis que el Senado ha logrado precaverse contra un regreso a formas demasiado directas de intervención y a la aplicación de formas igualmente directas a otros escenarios dentro de la península indochina. A cambio de eso, aprueba los esquemas indirectos de intervención de la nueva administración y que se insertan en la vieja estrategia norteamericana de hacer "que los asiáticos combatan a los asiáticos". Los únicos que se opusieron a esta resignación parlamentaria ante los bríos guerreros de Melvin Laird, los senadores Goodell y Gore, pronto habran abandonado sus asientos parlamentarios, abandonados por un electorado harto más imperialista y belicoso de lo que la propaganda **hippie** quisiera hacernos creer.

Debe subrayarse el hecho de que el nuevo presupuesto militar norteamericano nos anuncia la llegada de un mundo más complejo. En él la lucha no se dará sólo entre el imperialismo norteamericano y sus víctimas. También surgirá un creciente grupo de naciones que como intermediarios de la violencia ejercida, calculada y dosificada por Washington, vivirán una doble situación: serán guerreros agresivos que atacarán a pueblos débiles por cualquier cantidad de razones (ofensivas o defensivas) pero serán también víctimas de los EE. UU. cuyas tareas más sucias serán los encargados de cumplir. A ejemplos clásicos de esto, como Israel, se están agregando pequeños poderes como Malasia o Camboya, países de una apreciable fuerza comparativa como Sudáfrica (transformada en instrumento a través de Gran Bretaña que cree que Sudáfrica es su instrumento) y países desarrollados tales como las potencias capitalistas de Europa Occidental, y en Asia, el siempre creciente poderío japonés.

(Debemos concluir esta columna corrigiendo un error de imprenta deslizado en esta página en un texto sobre los sucesoso polacos. Como el lector sabe muy bien, los polacos son un pueblo eslavo, y no esclavo como apareció impreso por error)

**A. V.**

## Origen de los Bancos chilenos

Los bancos no son instituciones "naturales": nacen y se desarrollan en una sociedad determinada cuando se ha alcanzado una cierta fase de crecimiento de las fuerzas productivas. Así, en Chile, cuando se declaró la independencia, no existían bancos de emisión. Espontaneamente, hacia 1830, algunas casas comerciales empezaron a emitir papel moneda; el Gobierno reaccionó en 1839, prohibiendo la emisión de vales y billetes de crédito sin autorización legal.

Hay que esperar el desarrollo de una plutocracia minera, enriquecida en el Norte Chico, para asistir en Chile a un cambio social que consistió en la edificación de palacios suntuosos, de un gusto discutible, y en la génesis de los bancos. Los dos cambios son inseparables: aparición de una nueva plutocracia y creación de bancos. Naturalmente esa plutocracia fue ferviente partidaria de la "iniciativa privada" y fue la que trajo al economista liberal Courcelle Seneuil para que redactara la primera Ley que reglamentó los Bancos de emisión en 1860.

La "liberalidad" de la reglamentación y el hecho de que el Congreso, formado por terratenientes y mineros, no ejerciera la menor fiscalización sobre bancos que tenían sus mismos intereses, hizo que se dieran casos como el del Banco Nacional de Chile, cuyos directores obtuvieron préstamos personales equivalentes casi a la mitad de los capitales de la institución.

Costó bastante esfuerzo para que la población se habituara a reemplazar el oro y la plata por simples papeles; pero cuando lo hizo, atraída en gran parte porque se trataba de documentos convertibles al portador, se dictaron las leyes de inconvertibilidad de los billetes bancarios. Estas leyes no pueden ser citadas sin vergüenza, incluso por historiadores burgueses, porque favorecieron sin escrúpulos solamente a algunos Bancos privilegiados, cuyos directores figuraban además en el Congreso y hacían sentir su influencia en el Gobierno. "El legislador, al dictarlas —escribe Feliú Cruz—, olvidó por completo el interés público; este punto de vista no le interesó porque el círculo en que se movía el legislador lo presionaban los Bancos desde afuera, y el agricultor o minero, en su gran mayoría, pugnaba por obtener los beneficios de créditos de ellos".

Los bancos chilenos, desde su creación, han sido mucho más que un factor de enriquecimiento de unos pocos, a expensas de la mayoría; mucho más que un instrumento financiero al servicio de minorías monopólicas; han contribuido, en cada época histórica, a corromper el sistema electoral y a afianzar un poder político oligárquico que sirviera a sus intereses.

Por eso su estatización representa ahora una promesa, no sólo de saneamiento económico, sino de limpieza política. Liberado de la presión fiananciera de minorías, el cuerpo electoral del país podrá empezar, por fin, a respirar.

**B.**

## Un Fabricante de Viejas

—Yo soy fabricante de fuegos artificiales —me dijo el vecino en el autobús mientras leía vorazmente las informaciones sobre los daños que produce esta clase de entretenciones.

—¡Pero usted debería estar preso. . .!

—No veo por qué.

—Mire. Porque los fuegos artificiales están prohibidos.

—La culpa es de quienes los venden. ¿Qué tengo que ver con ellos? Yo fabrico los fuegos nada más.

—Usted los vende, también. A los comerciantes.

—¡Pero los comerciantes son hombres grandes! No van a estar jugando con ellos. Además estos maravillosos elementos pirotécnicos son inofensivos mientras uno no les haga nada. Claro que si alguien les prende fuego, se enojan. ¿No se pondría usted furioso si alguien hiciera lo mismo con usted? ¿No echaría chispas, no causaría daño?

—Posiblemente.

—Pues bien, si ese es el comportamiento de un ser racional, ¿qué podemos esperar de unos guatapiques, que carecen de pensamiento? Si uno de ellos estalla, es porque alguién, no yo, los hace estallar. La culpa es de los padres y de los comerciantes, pero sería injusto que prohibamos los comerciantes, y mucho más injusto aún que prohibamos a los padres.

—Sería realmente muy triste. Tantos niños sin padres.

—Especialmente para las fiestas de Pascua y Año Nuevo en que los padres se empeñan tanto en enseñar a manejar los fuegos artificiales. Yo pienso que si no es malo vender estos fuegos a comerciantes, es malísimo que éstos vendan guatapiques a las guaguas, petardos a los niños y viejas a los demás. Vender viejas es gravísimo. Las viejas, como su nombre lo indica, son capaces de provocar daños enormes e irreparables. La trata de viejas debería ser estrictamente sancionada ¿no le parece?

—¡Pero usted las fabrica. . .!

—Bueno, es un pecado en que todos incurrimos. Mal que mal, todos las fabricamos en alguna medida. Las guaguas se transforman en viejas. No es culpa nuestra, sino de la naturaleza de las cosas. Y vea usted: todos los años se hace una campaña en contra de los fuegos artificiales, todos los años se producen accidentes y sin embargo, se siguen fabricando. Es que nos gusta el fuego. Posee un atractivo misterioso. Y perdóneme me bajo aquí, siento en el aire que ha de haber un incendio cerca. Hasta luego.

Y el fabricante de viejas se bajó feliz. ¿Será el último fin de año en que las fabricará?

**Máximo Severo.**

## Falso e Hipócrita Dilema de la DC

La estatización propuesta por el gobierno le ha dado urticaria a la anterior y nueva directiva de la Democracia Cristiana, lo que posiblemente se explique porque entre sus filas hay poderosos banqueros, como Pérez Zujovic y otros, y grandes empresarios monopolistas DC, que gozan como chanchos en el barro con el actual sistema bancario y sus modalidades (recuérdese que al Banco del Estado le anduvieron poniendo ruedas).

En nuestra edición del 16 de diciembre comentamos la posición adversa a la estatización del ex presidente y senador DC, Benjamín Prado, y demostramos que no sólo era imposible, sino ridículo oponer a la estatización una suerte de gobierno de los accionistas en los bancos. Primero, es impracticable; segundo, esto es cambiar pan por charqui: los bancos seguirían en poder de los grandes clanes y monopolios de hoy.

Aunque más cauto, pero también más sibilino, el actual presidende de la DC, senador Narciso Irureta, también se ha pronunciado en contra de la estatización de la banca con parecidos argumentos.

Y hace algunos días, a nombre de la DC, el diputado Pedro Urra pronunció en la Cámara un extenso discurso. También tocó el tema en los siguientes términos:

"La reforma bancaria es imperiosa; pero es importante determinar el destino final del proceso: propiedad del Estado o propiedad de los trabajadores. Nuestro juicio es definido: los trabajadores deben ser los sujetos protagónicos de la propiedad y de la participación bancarias".

Veamos:

En cuanto a "sujetos protagónicos", lo son. Tanto es así que en el Congreso de Empleados Bancarios, celebrado en Algarrobo, **todos** los delegados, **incluídos los democratacristianos,** se pronunciaron por la estatización de la banca privada; es decir, por el proyecto del gobierno y no por la posición de la directiva DC.

Con respecto a la participación en la gestión bancaria, el presidente Allende, al anunciar el proyecto de estatización, puntualizó que con ésta "los trabajadores bancarios se incorporarán al fin a las gestiones de sus propias empresas".

Con relación al dilema "propiedad del Estado o propiedad de los trabajadores", resulta ser más falso que Judas, en primerísimo término porque el actual gobierno popular y su Estado son, fundamentalmente, de los trabajadores. Oponer el actual Estado a los trabajadores es no sólo absurdo, sino también muy mentiroso.

En segundo término ¿Por qué la DC y su gobierno en los 6 años que estuvieron en el poder no propusieron y llevaron a cabo una reforma bancaria semejante o de otro tipo?

Es claro que la monserga de "propiedad del Estado o propiedad de los trabajadores" corresponde a un calculado diversionista, que pretende festinar la estatización, eludir el fondo del asunto y presentarse como defensores de los trabajadores cuando en realidad lo son del "status", del gran capital monopolista. Y con esta falsa e hipócrita alternativa de "propiedad del Estado o propiedad de los trabajadores", también los perlas buscan lo imposible: separar a los trabajadores del gobierno.

Hay todavía más en la posición expuesta tan claramente por Pedro Urra. Así como los bancos deberían ser propiedad de los trabajadores que laboran en ellos, "la propiedad industrial —dijo Urra— debe pasar a los trabajadores en aquellas áreas en que el sector empresarial tradicional no deba o no pueda actuar en términos de la empresa capitalista".

Muy bonito.

Huachipato debe ser propiedad de los trabajadores que laboran allí y cada uno puede disponer de tantos o cuantos miles de toneladas de acero para llevárselas a su casa.

Los trabajadores del cobre serán propietarios de las grandes minas y sus instalaciones.

Y así por el estilo.

Si no fuera porque el propósito de la directiva DC es, al fin de cuentas, oponerse al término de la banca privada y de los grandes monopolios de todo tipo, diríamos que no entienden nada de nada.

Cuando se habla de que los trabajadores pasan a ser propietarios de los medios de producción, jamás los marxistas han entendido que los que laboran allá o acá puedan repartirse la industria o la fábrica. No. Lo que se entiende es que pasan a ser dueños de la plusvalía, de las ganancias, de los excedentes que ellos mismos generan en toda la economía nacional. Se quiere decir que pasan a ser **sociales** y no privados los medios de producción, el valor de la producción.

No será justo, sino muy injusto, por ejemplo, que al estatizarse el cobre los campesinos (que aparentemente nada tienen que ver con su explotación) no gozaran de los excedentes que allí se generan.

La formulita DC de "propiedad del Estado o propiedad de los trabajadores" es una pilla. Y ha sido pillada. No quieren la estatización de la banca. Pero como esta medida no depende de la DC, sino de los deseos, aspiraciones y movilización de los trabajadores y el pueblo, se impondrá como debe y tiene que imponerse todo lo que vaya en beneficio de la Patria y sus hijos.

**R.**

## La Alimentación del Pueblo

Hoy comienza la primera etapa de la gran tarea: entregar 480 millones de litros de leche durante 1971 a 2.800.000 personas, entre niños, madres y nodrizas. Este esfuerzo impresionante, que significa cuadruplicar la cantidad de leche que se entregaba antes a la población infantil, se inserta en el marco más amplio del nivel general de la alimentación en Chile.

A este respecto, la nutrióloga del SNS, Oriana Gajardo, dijo que el chileno "se alimenta mal debido a su mala situación económica y también por su desconocimiento del valor alimenticio de ciertos productos". Señaló que las encuestas realizadas por el S NS en grupos medios y bajos demostraron que la alimentación de estos grupos adolece de los siguientes defectos:

A) Alimentación sobre la base de productos que aportan únicamente calorías (energéticos) como arroz, trigo y sus derivados, azúcar, etc.

B) Existe un fuerte déficit en el consumo de leche, carne, pescados y huevos (alimentos protectores).

A pesar de la preferencia por los productos energéticos, el chileno consume una dosis de calorías que está por debajo del mínimo aconsejado: el organismo necesita un mínimo promedio de 2.500 calorías diarias para mantenerse en buen estado y compensar las pérdidas debidas al trabajo y la actividad; pero todas las encuestas permiten sostener que la población está subalimentada y sufre déficits especialmente de alimentos protectores; por ejemplo, el consumo promedio de leche en Chile es de 91 centímetros cúbicos al día, en circunstancias que los especialistas en nutrición recomiendan 410 centímetros.

La disponibilidad de alimentos en el país, en comparación con las exigencias mínimas establecidas por los especialistas, revela el nivel alimenticio general de la población, que es grave: hay 44 kilogramos de carne por persona al año y se necesitan 63 kilogramos como mínimo para una alimentación normal; hay 119 litros anuales de leche para cada persona, cuando se recomienda un mínimo de 150; la disponibilidad de huevos es de 85 unidades y se necesitan 100 por persona al año; se dispone de 8.7 kilogramos de leguminosas y se aconseja un consumo de 12 al año.

Aquí se consideran los promedios. Si se considerara además la distribución desigual de la riqueza nacional, tendríamos la verdadera dimensión del problema en los grupos medios y bajos de la población. Además, en las tablas de disponibilidad de alimentos del país se incluyen aquellos destinados a forraje, semilla u otros insumos industriales, que restados a la alimentación de los chilenos aumentan considerablemente el déficit nacional de alimentos.

Ello denuncia, en primer lugar, la incapacidad del sistema agrícola chileno para producir los mínimos que el país requiere. Y en seguida, la ineficiencia del sistema económico general, incapaz de distribuir la riqueza con sentido de justicia, e incapaz de producir los recursos económicos necesarios para abastecernos adecuadamente desde el exterior.

La nutrióloga Oriana Gajardo señala: "podría decirse que la población chilena sufre de subnutrición crónica, cuyas repercusiones en la salud son fáciles de observar: ausentismo en el trabajo, exceso de accidentes laborales, cansancio, enfermedad, malestar general. Según estudios de nutrición del SNS el 50 por ciento de la mortalidad durante el primer año de vida es causado por el estado de subnutrición de la madre durante el embarazo. La mortalidad infantil, pasado el primer año de vida, generalmente se debe a afecciones del aparato digestivo y respiratorio, muy relacionadas con las escasas defensas que tiene el organismo subalimentado de los lactantes. Otros estudios demuestran que los niños de escuelas públicas presentan menor peso y estatura que aquelllos de su misma edad de colegios particulares. También se ha demostrado la relación directa entre el fracaso escolar, los actos antisociales, etc., con el nivel alimenticio de la persona".

De lo expuesto, se desprende que hay un serio problema que afecta las raíces mismas de nuestra sociedad. Para los niños hay alimentos especiales, de los cuales la leche es el principal. Lo es porque ella proporciona al organismo infantil los siguientes elementos: a) proteínas, de alto valor biológico, necesarias para la formación de nuevos tejidos: huesos, músculos, sangre; o sea, para cumplir las funciones del crecimiento; y luego de esa etapa, para mantener en buen estado y reparar las estructuras orgánicas. b) calcio y fósforo, importantísimos en la formación y firmeza de huesos y dientes. c) vitaminas A y B, que regulan el proceso de asimilación y defensas del organismo.

# Mensajes de solidaridad con Cuba en aniversario de su Revolución

MONTEVIDEO (PL).- "Y Cuba no está sola" titula un artículo dedicado al doce aniversario del triunfo de la Revolución Cubana el suplemento juvenil "UJOTACE".

El semanario, publicado por la Unión de Juventudes Uruguayas, hace una reseña del proceso histórico cubano desde enero de 1959.

Añade el comentario que "Cuba no está sola" y que ha recibido la solidaridad internacional de todos los países.

BERLIN (PL).- Walter Ulbricht, primer secretario del Partido Socialista Unificado de Alemania, y Willy Stoph, presidente del Consejo de Ministros de la RDA, enviaron un mensaje al Comandante Fidel Castro, primer secretario del Partido Comunista de Cuba, y a Osvaldo Dorticós, Presidente de la República de Cuba, con motivo del duodécimo aniversario del triunfo de la Revolución Cubana.

El mensaje expresa la admiración y el respeto del pueblo de la RDA, ante los éxitos logrados por el pueblo cubano en todos los terrenos de la construcción del socialismo pese a las complicadas condiciones.

También se refiere al éxito con que se desarrollan las relaciones entre la RDA y Cuba.

ARGEL (PL) "Doce años de combates. Doce años de victorias" dice un artículo del periódico "El Moudjaid" que hace un recuento de la revolución cubana con motivo de su II Aniversario.

El diario afirma que desde el triunfo de la revolución el dos de enero de 1959, tanto el pueblo cubano como sus dirgentes sabían que iban a enfrentar muchas dificultades, sobre todo las provenientes del imperialismo norteamericano.

Ofrece luego una síntesis de lo que han significado estos doce años para Cuba, y cita entre los principales logros de la revolución, la reforma agraria, la campaña de alfabetización los adelantos en la salud pública, la política económica y la modernización de la pesca.

"El Moudjamid" expresa que por su importancia histórica, su valor social, su espíritu auténticamente revolucionario, su enseñanza y su participación activa en la lucha antiimperialista, la Revolución cubana debe preservar en las mismas vías.

Asimismo, la agencia de noticias argelina APS dedica una información a los antecedentes, inicio y triunfo de la lucha revolucionaria cubana, citando partes de discursos del Primer Ministro Comandante Fidel Castro.

HANOI (PL).- El diario "Nhan Dan" expresa que la revolución cubana ha contribuido al fortalecimiento del campo socialista y alentado la lucha revolucionaria en América Latina y el mundo.

En un editorial publicado en ocasión del 12 aniversario del triunfo de la revolución cubana, el órgano del partido de los trabajadores de Vietnam felicita al pueblo cubano por sus logros frente a las agresiones de Estados Unidos.

"Nahan Dam" señaló que el triunfo de la revolución del primero de enero de 1959 abrió un nuevo período en la historia de cuba.

Explica asimismo, que ello consiste en que el pueblo cubano se convirtió en el dueño de su destino y al mismo tiempo abrió nuevas perspectivas para la lucha revolucionaria en América Latina.

El diario se refiere también a la solidaridad existente entre los pueblos de Vietnam y Cuba y a la contribución mutua en la lucha común contra las agresiones del gobierno de Estados Unidos.

PYONGYANG (PL). El Viceprimer Ministro, Jong Wong Kil, y el Embajador de Cuba, Basilio Rodriguez, presidieron el acto conmemorativo por el XII aniversario del triunfo de la Revolución Cubana, celebrado en el gran teatro de esta capital.

En el acto, organizado por el Comité Central del Partido del Trabajo de Corea y del Gobierno coreano, se encontraban presentes el Vicepresidente del Presidium de la Asamblea Popular Suprema de la RPDC, Kang Riang Uk; miembros del Consejo de Ministros y funcionarios de la Embajada cubana y el Cuerpo Diplomático acreditado en Pyongyang.

En su intervención el Viceprimer Ministro Jong Won Kil señaló que el pueblo coreano se regocija de todos los éxitos logrados por el hermano pueblo cubano en la Revolución y construcción socialista como si fueran sus propios éxitos y los saluda calurosamente.

"La República de Cuba-afirmó-constituye un faro de esperanza para los pueblos latinoamericanos y esparce la aurora de la victoria a la lucha revolucionaria de los pueblos de esa región".

Por su parte, el Embajador Basilio Rodriguez dijo que hablando lenguas distintas, los dos países han encontrado un mismo idioma, el de los principios revolucionarios irreductibles.

"Nos une la confianza total en la capacidad de los pueblos para vencer al enemigo imperialista, la fe en que los pueblos no pueden ser derrotados, que de las entrañas de Asia, Africa y América Latina, cientos de miles de hombres, guiados por dirigentes como Kin Il Sung y Fidel Castro Ruz sabrán alcanzar la victoria en cada momento", destacó.



*GLASGOW.- Escocia.- En el Estadio de Glasgow, sesenta y seis personas resultaron muertas en el grave accidente sufrido por los ochenta mil asistentes al encuentro entre los dos equipos más populares en el país: Ranger y Celtic. Cuando el público abandonaba el campo deportivo ante la derrota de Ranger por uno a cero, se produjo el tanto de empate, y el público que pretendía retornar al Estadio chocó con el que salía finalizado el partido. En la confusión se derrumbaron barreras de protección, lo que ocasionó el súbito número de muertos y de heridos. En el grabado, vista del estadio y una enfermera corre a prestar auxilio a las víctimas. RADIOFOTO UPI.*

# Triunfo de Allende es uno de losprincipales acontecimientos mundiales ocurridos en 1970

LA HABANA (PL).- La guerra de Vietnam y la invasión norteamericana a Cambodia, y el triunfo de la Unidad Popular que llevó en Chile a Salvador Allende a la presidencia, son para "Granma", el órgano oficial del Partido Comunista cubano, las dos principales noticias del mundo en 1970.

"Granma" que dedica el integro de su última página a relievar los más importantes acontecimientos del año que concluyó, añade que, a su juicio, los trece acontecimientos del año que siguieron en importanca a los dos anteriores fueron:

3.- La llegada y operaciones del vehículo soviético Luna dos en la Luna.

4.- El ciclón de Pakistán y el terremoto del Perú.

5.- La derrota por el gobierno y las Fuerzas Populares de Guinea de la invasión a su territorio, organizado y dirigido por Portugal con apoyo del agresivo Pacto del Atlántico Norte (OTAN).

6.- La despiadada represión de la policía yanqui contra las manifestaciones estudiantiles registradas en las ciudades de Kent y Yackson.

8.- La conmemoración del centenario del natalicio de Lenin.

7.- La liberación del intelectual francés Regis Debray por el gobierno de Bolivia y la amnistía de los presos políticos del Perú, encabezados por Hugo Blanco y Héctor Bejar.

9.- La muerte del presidente egipcio Gamal Abdel Nasser, del presidente Charles de Gaulle, del ex presidente mexicano Lázaro Cárdenas y del pacifista y filósofo Bertrand Rusell.

10.- Los secuestros del diplomáticos registrados en diversas capitales del mundo.

11.- Los tratados firmados por la República Federal de Alemania con la Unión de Repúblicas Soviéticas (URSU) y Polonia.

12.- La lucha de los movimientos patrióticos por la liberación de Palestina y los 180 días de tregua en el Medio Oriente.

13.- La inflación de Los Estados Unidos.

14.- La acción de organizaciones revolucionarias armadas en Argentina, y

15.- La tortura como sistema en el gobierno de Brasil.

Un grupo de arqueólogos, pertenecientes a la Universidad de Harvard, ha hecho un descubrimiento que viene a revolucionar todos los conocimientos que se tenían hasta el momento sobre las civilizaciones que vivieron junto a la Mesopotamia. El descubrimiento realizado al sureste de Irán, fue realizado por un equipo a cargo del profesor Lamberg Karlovsky, del Museo Peabody. La espectacular revelación indica la existencia de una civilización desconocida y que existió en forma paralela junto a aquellas de la Mesopotamia. En las fotos se puede apreciar los trabajos realizados por el profesor nortea nericano junto en la localidad de Tepe Yahya.

También se pueden ver las piezas encontradas, tales como una habitación que debe haber pertenecido a un establecimiento de administración, a cargo de un hombre noble. Las inscripciones talladas en piedra se encontraron en gran número de relatando la historia de esta civilización desconocida. Sin lugar a dudas que esta investigación, que recién se inicia, arrojará nuevos datos sobre un capítulo de la evolución del hombre, que, en algunos puntos, aparecía bastante oscura a los ojos de los investigadores.

# Congreso Internacional de Periodistas inicia hoy sus labores en Cuba

LA HABANA (PL).- "Con este acto comienza el VII Congreso de la Organización Internacional de Periodistas (OIP), declaró Jiri Kubka, secretario general de la institución, al inaugurar una exposición de fotografías en esta capital.

Se trata de una exposición abierta en la librería "Lalo Carrasco", en el edificio del hotel "Habana Libre".

En la exposición se explican los objetivos y las tareas, la relación y cooperación internacionales, los encuentros y conferencias, las cuestiones sociales, los problemas profesionales, cursos y seminarios de periodistas, las actividades editoriales de la OIP etc.

Blas Roca, miembro del secretariado del Comité, y ejecutivos de la Unión de Periodistas de Cuba estaban presentes.

LA HABANA, 3 (PL). "El VII Congreso de la Organización Internacional de Periodistas será de gran trascendencia para América Latina, donde se hace cada vez más imperioso poner el periodismo al servicio de la segunda independencia", declaró a PRENSA LATINA Genaro Carnero Checa, presidente del Comité Peruano de la OIP, delegado al Congreso que se inaugura mañana en esta capital.

Carnero Checa recordó la importancia que el periodismo ha tenido en la lucha emancipadora de América Latina, "Bolivar al inicio de su campaña —dijo el entrevistado fundó el "Correo del Orinoco" y el cura Hidalgo orientaba y agitaba a los mexicanos con "El Insurgente".

El delegado peruano dijo también que en su patria "recordamos las labor inteligente de José Carlos Mariategui en Amauta" y lamentó que en América Latina la mayoría de los periódicos fueran "grandes empresas controladas por capitalistas que deciden que se le debe informar y que se le debe ocultar al pueblo".

"El periodismo —dijo Carnero Checa— debe estar al servicio de la revolucion en informar al pueblo sobre el desarrollo de la lucha liberadora que es en todo momento la noticia más importante de nuestro tiempo"

Interrogado sobre si tienen el propósito de hacer algún planteamiento en el Congreso de la Organizacion Internacional de Periodistas el entrevistado adelantó a PRENSA LATINA que presentará una moción "para que el séptimo congreso de la OIP se denomine José Martí".

"A mi juicio —agregó Carnero— José Martí es el ejemplo más grande de periodistas y revolucionario de la historia de América Latina".

Carnero Checa llegó a La Habana acompañado de otros dos delegados peruanos. Para el martes 5 se espera en esta capital a otros 4 periodistas peruanos que vendrán en representación de los periódicos Expreso y Extra, entregados por el gobierno peruano a los trabajadores.

## El Desastre de Glasgow

GLASGOW (UPI).- Más de 14 horas después del desastre ocurrido en el estadio de Ibrox Park, sólo pudieron identificarse 19 de los 66 cadáveres recobrados Hubo 110 muertos.

"Hay varios jovencitos entre los muertos. Su edad oscila entre nueve y doce años", manifestó un alto funcionario policial.

Añadió el informante que dos de los heridos se hallan en unidades de cuidado intenso y otros tres "en grave estado".

La tragedia se produjo al destrozarse una baranda ante el peso de los espectadores que se apretujaban para salir del estadio, y un enorme grupo de ellos cayó desde la escalera de salida al suelo, en tanto que otros eran pisoteados por aquellos que, presa del pánico, intentaban huir.

Las ambulancias llegaron sin tardanza alguna haciendo sonar las sirenas y comenzaron a recoger los muertos y heridos para llevarlos al Hospital General de Glasgow. Mientras tanto, cientos de espectadores que habían salido ya, algunos de ellos sin advertir siquiera lo ocurrido, volvieron poco después al enterarse, para tratar de ayudar a los heridos.

Otro testigo presencial dijo que una de las barreras que sostenía una de las vías que conducía a la calle se había roto ante el apretujamiento de la gente que pugnaba por subir y la que bajaba para abandonar el estadio y de pronto los cuerpos empezaron a caer uno tras otro al suelo congelados por la fría temperatura. Muchos sufrieron fracturas con la caída, otros murieron, otros quedaron asfixiados bajo la masa humana y otros fueron pisoteados por los que, presas del pánico, corrían por encima de ellos.

Rangers y Celtic son los dos equipos de fútbol más famosos de Escocia y sus encuentros son siempre muy vigilados por la policía. La razón, sobre todo, es la rivalidad religiosa entre los aficionados. Rangers cuenta con el apoyo de la población protestante de Glasgow, en tanto que el Celtic tiene el respaldo de los católicos.

Muchos de éstos vienen a Glasgow desde Irlanda para los encuentros y en especial para el clásico de Año Nuevo.

## Inundaciones en Formosa

FORMOSA (Argentina) (ANSA).- Continúa siendo crítica la situación de los pobladores evacuados en la localidad de la provincia de Formosa "Las Lomitas", debido a la inundación provocada por torrenciales lluvias caídas en la víspera y por el desborde de algunos brazos de agua, banados y esteros de la zona.

Unas mil quinientas personas se encuentran refugiadas en vagones ferroviarios enviados para el caso y que fueron trasladados a terrenos más altos, en donde fueron convenientemente atendidos.

Según estimaciones oficiales la situación continúa siendo crítica y con pocas posibilidades de una mejoría inmediata, razón por la cual la población "Las Lomitas y su zona de influencia ha sido declarada "zona de emergencia" por el gobierno de la provincia de Formosa, territorio argentino ubicado en el noreste y a unos mil cuatrocientos kilómetros de Buenos Aires.

# Perú impulsará la Reforma Agraria

LIMA (PL).- La reforma agraria será profundizada durante el año 1971-1972, declaró aquí un comunicado oficial del Ministerio de Agricultura.

La reforma agraria expropiará más de tres millones de hectáreas y adquirirá con ella más de un millón 230 mil cabezas de ganado, durante el bieno que se inicia.

En estos mismos dos años la reforma agraria entregará cuatro millones trescientas mil hectáreas a más de 150 mil familias campesinas, convirtiendo a sus miembros en nuevos propietarios de la tierra.

Las cifras proyectadas por la Reforma Agraria fueron publicadas aquí por la oficina de promoción y difusión de esa reforma.

En total, durante 1971 y que 72, la reforma agraria beneficiará a más de un millón de campesinos, si se considera que en promedio cada familia campesina cuenta con cinco miembros.

A las tierras expropiadas, que alcanzará tres millones 100 mil hectáreas, debe agregarse miles de hectáreas de tierra que revertiran a la propiedad del estado, sin necesidad de ser expropiadas, por incumplimiento de los contratos de concesiones de parte de sus poseedores.

Esas áreas también serán adjudicadas a los campesinos. También en ganado la reforma agraria proyecta altas cifras para el bieno.

Se calcula que más de un millón 230 mil carecen de todo tipo de ganado, serán adquiridas para su entrega, junto con las tierras en que pastan.

## Lograron contacto con tribu salvaje en Perú

LIMA (ANSA). Funcionarios del Ministerio de Agricultura, enviados especialmente, han logrado establecer contactos con una tribu que hasta la fecha había rehuido toda relación con anteriores misiones y cuyos integrantes son considerados a un nivel netamente primitivo y salvaje.

Los indígenas del rio Cashpajali en el Oriente peruano esto es en plena selva amazónica, se habían resistido a todo contacto con la civilización, debido en gran parte a experiencias desfavorables tenidas con colonizadores que se internaron hasta esas lejanas e inexploradas regiones.

Según noticias llegadas a esta capital, los tribenos, al igual que otros grupos selvícolas, practican la agricultura y conocen el fuego, del que también se sirven para fabricar objetos de cerámica.

El contacto se logró gracias al programa antropológico que se está llevando a cabo con la finalidad de lograr la integración pacífica de las comunidades nativas y darles acceso a la educación y al desarrollo en coordinación con las acciones de conservación de la naturaleza.

Asesor del mencionado programa es el experto belga Dr. Andrés Marcel D'ans, quien encabezando una expedición logró establecer el contacto con los indígenas del Cashpajali, cuyo nombre tribal aún no ha sido revelado por ellos.

## Suspendió su Congreso Partido Comunista Hindú

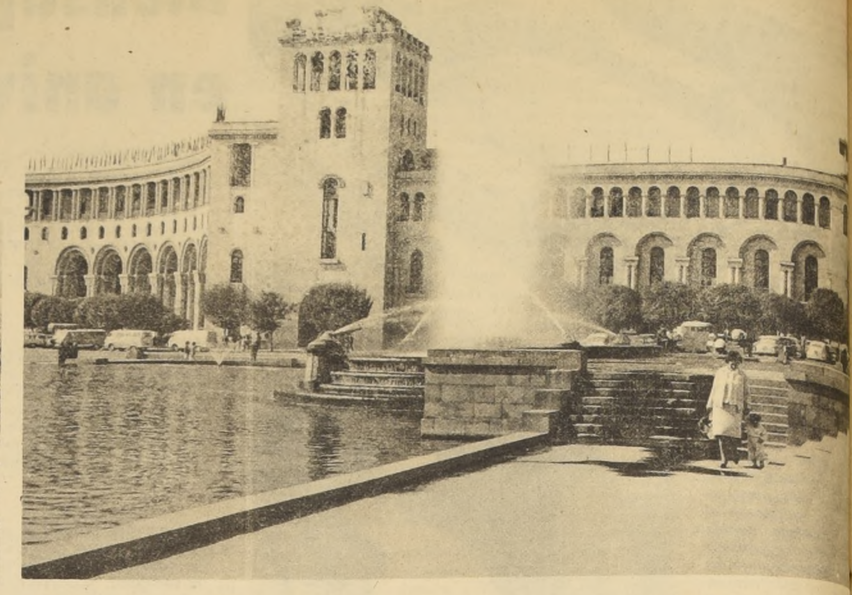
NUEVA DELHI (PL). — El Partido Comunista de la India acordó suspender su Noveno Congreso señalado para el próximo abril.

El secretario del PCI, Rajeslare Rao, dijo que el motivo de la cancelación se debió a la reciente decisión de disolver el Parlamento indio y convocar a elecciones generales para 1971 tomada por el Primer Ministro Indira Gandhi.

Rao anunció, que para los días 14 y 15 de enero próximo se reunirá en esta capital el Secretario para planificar la participación del Partido en las adelantadas elecciones generales.

Seguidamente hizo un llamamiento a todas las organizaciones y miembros del Partido para participar masivamente en los preparativos electorales.

Ciudadela de la urbe de Erebuni (Urartu) en la colina Arin Berd.



Plaza Lenin

# Las Siete Maravillas de Erevan

Por Yuri Kalugin

Erevan, capital de Armenia, la ciudad más antigua de la Unión Soviética, contemporánea de Roma y Babilonia, cumplió, en 1968, 2750 años de existencia Erevan, una de las ciudades más pintorescas del país, cuenta, entre sus "Siete maravillas", con la Plaza Lenin, la fortaleza de Urartu, el Museo de Historia, el Matenadarán, el monumento a David Sasunski, el Teatro de Opera y Ballet y el Obelisco al quinquagésimo aniversario de la Revolución de Octubre.

**LA PLAZA DE LENIN**

La principal plaza de Erevan lleva el nombre de Lenin, cuyo monumento se yergue en el centro de la misma. El monumento, compuesto de una tribuna de granito pulimentado con cornisas basálticas primorosamente ornamentadas, está coronado con una roja bandera desplegada de piedra de los Urales.

El edificio principal de la Plaza es la Casa de Gobierno, cuyo estilo combina las líneas modernas con las tradiciones arquitectónicas armenias en una concepción rigurosamente autóctona. En esa plaza se alzan otros edificios públicos como la Casa de los Sindicatos, el Palacio de Cultura, la central de telecomunicaciones y el Hotel Armenia, que componen un conjunto armonioso.

La mayoría de los edificios están construidos de toba rosácea. En la antigüedad, el nombre de Armenia era "Aiastan Karastan" (París de las piedras) y los arquitectos armenios de hoy, que han reavivado las viejas tradiciones arquitectónicas de su pueblo, han encontrado excelente aplicación para el mármol y la toba vulcánica de la región.

La Plaza de Lenin es hermosa y los vecinos de Erevan tienen razón de enorgullecerse.

**LA FORTALEZA DE URARTU**

La fortaleza de Urartu de Erebuni fue levantada en el siglo VII antes de nuestra era en el monte de Arinberd. Erevan, el nombre actual de la capital de Armenia, proviene justamente de Erebuni. En Erebuni se conservan monumentos urartus y posurartus, la plaza del palacio real y el templo, secuelas de la época helénica y abundantes muestras del medioevo armenio.

Las ruinas de los palacios y templos de Erebuni ofrecen muchísimo interés, especialmente la lápida basáltica con inscripciones cuneiformes hallada en 1950, que ha permitido establecer la época y el lugar de construcción de la fortaleza y de la ciudad de Erebuni.

**MUSEO DE HISTORIA DE EREVAN**

El museo fue fundado en 1968 en ocasión del 2750 aniversario de Erevan. En el mismo se exponen armas, ornamentos y piezas de bronce, cerámicas, fragmentos de frescos de los muros de palacios y templos, así como otros objetos descubiertos por los arqueólogos en las excavaciones de la ciudad de Erebuni. El nuseo se comunica por una escalinata con la cumbre del monte Arinberd, donde se conservan construcciones de piedra, ruinas del palacio y del templo al dios Handa y los muros de la vieja ciudad la que formaba tres círculos concéntricos.

Las muestras del museó evocan la historia de esa ciudad, que ya en el siglo VII de nuestra era fue un importante emporio comercial de la costa meridional del Cáucaso. A partir del siglo XV, Erevan deviene ciudad fronteriza entre dos países contendientes: Persia y Turquía. Erevan cambió varias veces de manos y fue sometida a frecuentes destrucciones. En 1827 fue liberada de la dominación persa e incorporada a Rusia. Erevan conquistó su auténtica independencia al instaurarse el Poder Soviético en Armenia.



Símbolo de Ereván. _EL monumento a David Sasunki, héroe de la poesía épica popular en la cual se glorifica la lucha de los armenios contra los conquistadores. El escultor: Ervand Kochar.

**MATENADARÁN**

Matenadarán, famosa biblioteca de manuscritos antiguos, es un lugar de visita obligado para todos los turistas. En ese museo – palacio construido de piedra, se conservan más de 15.000 manuscritos en armenio, georgiano, griego, árabe, hindú, iranés y otras lenguas, así como 3.500 fragmentos y unos trescientos mil documentos. Numerosos manuscritos están adornados por filigranas en miniatura, viñetas dibujadas en oro, cinabrio, y lasurita. Allí están reunidos escritos de historiadores, matemáticos, astrónomos, compositores y poetas, del siglo V en adelante. En los museos de Londres, Venecia, París y Viena se guardan también manuscritos armenios, pero la colección más valiosa, por su antiguedad e importancia histórica y científica, es la del Matenadarán.

El manuscrito armenio más antiguo que se conserva allí es el Evangelio de Lázaro, que data del año 887. Inapreciables son también los manuscritos de Anani Shirakatzi, renombrado científico del siglo VII que sostuvo la hipótesis de la esfericidad de la Tierra, del movimiento de los planetas, de la periodiccidad y causas de los eclipses solares, lunares, etc.

Los expertos del Museo Matenadarán continúan recopilando, estudiando y preparando escritos, textos y traducciones. Matenadarán es un crisol de la lengua armenia y un centro destacado de estudios orientalistas.

Vasco Leitao da Cunha, ex embajador brasileño en la URSS, decía: "Sólo por ver Matenadarán, ese museo-biblioteca de manuscritos y crónicas, merece visitarse Erevan, extraordinaria y maravillosa ciudad".



Matenadarán (Instituto de Antiguos Manuscritos Mashtots en Ereván). Vista general del edificio.

**MONUMENTO A DAVID SASUNSKI**

El monumento al héroe legendario armenio que defendió Erevan se alza en la plaza de la estación, que lleva su nombre.

David Sasunski es un héroe de la leyenda épica que surge en la época de la liberación de Armenia del dominio árabe, en el siglo X. Al transmitir de siglo en siglo la leyenda de David, el pueblo le fue atribuyendo las más brillantes virtudes de virilidad, patriotismo, amor a la justicia, belleza, delicadeza, fuerza y amor. La epopeya se distingue por la riqueza y fluidez del idioma, donde los motivos fabulescos se entrelazan con la realidad.

La escultura nos presenta a un David montado en su fabuloso caballo, con una espada en la mano. El caballo y su jinete están colocados sobre un peñasco de roca basáltica natural. El monumento tiene 14.5 metros de altura. La escultura está hecha de cobre rojo armenio. La roca sobre la que se asienta el caballo, descansa sobre un pillón en forma de olla, colmado hasta los bordes por el agua que surge de la roca. Eso pretende simbolizar el hecho de que cuando se colma el cáliz de la paciencia del pueblo, no hay perdón para los enemigos que atentèn contra su dignidad y libertad.

Ese monumento, alzado en el centro de la plaza y rodeado por un estanque, es sin duda el más hermoso e impresionante de Erevan.

Museo de Historia en Ereván, en la fachada, el retrato de Arguishti I, fundador de la ciudad.



Teatro de Opera Spendiarov

**TEATRO DE OPERA Y BALLET**

**El Teatro de Opera y Ballet de Erevan, revestido de piedra grisácea, es un auténtico adorno para Erevan, por su aspecto solemne y majestuoso. El edificio reúne dos salas de espectáculos en una bóveda escénica, en una excelente composición arquitectónica, cuyo proyecto mereció una medalla de oro en la Exposición Mundial de París de 1937.**

**Frente al edificio se levantan sendos monumentos al poeta Tumanián y al compositor Spendiarián, que da nombre al Teatro.**

El arte armenio se hunde en la remota antigüedad. El teatro armenio cuenta unos tres mil años de hondas tradiciones. A partir del siglo XIX el pueblo armenio cuenta con una serie de músicos de renombre, como Kimitas, Spendiarián, Chujadzhian y Tigranián. El compositor contemporáneo Aram Jacchaturián goza de renombre mundial.

El Teatro de Opera y Ballet de Erevan ofrece excelentes obras de autores nacionales, como las óperas "Anush", "Almast", "David Bek" y los ballets "Seván", "Marmar", etc.

**EL PARQUE DE LA VICTORIA**

El Parque de la Victoria de Sardarabad se divisa desde muy lejos. Sobre el verde paño del interminable campo aparecen, como un bordado, dos toros grana dispuestos a enfrentarse y apoyados con terquedad en una valla encarnada, que va desapareciendo. Bueno, verdaderamente, no es una valla, sino un campanario con nueve campanas sobre cuatro columnas. La escal[...] que conduce al campana[...] rio está escoltada p[...] esculturas en piedra ro[...] de toros alados estiliz[...] dos. Esculturas com[...] éstas, seguramente, [...] hallaban ante los mur[...] de los antiguos palacios [...] fortalezas de Urartu. [...] campanario gran[...] admirable por su senci[...] llez y proporciones, se va elevando hasta clavarse en el cielo azul.

La "alameda de los cóndores" es como un recuerdo a los armenios víctimas de la matanza realizada por los turcos en 1915. Cinco gigantescas aves de rapiña que acudieron al campo de batalla. O, ¿puede que sean antiguos dioses paganos, que guardan la tranquilidad de los caídos? Las águilas, al igual que los toros, son símbolo de los que vinieron del lejano pasado. Y, por último la estela, enorme, retorcida adornada con bajos relieves: pegasos pisoteando dragones, la madre Armenia llamando a sus hijos al combate, soldados marchando en filas cerradas.

**Agencia Novosti**



En una vasta plazoleta está erigido un campanario de piedra de 35 metros de altura. En los días de duras pruebas en que la Patria estaba en peligro, el redoblar de las campanas exhortó a la gente a alzarse en la lucha. Al pie del monumento brota una fuente de agua.

# CINE CINE CINE

**SECTOR PLAZA ITALIA–V. MACKENNA**

**NORMANDIE.** Alameda 139 (392749). Desde las 14 horas. Romeo y Julieta. Faena a la italiana.

**SECTOR ÑUÑOA-PROVIDENCIA-VITACURA.**

**ANDES.** Avda. Irarrázaval 1435 (43811). Desde las 14 horas. La dama escarlata. Los espías hieren en silencio. Detective privado.

**CALIFORNIA.** Irarrázaval 1564 (498061). 16; 19.15 y 22 horas. La dama y el vagabundo. (W. Disney menores).

**DANTE.** Washington 26 (494359) 16, 19 y 22 horas. Sálvese quien pueda (Comedia menores).

**EGAÑA.** Plaza Egaña (271026) Desde las 15 horas. Fortaleza del infierno, El diablo por el rabo.

**EL GOLF.** Apoquindo 3368 (480046) 16.30, 18.45 y 22.15 horas. La dama y el vagabundo. (W. Disney menores).

**HOLLYWOOD.** Irarrázaval 2900 (42389) Desde las 13 horas. Pistolero profesional, El escuadrón mosquito, El puente de Remagen.

**LAS CONDES.** Apoquindo-Noruega (484067) 16, 19 y 22 horas. Sabata viene a matar (Acción mayores de 18).

**LAS LILAS.** E. Yáñez-J. de Dios V. (43116) 16, 19 y 22 horas. Perdidos en el desierto. (Aventuras menores).

**LO CASTILLO.** Vitacura (481981) 15.30, 18.30 y 22.15 horas. Al borde de su mundo (Drama mayores de 21).

**MARCONI.** Manuel Montt 032 (42867) 16, 19 y 22 horas. Rebelión (Drama mayores de 14).

**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (258791) Desde las 14 horas. Cuando acaba la noche, Almohada para tres. Muchachas, muchachas.

**ORIENTE.** Pedro de Valdivia 099 (41345) 16.30, 19 y 22.15 horas. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Bilbao (43948) 16.15, 19.15 y 22.15 horas. Aeropuerto (Drama mayores de 14).

**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704) Desde las 14 horas. El niño y el potro blanco. El padrecito. Los primeros en la luna.

**SECTOR 10 DE JULIO—FRANKLIN — GRAN AVENIDA—AVDA—MATTA.**

**ALHUE.** Población Dávila (581427) Desde las 14 horas. El niño y el potro blanco. El padrecito. Los primeros en la luna.

**AMERICA.** Ñuble 390 (52443) Desde las 13 horas. Programa triple.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303) Desde las 13 horas. Pistolero profesional. El puente de Remagen. El escuadrón mosquito.

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (52163) Desde las 13 horas. Aeropuerto (Acción mayores de 14).

**IMPERIAL.** San Diego 1344 (51112) Desde las 14 horas. El graduado. El chacal de Nahueltoro, Maternidad sin hombres.

**LIRA.** Pintor Cicarelli 293 (5281) Desde las 14 horas. Maternidad sin hombres. El graduado. El chacal de Nahueltoro.

**MISTRAL.** San Diego 279 (63994) Desde las 13 horas. Sor Ye Ye. Olimpíadas en México. Los preuniversitarios.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782) Desde las 14 horas. Vuelo fatal. Nevada Smith., Odio en las entrañas.

**MONACO.** 10 de julio, A. Prat. (382845) Desde las 13 horas Monja o madre, Crimen perfecto. Cuadrilátero de renegados.

**PORTUGAL.** 10 de Julio 252 (34816) Desde las 14 horas. Algunas chicas lo hacen. Barcos satánicos, Nadie engaña a una mujer.

**PRAT.** San Diego 2117 (50754) Desde las 13 horas. Nadie engaña a una mujer, Barcos satánicos, Algunas chicas lo hacen.

**ROMA.** San Diego 230 (67258) Desde las 14 horas. Algunas chicas lo hacen, Barcos satánicos, Nadie engaña a una mujer.

**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093) Desde las 14 horas. Los sanguinarios. Se alquila una mujer.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51262) Desde las 14 horas. Cómo, cuándo y con quién. El hueso del amor.

**SUR.** San Diego 935 (61524) Desde las 13 horas. Sálvese quien pueda, El viejo y el niño.

**COLON.**- San Pablo y Maipu (733146). Desde las 13 hrs. Viva Django, Valparaíso mi amor, Ringo no perdona.

**MINERVA.**- San Pablo 3230. - Desde las 13 hrs. Corazón contento. Jinetes del viento. Los muchachos de antes no usaban gomina/

**MONUMENTAL.**- Alameda 3943 ( 91555).- Desde las 14 hrs. Infierno en el Pacífico, Volver, Espionaje ultrasecreto.

**O"Higgins.**- San Pablo 2281 (86929).- Desde las 13 hrs. La balada del desierto, Bonnie and Clyde, Rebelde sin causa.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**IDEAL CINEMA.**- Mapocho 4117 ( 731384). Desde las 14 hrs. Espionaje ultrasecreto, Volver, Infierno en el Pacífico.

**LO FRANCO.**- Carrascal 4604)K ( 734625). Desde las 13 hrs. Programa triple.

**MAIPO.**- San Pablo 4251 ( 731982).- Desde las 14 hrs. Drácula vuelve de su tumba, Frankestein debe morir, Drácula

**SECTOR SAN PABLO— ALAMEDA —BRASIL— ESTACIÓN:**

ALAMEDA.- Alameda 2987 (91254).- Desde las 12.30 hrs. Psicosis para el crimen. Rio secos, Butch Cassidy

**ALCAZAR.**- Brasil 373 ( 80122).- Desde las 14 hrs. Delito en Roma, Cuando explota la furia, Oro de las nieves.

**A. ALESSANDRI.**- Alameda 2879 ( 96848).- Desde las 11 hrs. Hagamos el amor (Drama may de 21).

**BLANCO ENCALADA.**- Avda. B. Encalada ( 91787).- Desde las 14 hrs. Al servicio secreto de su majestad, La marca de la horca, El agente incomparable

**CARRERA.** Alameda 2151 ( 86685). Desde las 13 hrs. Pistolero profesional, El puente de Remagen, El escuadrón mosquito

**NACIONAL.**- Independencia 801 ( 370594). Desde las 13 hrs. Espionaje ultrasecreto. Volver. Infierno en el Pacífico.

**VALENCIA.** Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs Drácula vuelve de la tumba Frankestein debe morir.

**CINES COMUNALES**

**MAIPU.**- 5 de Abril- Pajaritos (Maipú) ( 571530). Desde las 15 hrs. El clan siciliano Helena de Troya.

**MUNICIPAL.**- (San Bernardo 591948). Desde las 14 hrs. El zángano. El corrido del hijo desobediente.

**NACIONAL.**- (Puente Alto (124). Desde las 14 hrs. Programa doble

**PLAZA.**- (Talagante) (66). Desde las 15 hrs. El caballo prieto y azabache. Corona de lagrimas, La hija de Frankestein

**PLAZA.**- (Puente Alto) ( 324). Desde las 15 hrs. Los hijos de Katie Elder, Canallas pero heroes.

**SANTIAGO.**- (San Bernardo) 591982). Desde las 14 hrs. Programa doble.

## CINES DEL CENTRO

**ASTOR** Estado 237 (392100). Desde las 10,30 hrs. Perdidos en el desierto (Aventuras menores).

**AUDITORIUM** Bandera 236 (84688). Desde las 10,30 hrs. Aventuras en Florencia, Fantasía (Menores).

**BANDERA** Bandera 76 (714403). Desde las 10 hrs. Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

**CAPRI** Monjitas 825 (392414). Desde las 10 hrs. El último día de la guerra, El botín de los valientes.

**CENTRAL** Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

**CERVANTES** Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. Las grandes vacaciones (Comedia menores).

**CINELANDIA** Puente 540 (65732). Desde las 14 hrs. El zángano, El fugitivo.

**CITY** Agustinas 1022 (66687). Desde las 10,40 hrs. El gitano, (Musical may. de 14).

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Aeropuerto (Acción may. de 14).

**DUCAI** Agustinas 777 (35375). Desde las 10,30 hrs. Al borde de su mundo (Drama may. de 18).

**ESPAÑA.** Estado-Huérfanos (398488). 14; 16.30; 19 y 21.30 horas. El amor de María Isabel. (Comedia menores).

**FLORIDA**-Estado 226 (34289). Desde las 11 horas. Festival de dibujos del Pájaro Loco (Menores).

**GRAN PALACE**-Huérfanos 1176 (60082). 15; 18.45 y 22 horas. Mayerling. (Drama may. de 18).

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 horas. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

**HUERFANOS.** Huérfanos 930. (36707). Desde las 11 horas. Baile de ilusiones. (Drama may. de 18).

**IMPERIO.** Estado. 235 (397960). Desde las 10 horas. Pussycat, Pussycat te amo (Comedia may. de 21).

**KING**-Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 horas. Sueño de Reyes (Drama may. de 14 años).

**LIDO.** Huérfanos 680 (34366). Desde las 11 horas. Scrooge (Musical, menores).

**MAYO**-Monjitas 873 (391201). Desde las 10 horas. La gran noche de Ringo (Acción may. de 14).

**METRO.** Bandera 141 (61570). Desde las 11 horas. Los girasoles de Rusia. (Drama may. de 14).

**NILO.** Monjitas 873( 302078). Desde las 10 horas. El árbol de Navidad. (Drama menores).

**PACIFICO**-Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10,30 horas. El arbol de Navidad. (Drama menores).

**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 horas. La gran noche de Ringo. (Acción, may. de 14).

**REAL.** Compañía 1040 (65555). Desde las 11 horas. Aeropuerto. (Acción. may. de 14).

**REX.** Huérfanos 735 31144). Desde las 11 horas. El amargo fin. (Drama may. de 21).

**RIO**-Monjitas 743 (33550). Desde las 11 horas Como, cuando y con quién. El hueso del amor.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 11 horas. Mujeres apasionadas. (Drama may. de 21).

**RIVIERA**-San Antonio-I. Valdés V. (36093). Desde las 13 horas. Charlie. Triángulo femenino.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 14 horas. Las locas de Chaillot. Yo Natalie

**SAN MARTIN.** Alameda-San Francisco. (35357). Desde las 11 horas. Las cosas de la vida. (Drama may. de 18).

**SANTA LUCIA.** Alameda-San Isidro (34718). 15; 18.30 y 22 horas. Krakatoa al este de Java. (Acción. may. de 14).

**SANTIAGO.** Merced 829 (32888). Desde las 11 horas. Sabata viene a matar (Acción. may. de 18).

**SAO PAULO.** Merced 772 (397946). Desde las 13 horas. La amante. La dolce vita.

**TIVOLI.** Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 horas. Los girasoles de Rusia. (Drama may. de 14).

**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 horas. Canta mi corazón. Corazón contento.

**VICTORIA.** Huérfanos 827. ( 30021.) Desde las 11 horas. Las grandes vacaciones. (Comedia menores).

**WINDSOR**-Ahumada-Moneda (89761). Desde las 10.40 horas. Milagro de la vida. (Drama may. de 18).

**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 10.40 horas. Comando suicida. (acción menores).

## Museos

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN. AVDA. DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

CLAUSTRO DE SAN FRANCISCO. (ALAMEDA). Los días domingos, miércoles y viernes estarán abiertos al público los claustros del primer piso.

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU: Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO. TERRAZA DE HIDALGO. CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos, y festivos de 15 a 18 horas.

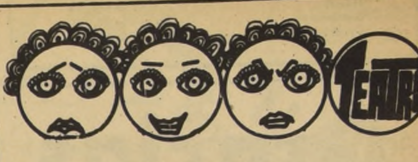
MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA. VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL. QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. MIRAFLORES 50. Abierto al público martes a sábado, de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas, cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9.30 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas cerrado los lune.






La Cía. de Marcelo Romo y Tennyson Ferrada está presentando en el San Antonio la obra de Roberto Navarrete "Navidad en l aldea".

Una comedia diferente "Departamento sin muebles para el amor" con Américo Vargas.

**COUSIÑO** San Ignacio 1249 (50657). 19.30 y 22 hrs. Cía. de Revistas Nuevo Humoresque.

**LA COMEDIA** Merced 349 (391523). Descanso.

**MARU** Huérfanos 786 (397907). Cía. de Lucho Córdova y Olvido Leguía. 19.30 hrs. "Aquí si que se improvisa", de Lucho Córdova.

**MONEDA** Moneda 920 (715451). Cía. de Américo Vargas y Puri Durante 19.15 hrs. "Departamento sin muebles para el amor", de Ba-Barrilet y Gredy.

**OPERA** Huérfanos 837 (30176). Cía. de Revista Bim Bam Bum 19 21.40 y 23.15 hrs. "Nueva Línea 71".

**PICARESQUE.** Recoleta 343 (776883). 20 y 23 hrs. Cía de Revistas Strip Tease

**SAN ANTONIO** San Antonio 255 (33605). Descanso









## TURNO FARMACIAS

SEMANA COPRENDIDA ENTRE EL 2 al 9 DE ENERO DE 1971

**PRIMER SECTOR.— Mapocho - Avda. Bdo. O'Higgins, - Teatinos - Cerro Santa Lucía.—**

FRANCO INGLESA, Portal Bulnes N° 405, PORTEÑA, San Antonio N° 94, ROJAS Morandé N° 13, MERCED, Merced N° 403, IBERIA, Estado N° 190, GUZMAN, San Antonio N° 581.

**SEGUNDO SECTOR.— Teatinos - Catedral - Balmaceda OCC. - Quinta Normal - Carrascal — Blancqueado.**

COLON, San Pablo N° 3310, ITALIANA, San Pablo N° 2402, BITRAN, San Pablo N° 1505, VENECIA, Catedral N° 2201, QUINTA, Nueva Imperial N° 4498, BARRANCAS, San Pablo N° 5420, IDEAL, Mapocho N° 4052, BELGICA, Mapocho N° 6101, LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735, DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491

**TERCER SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Ramón Freire - Población Los Nogales - Zanjón de la Aguada - San Diego.—**

ANDRADE, Alameda N° 2902, LAS REJAS, Avda. Ecuador N° 5142, LA SANITARIA, Bascuñán N° 698, CARRERA, Los Pingüinos N° 4294, SAN IGNACIO, Alameda N° 1500, MODERNA, Ramón Freire N° 1924 Maipú.

**CUARTO SECTOR.— Avda. Bdo. O'Higgins - Franklin - San Diego - Avda. Bustamante.—**

BAQUEDANO, Vicuña Mackenna N° 2 ALHAMBRA, Lira esq. 10 JULIO, SANTA ROSA, Santa Rosa N° 1398, PARIS, San Diego N° 2167, MAULE, León Ugalde N° 1599, EL MERCURIO, San Diego N° 301, AVDA. MATTA. Avda. Matta N° 994, BELEN, Nataniel N° 931.

**QUINTO SECTOR.— Providencia - Vitacura - Apoquindo - Las Condes - Bilbao -**

DE LA CRUZ, Providencia N° 2012, DEL ORIENTE, Nueva las Condes N° 7122 LEGUIA, Augusto Leguia Norte N° 210, SAN JUAN, Avda. Colón N° 5083, TOBALABA, Tobalaba N° 1191, VITACURA, Vitacura N° 5342.

**6° SECTOR.- IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE — MACUL — LA REINA**

FARR, Irarrázaval N° 3133. LARRAIN, Larraín N° 6877. LOS ALMENDROS, Pdte. Batte Ordóñez N° 4508 ex- Diagonal Oriente. LA REINA, Simón Bolívar N° 5708. SUR, Avda. Grecia N° 1004. LA PROVIDENCIA, Roberto Del Río N° 1654. LAS AMAPOLAS, Eliecer Parada N° 2032. BRASILIA, J. P. Alessandri N° 3533. SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro N° 4160; VILLA SANTA CAROLINA, Castillo Urízar N° 2269. VILLA LA REINA, Nueva Larraín N° 9.000. BILBAO, Fco Bilbao N° 1308.

**7° SECTOR.- VICUÑA MACKENNA — ZANJON DE LA AGUADA — CAMINO MELIPILLA — SAN MIGUEL — LA CISTERNA — LA GRANJA**

AEROPUERTO Camino Melipilla N° 6075. DENIA Avda. Central N° 6553. ROCA San Joaquín N° 2399. TURQUESTAN Enrique Matte N° 1551. ASTURIAS Gran Avenida N° 4308. PUNTA ARENAS Gran Avenida N° 6045. BERMACO Gran Avenida N° 9878. SAN CARLOS Uruguay N° 1612. LA LEGUA Santa Rosa N° 3890. DARIN ex PORVENIR Santa Rosa N° 5962. SANTA ELENA Santa Elena N° 2197. LA LINEA Fernández Albano N° 02880. JOSE MARIA CARO Avda. Central N° 7597 - A.

**8° SECTOR.- AVDA. SANTA MARIA — RENCA — AVDA. FERMIN VIVACETA — AVDA. INDEPENDENCIA — AVDA. EL SALTO — AVDA. RECOLETA**

LA PAZ Avda. La Paz N° 402. SANTA LAURA Santa Laura N° 1183. POPULAR Vivaceta N° 1811. TERRA Dgo. Santa María N° 2736. SANTA MARIA Avda. México N° 1298. PROGRESO Pedro Fontova N° 4242. DOMINICA Recoleta N° 483. WAIMAN Recoleta N° 2110 ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. VICTORIA Carlos Aguirre Luco N° 1152.

TURNO PERMANENTE FARMACIA URGENCIA Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 20 horas en Invierno y 20.30 horas en Verano, por la ventanilla correspondiente.




14.30 FEMENINO 71.
Noticiario Prolene
Reportaje a Panguipulli
Teleserie
"La Amortajada
Sicología
16.00 77 SUNSET STRIP
17.00 DIBUJOS ANIMADOS: Chicos del espacio
17.30 CANTICUENTOS.
17.35 LOS FABULOSOS CIEN
17.55 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS.
18.00 CANTICUENTOS
18.05 ESPECIAL.
18.30 CANTICUENTOS
18.35 MAR INSOLITO
19.00 MI PAPA Y MI MAMA.
19.30 LARGOMETRAJE: "Ese soy yo". con Randolph Scott y Craie Stevens.
21.00 TAMBIEN SUCEDE.
21.05 EL MUNDO DE LOS DEPORTES.
21.55 TV TIEMPO WELLA.
22.00 MATINI AL INSTANTE.
22.30 PATRULLA JUVENIL.
23.30 MEDIA NOCHE.
24.00 NOTICIARIO PROLENE.
24.05 CIERRE.




17.57 NOTICIARIO PROLENE.
18.02 AQUI NO SE ADMITEN GRANDES. Animan Elly Menz y Oscar Figueroa.
19.02 NOTICIARIO PROLENE.
19.07 HIT PAREDE-Animación de Alfonso Ruiz.
19.34 PROGRAMA POBLADORES
20.00 NOTICIARIO PROLENE.
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO.
20.30 CINE SERIE.
20.55 CUMPLA SU DESEO CON CRAV Conducción de Mario Céspedes.
21.30 NUEVE DIARIO.
22.00 REUNION DE PRENSA.
23.00 NOTICIARIO PROLENE
23.04 CONCIERTO.
23.35 CIERRE.




14.00 PASADO MERIDIANO
Teletarde con Mirella Latorre y Julio Pérez.
TELESERIE LA TORMENTA.
CINE PARA JD.
JARDINERIA con Hugo Clark
17.35 JOHNY QUEST.
18.10 LA HECHIZADA.
19.40 VIAJE AL FONDO DEL MAR.
19.40 EL SAPO Y LA CULEBRA.
20.00 TELENOCHE.
20.13 EL TIEMPO.
20.23 BONANZA.
21.28 JULIA.
22.00 TELETRECE con Pepe Abad.
22.40 LA GRAN JORNADA.
23.00 LUNES ESPECIALES.
23.40 TELECIERRE con Frady Hube.

## FUERZA AEREA DE CHILE
## PROPUESTAS PUBLICAS

Se pone en conocimiento que la Fuerza Aérea con esta misma fecha, en el Diario Oficial está llamando a Propuesta Pública por lo siguiente

Enajenación de los terrenos fiscales que constituyen la Base Aérea de "La Chamiza", en Puerto Montt, excluida una porción que será reservada a la Fuerza Aérea.

La superficie aproximada de la parte a vender es de 779.000 M2., debiendo considerarse incluida en la enajenación parte de las edificaciones existentes en el predio.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Comandante del Grupo de Construcciones de la Fuerza Aérea (Tarapacá 1129-2° piso-Santiago), el día 15 de Enero de 1971, a las 15.30 horas.

Bases y demás antecedentes deberán ser retirados en el Grupo de Construcciones, hasta el día 10 de Enero de 1971.

EL COMANDANTE DEL COMANDO LOGISTICO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES
Anual ............ E° 396.00
Semestral ........ E° 213.00
Trimestral ....... E° 112.00

# LA NACION

SANTIAGO, LUNES 4 DE ENERO DE 1971

Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña
Director: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: Empresa "La Nación", S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269. Santiago

## Gracias amigos...

Para nuestros amigos solo una expresión: MUCHAS GRACIAS. Gracias porque no se olvidaron de esta página que está abierta a ellos. Esos agradecimientos van para Sindicato de Locutores de Chile, productores, Director, Artistas y Personal Técnico de la Película Chilena "Fronteras Sin Ley", Sindicato Profesional de Locutores Publicistas, Posada Tarapacá, "Las Consentidas", Arturo Millán, Patricio Moran desde Puerto Rico: Gimeno, baladista de Venezuela; Paola Sola; Radio Mineria, Camilo Fernandez, de RCA, Jorge Oñate de Odeón; Raúl Córdova Odeón, Marcela y Danny; Los Galos, Dean Reed, una tarjeta enviada desde la Unión Soviética; Wildo, Marcelo, Luz Marina, Silvia Pacheco y Manuel "El Gitano", Discoteca del Cantar Popular, Dicap, Maitén Montenegro, Germay Freytes de Venezuela, Juan Castro, de RCA, Juan Pedro; Veronica Hurtado, Osvaldo Geldres, Las Monedas, Dúo Coirón, Hilda Parra y muchos otros amigos. Para todos nuevamente muchas gracias.

## "Voces de la Reforma" buscando caminos



*VOCES DE LA REFORMA. Cinco integrantes, Cinco voces. Muchos instrumentos y buenas ideas. "Llevar la música culta al pueblo, es una de nuestras metas". ¿Lo entenderá el pueblo?*

Cinco estudiantes del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile son los componentes del conjunto "VOCES DE LA REFORMA".

Se formaron como tal hace sólo tres meses, pero ya han actuado en varias partes. Entre todas sus presentaciones está el Teatro Municipal, Estadio Chile, muchas veces en la Sala La Reforma, Segundo Festival de la Nueva Canción Chilena, acompañando al joven compositor Dioscoro Rojas en la canción, "Vista Arriba", y Escuelas Universitarias.

Sus integrantes son: Héctor Ruiz, especialista en guitarra y piano. Luis Cruz, guitarra. Enrique Peña, guitarra y quena. Yerko Giustinianovic, guitarra. Ibar Vega, guitarra, quena, piano, arpa y lo que le pongan adelante, según sus compañeros.

Voces de La Reforma dicen ser caballos. Todos tocan cualquier instrumento y cantan con distintos registros. Ellos no quieren tener estrellas dentro del conjunto y tampoco incluir en sus temas instrumentos tan "tocados" como el bombo, el charango, etc; por eso se dedican casi todos a la guitarra.

La verdad de la milanesa es que estos muchachos son modestos y sin grandes ambiciones. Sólo les interesa hacer algo distinto. Es esa la razón por la cual no cantan protesta, no se dedican al folklore chileno y otras cositas.

Su lema es de todas maneras salir de lo común. "No encasillarnos en un sólo estilo. Queremos hacer los tres géneros: internacional, folklore latinoamericano y música culta. El pueblo chileno casi no sabe música; nuestro deber es dársela. Poco a poco iremos metiéndole cosas de valor, no queremos profesionalizarnos, porque caeríamos en la metalización y ahí si que se acaba el arte" - dice Héctor Ruiz.

Musicalmente lo más importante son sus armonizaciones: cinco voces distintas en una sóla canción.

Parece que en sus interpretaciones músicales hay más armonización que así no más, en seco. Pues, mientras uno decía ser estupendo, otro que no tanto, un tercero fue el que más se acercó a la realidad y agregó: "Nosotros estamos buscando caminos, aún no somos nada, estamos ensayando recién. Tenemos la intención de hacer algo fuera de lo común; si lo lograremos, no sé, pero esa es la intención".

Dice Sidarte:

## "No estamos obsoletos"

El libretista de programas cómicos, César Enrique Rossel (César Enrique Broget), en declaración a un diario de la capital ha incluido varios chistes de pésimo gusto para defender sus manejos en la Cooperativa Ciudad de los Artistas. Como está comprobado que a traves del "humor" se impacta más efectivamente, no queremos que dichos "chistes" sean tomados en serio por gente seria.

Ha dicho: "después de conocer la actividad inoperante del SIDARTE, por años, nos cansamos de esperar". Para información de la opinión pública, a la fecha de gestación de la Cooperativa Ciudad de los Artistas "Sidarte" no tenía aún un año de vida. En ese corto plazo había ya logrado ganar en Radio Minería el reconocimiento de años de servicio para actores de radioteatro despedidos intempestivamente. Con la ineficiencia y complicidad patronal de Rossel no pudo lograrse lo mismo cuando le llegó el turno a la Residencial La Pichanga y fueron despedidos los artistas que trabajaban para él, "tan preocupado de combatir la explotación de los artistas", según declara.

Ha dicho: "Nuestra misión especifica fue producir trabajo para nuestros asociados". Sí, el gran trabajo de hacer antesalas para entrevistarse con Rossel cobrando lo que aún hoy no pagan a muchos artistas.

Ha dicho: "Efectivamente, le quedamos debiendo plata (al Maestro Chasquilla), pero estamos cancelándosela a su familia; ya le hemos abonado algo". A la fecha de la entrevista aún no le cancelaban un centavo, a menos que Drogget llame cancelar el declarar que la deuda es menor que la efectiva, pues eso ha estado haciendo: ratonear sus compromisos y jugar con las necesidades de la viuda de Rebolledo al ofrecerle pago siempre que acepte la dismunución de la deuda.

HA DICHO: "que el Show de Radio Corporación partió con deficit de 140.000 escudos mensuales, los cuales esperaban que fueran financiados con avisos de LAN u otros. Si no llegaron al primer mes era cosa de "locos" continuar aumentando el déficit. Pero, por otra parte, ¿qué se hacían los otros 40.000 escudos mensuales?.

Seguramente el Contador señor Humberto González podrá justificar un gasto en los libros de Contabilidad, pues los habrá recibido y habrá cancelado a algunos de los artistas que trabajan en el Show.

Ha dicho: "No estamos en las mejores condiciones económicas, porque a nosotros también se nos debe" y menciona a Silvia Piñeiro. Mas claro echarle agua: "nadie mete plata en un tonel sin fondos", ni siquiera algunos miembros del Directorio, entre ellos Rossel, que no ha pagado sus cuotas, a lo menos no de acuerdo a la contabilidad revisada por la División de Cooperativas.

Ha dicho: "Expropiamos 2.000 hectáreas en la Reina y las estamos cancelando". Nos preguntamos: se le perdió la brújula o el Consejo de la Cooperativa cambió lo acordado por la Junta de socios que determinó la compra de terrenos con estudios cancelados en pequeñísima parte a CORMU) en el Arrayan, Comuna Las Condes? Los planos por los cuales se pagó al arquitecto Sr. Abalos gruesas sumas están en relación a los terrenos de La Poza en Las Condes. Se le pagará de nuevo para que los adapte?.

Queremos puntualizar que las declaraciones anteriores de SIDARTE fueron hechas en relación al Informe emitido por la División de Cooperativas del Ministro de Economía, de fecha 10 de Noviembre. Nos preguntamos si a dicha División o al Comité Económico de la Cooperativa se les perdería ese informe que no han actuado en conformidad con él, poniendo fin a las irregularidades que denuncia: pagos injustificados a Directivos, Ejecutivos y Profesionales de esa Cooperativa.

Como chiste final de su conocida cosecha, Rossel declara obsoletos a los Sindicatos. Convendría preguntar qué opinan de ello todos los actuales ministros que han sido dirigentes sindicales hasta poco antes de asumir y, además, preguntarse si una labor como la desarrollada por SIDARTE es nula o desestimable: Juicios Ganados: Radio Minería (1968); Universidad de Chile (1970), por despidos arbitrarios; Ciudad de los Artistas (1970), dos pleitos hasta ahora, por deudas a actores más otros nueve en trámite por los mismos motivos. Participación efectiva y victoriosa en la tramitación de la Ley de TV y de Propiedad Intelectual en las cuales se obtuvieron conquistas que benefician a todo el Gremio del Espectáculo. Participación fundamental en la creación de una Institución Unica de los Trabajadores del Espectáculo, que en estos días se concretará. Respeto y alta consideración de las autoridades, quienes han atendido nuestras solicitudes solucionando problemas de cesantía, de planificación cultural, etc. Obtención del Carnet Profesional para los actores y artistas paralizados por mucho tiempo (dos años), por el Sindicato al que pertenece el señor Rossel. Creación por leyes, decretos y otros medios de nuevas fuentes de trabajos para nuestros socios y, por último y no menos importante, respeto por parte de las empresas para nuestros socios. Todo ello sin que sus dirigentes cobren sueldos de ninguna especie ni del Sindicato ni de Institución alguna; sin que para satisfacer afanes arribistas se endeude a la Institución pagando funcionarios decorativos y costosas instalaciones mobiliarias, como si lo ha hecho el señor Rossel.

Los Sindicatos que Rossel mata gozan de buena salud y seguirán luchando para que no se explote a los artistas con triquiñuelas empresariales que dan trabajo no remuneraciones. En vez de conferencias de Prensa el Consejo de Ciudad de los Artistas debieran ponerse los pantalones de una vez y resolver los problemas que ha creado con su desorganización e inoperancia comprobadas.

Como punto final declaramos que esta es la última vez que analizaremos públicamente las actuaciones de la Cooperativa Ciudad de los Artistas; estamos seguros que en su seno existen socios que pondrán las cosas en su lugar y que las Autoridades, con el Ministro de Economía a la cabeza, exigirán cuentas claras, basados en el informe de 10 de Noviembre de 1970, que ha sido el origen fidedigno de nuestras inquietudes. Toda otra participación nuestra se limitará a dar a conocer, a medida que se produzcan, los juicios que nuestros socios ganen a esta seudo empresa que tan remisa es a pagar a sus propios creadores.

## Podremos comparar a nuestra "Tele"

ROMA. (ANSA). - Claudio Di Girolamo, director del Canal 13 de televisión de la Universidad Católica de Santiago, expresó hoy a "ANSA" que uno de los primeros resultados prácticos de sus conversaciones con la televisión europea será el de poder dar en Santiago un festival de programas filmados en 35 mm en algún cine de la capital chilena, dado que la TV chilena puede pasar sólo películas en 16 mm.

"De este modo —se expresó Di Girolamo— el público santiaguino podrá apreciar la calidad artística y cultural de programas de televisión que nosotros no podemos dar en nuestros canales. El éxito lo doy por descontado, por tratarse de programas de excepción".

La mayoría de estos filmados, Di Girolamo los ha tratado en Polonia y Checoslovaquia. Mientras tanto con la Radio Televisión Italiana (RAI) el director del Canal 13 de Santiago está llegando a acuerdos para nuevos programas.




## Greco viene al "Festival del Sol"

GRECO, inolvidable intérprete de "La Nave del Olvido" y por quien se han interesado innumerables empresarios, ha comprometido su actuación exclusiva en el Festival del Sol, certamen internacional de la canción que se desarrollará entre el 9 y el 18 de enero próximo en el norte del país, al estilo de los "Cantagiros" italianos.

Debemos mencionar que GRECO ha sido un rotundo éxito en Estados Unidos, Centroamérica y Europa, además de ganador del Festival de Buenos Aires. Como culminación de su carrera artística, ofreció recientemente un Recital en el Carnegie Hall de New York., donde según los críticos su actuación se considera una de las más brillantes de los últimos tiempos y se le ha reconocido abiertamente como la gran figura 1970 que ha pasado por aquel famoso escenario.

Su venida al Festival del Sol será todo un "suceso", tomando en consideración su calidad interpretativa, su trayectoria artística y su renombre como cantante de primera magnitud internacional




*La revista Catchbook cuando anunció el recital de Greco en el Carnegie Hall.*

## "Tito" Davison filma "Natacha"

CIUDAD DE MEXICO, (ANSA-INFORMEX). El productor de cine mexicano Manuel Barbachano Ponce retornará a la actividad filmica con la película "Natacha", basada en una serie televisada de gran actualidad en Sudamérica.

Barbachano formará sociedad con Perú Empresa Editorial y Argentina Productores Unidos, para él financiamiento de esta cinta.

Actualmente se encuentra ya en Lima el director filmico chileno Tito Davison, para elegir los lugares donde serán filmadas escenas importantes del filme en cuestión, así como para seleccionar algunos actores que integren el reparto.

El plan de Barbachano es poner en marcha el rodaje de "Natacha" en la última semana de enero del nuevo año.

## Televimos...

Vimos el programa MEDIANOCHE del miércoles.

Realmente creemos que NUESTRA TELEV[...] sobretodo la estatal, no fue creada para ello. Un pro[...] que nos mostró a una serie de animadores que fu[...] decir dos o tres cosas insulsas y donde se notab[...] sobretoda las cosas, improvisación.

En nuestra televisión hay varias "figuras" que gus[...] mostrarse. De que los vean. Todos intentan se[...] "simpaticos", más aun hay varios "muy graciosos[...] mayoria de ellos estuvo en este MEDIANOCHE[...] realmente no fue programa, no fue espacio de televisi[...] fue nada.

Las camaras trataron de dar una imagen de algo o[...] do. No se pudo, había "animadores" que gritaban, q[...] nian caritas. Alguien intento decir dos o tres cosas h[...] das en su saludo, groseramente, por varios de los p[...] tes, fue importunado en forma repetida. Lamentable q[...] espacio en televisión, que cuesta tanto dinero, sea e[...] do en este tipo de programa, creemos, realmente, q[...] televisión, sobretodo, la nacional, fue creada con fines v[...] de los cuales está muy lejos este espacio.

## Danza en tres dimensiones

El Ministerio de Educación cumpliendo con su misión educativa tendrá abiertas las inscripciones hasta el 15 de Enero próximo para ingresar a la Escuela de Coreografía.

Esta institución está dedicada a la formación de profesionales de Danza que podrán egresar con el título de: Bailarines, Coreografos, profesores, o técnicos de anotación de la danza.

Esta Escuela dependiente del Departamento de Danza del Ministerio, dirigida por Marucha Solari, ofrece nuevos campos a los niños de Chile de todos los sectores de la población, especialmente proyectados a aquellos de escasos recursos. La enseñanza es gratuita habiéndose organizado la dotación de leche, vitaminas, y colaciones subvencionadas por la Junta de Auxilio Escolar y Becas.

La Escuela de Coreografía cuenta con tres secciones:

1.— JARDIN INFANTIL DE DANZA: cursos de preparación artística para niños de ambos sexos entre cinco y ocho años.

2.— CURSOS REGULARES PARA NIÑOS Y ADOLESCENTES: de ambos sexos entre nueve y trece años, para todos aquellos que no poseen conocimientos anteriores. Y, a mayores de trece sólo si los tienen.

3.— CURSOS REGULARES DE PERFECCIONAMIENTO PARA ADULTOS. Estos estén enfocados para tres núcleos.

a.— Profesores de danza que necesiten completar sus estudios.

b.— Docentes varios que busquen los conocimientos que aporta la danza, el movimiento y sus proyecciones para integrarlos en sus especializaciones.

c.— Cursos para Profesionales de Artes Escénicas en los cuales figuran actores, mimos, cantantes de Opera, Cámara, Populares, modelos, artistas de televisión y cine y del género revisteril.

Los requisitos para [...] son:

PARA NIÑOS DE A[...] SEXOS:

**CURSOS DE PREPARA[...] ARTISTICA- JARDIN INFANTIL DE LA DANZA**

1.— Edad 5 a 8 años

2.— 3 fotos tamaño carnet

3.— Certificado de Nacim[...] Libreta de Matrimonio

4.— Informe de la persona[...]

5.— Certificado de salud ge[...]

6.— Abreu

**CURSOS REGULARES [...] NIÑOS Y ADOLESCE[...] DE AMBOS SEXOS**

1.— Edad 9 a 13 años (niñ[...]

2.— Edad hasta 15 [...] (varones)

3.— Para niñas mayores [...] años, o varones mayores [...] años, sólo los con conocim[...] de Danza.

4.— 3 fotos tamaño carnet

5.— Certificado de Nacim[...] Libreta de Matrimonio

6.— Certificado de Estud[...] Liberta de Notas

7.— Informe de personalid[...] Colegio

8.— Exámen Médico general

9.— Abreu

**CURSOS REGULARES [...] PERFECCIONAMIENTO PARA ADULTOS (AM[...] SEXOS)**

1.— 3 fotos tamaño carnet

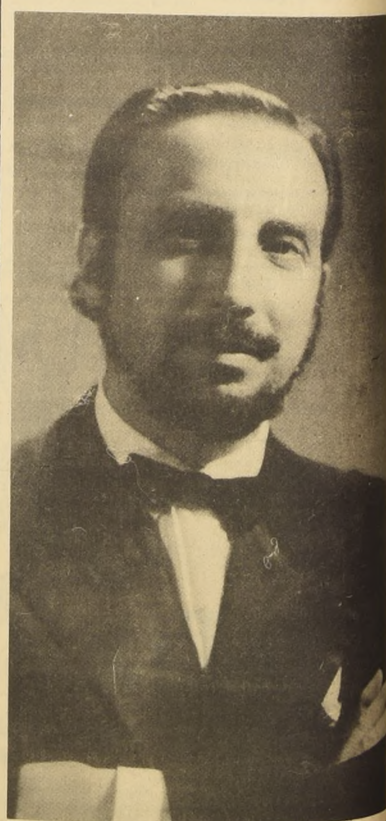
2.— Certificado de salud gen[...]

3.— Abreu

4.— Carnet de Indentidad

5.— Certificado o Títulos

6.— Atencedentes Profesion[...] (Curriculum)



*MARIO BAEZA GAJARDO, Director del Coro de la Universidad Técnica del Estado quien ha recibido de[l] Círculo de Criticos Arte el Premio de la Música correspondiente al año 1970 por su labor en el campo de la Música Coral en Chile y en el extranjero.*